

LOS SITIOS

DE GIRONA



DOMINGO, 4 DE JULIO DE 1982 — NUMERO 12.035 — PRECIO: 25 PESETAS

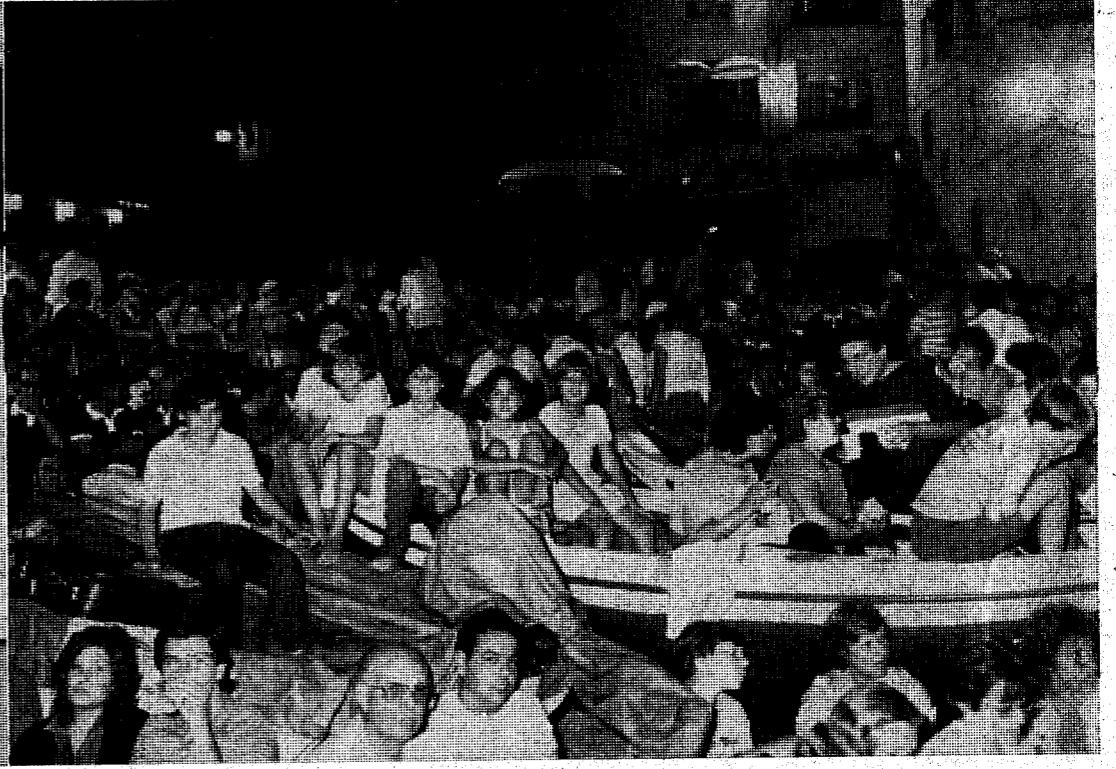
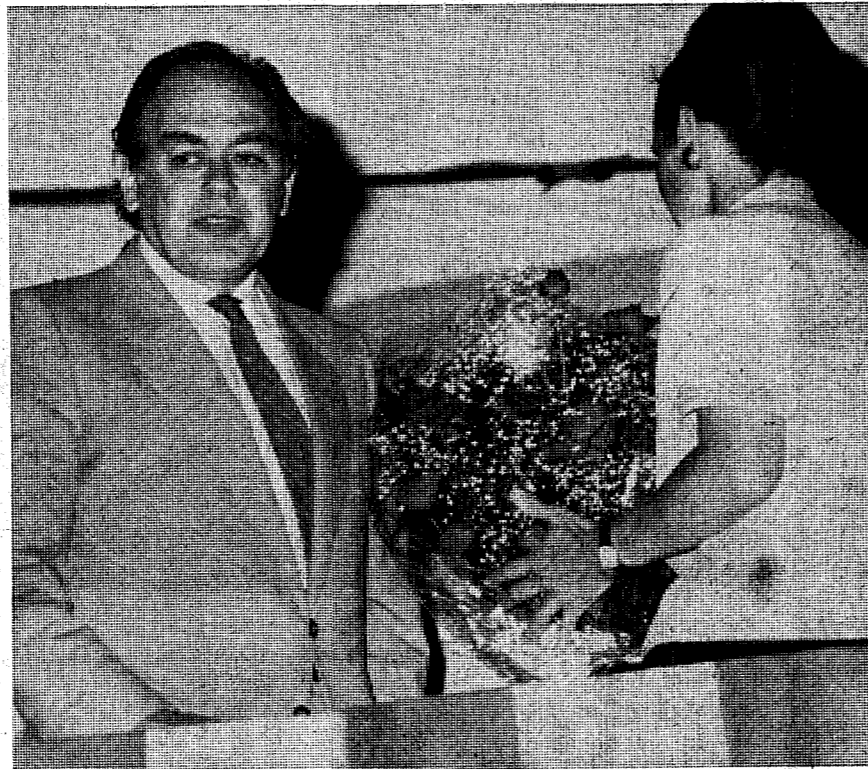
XVI Cantada d'Havaneres a Calella de Palafrugell Presencia del President Pujol y su familia

El martes se reúne
el Comité Ejecutivo

Esfuerzos de U.C.D. para superar su crisis interna

Entrevista Calvo
Sotelo - Adolfo Suárez -
Landelino Lavilla

(PAGINA 2)



Un año más, y van 16, las habaneras se dieron cita en la caleta de Port Bo, en Calella de Palafrugell. En esta ocasión, entre numerosísimo público asistente se contaba la presencia del President de la Generalitat y su familia, que se sumaron así a uno de los actos más tradicionales y representativos de los veranos en la Costa Brava. (Fotos PABLITO)

Por una decisión
del Gobierno
Mitterrand

Los
franceses
no pueden
comprar
bienes
inmobiliarios
en la
Costa Brava

La medida
incide nega-
tivamente
en nuestro
litoral

(PAGINA 6)

CONVERGENCIA NO APOYARA NINGUN GOBIERNO EN EL QUE NO ESTE PRESENTE

Los socialistas aseguran que CDC
es hoy, un partido de derecha

(PAGINA 2)

Han repartido 35 millones en dos semanas entre los aficionados a la Lotería



La Administración de Loterías de la Plaza Marqués de Camps ha repartido en dos semanas unos 35 millones entre los aficionados a este juego, de nuestra ciudad y comarcas. Si la pasada semana fue buena parte del segundo premio, ayer se repartió otra importante proporción del primero. Añadamos que en Ripoll correspondió también un buen pellizco del primer premio. (Foto PABLITO)

Las vacaciones de los famosos

Los infantes de España en USA

Nueva York, 3. — (Efe).—
Las infantas españolas, do-
ña Elena y doña Cristina,
se encuentran en un cam-
pamento juvenil estadouni-
dense.

La Reina de España, So-
fía, madre de las infantas,
ha acompañado a sus hijas
a un campamento femenino
en el estado de Maine.

El Príncipe de Asturias,
don Felipe, también ha lle-
gado con sus hermanas al
lugar de recreo y después
partió hacia otro campamento.

(Pasa a la pág. 2)

Programa de la BBC sobre Girona



La escritora Patrice Chaplin, hija política del genial actor Charles Chaplin, estuvo ayer en Girona para iniciar la grabación de un programa sobre la Kóbala. Durante su visita a Isaac el Cee fue entrevistada por nuestro periódico. (Foto Pablito).

Importante crédito al Ayuntamiento de Girona



Se firmó ayer en el despacho de la Alcaldía de nuestra ciudad el crédito que la Caja de Ahorros de Barcelona confiere al Ayuntamiento gerundense, del orden de los 320 millones, con el fin de agilizar una serie de obras urbanas como son la adquisición y ocupación de los terrenos hoy propiedad de RENFE y la puesta en marcha del Paseo de Olot. (Foto PABLITO).

EL CASINO DE LLORET, ES EL TERCERO DE ES- PAÑA, CON UNOS INGRESOS DE 809 MILLONES EN 1981

Perelada ingresó 200 millones

(PAGINA 6)

Clara actitud del Papa La Iglesia Católica apoya la investigación para la regulación natural de la fecundidad humana

(PAGINA 2)

Convergencia no apoyará ningún Gobierno en el que no esté presente

Los socialistas aseguran que CDC es hoy, un partido de derecha

Barcelona, 3. — (Efe). — «Iremos a las elecciones en coalición con «Unió Democràtica», y no apoyaremos a ningún gobierno o coalición en el que no estemos presentes», ha señalado el portavoz de la Minoría Catalana y secretario general adjunto de Convergencia Democràtica de Catalunya, Miquel Roca, durante la segunda conferencia nacional de su Partido.

En esta conferencia celebrada hoy en Barcelona, se hizo público que Roca encabezará la lista de CDC por la circunscripción de Barcelona para las elecciones generales.

«No es que nos vayamos a situar en una situación de oposición sistemática, pero tampoco asumiremos responsabilidades que no nos pertenezcan», continuó Roca.

«Queremos ofrecer un programa electoral concreto, que no sea tan sólo una declaración de buenas intenciones, sino de realidades concretas y el apoyo que se nos pida lo aceptaremos tan sólo si se respeta íntegramente nuestro programa», añadió.

«No es que queramos ser petulantés, sino que deseamos ofrecer un producto claro y conciso, y así nos sentimos fuertes sin sensacionalismos ni «audiciones», puntualizó.

Roca se mostró en contra de las minorías naturales, porque es una expresión de debilidad y porque no consideramos que la bipolarización sea positiva».

Más de tres mil personas en la conferencia nacional aplaudieron las constantes críticas a la LOPAJ y a los socialistas que realizaron durante sus intervenciones el presidente del partido, Ramón Trias Fargas, el secretario general, Jordi Pujol y el propio Roca.

También contaron con el apoyo de los asistentes las referencias al carácter nacionalista de

CDC, las críticas al poder central y el desmoronamiento de la UCD, por las luchas internas por el poder.

PARA LOS SOCIALISTAS C.D.C. ES DE DERECHAS

Barcelona, 3. — (Efe). — Convergencia ha pasado de ser un partido interclasista a un partido de derecha, y ante la descomposición de UCD, la sustituirá en Cataluña, como AP, y sustituirá en el resto de España.

Así lo manifestó el miembro de la ejecutiva del PSC-PSOE, Ramon Obiols, en su intervención ante la asamblea de la federación de Barcelona del partido.

Ramon Obiols dijo también en el transcurso de su intervención que «Convergencia colaborará en todo lo que pueda para el triunfo de la derecha en España».

Por su parte, el también dirigente del PSC-PSOE y alcalde de Barcelona, Narcís Serra, se refirió igualmente a «a inevitable derechización de Convergencia».

«La defensa de los intereses de Cataluña pasa por una alternativa de cambio en el Estado español, y esa alternativa es la que representan los socialistas», añadió.

La asamblea eligió la ejecutiva de la federación, integrada por 226 miembros, al frente de la cual figura como primer secretario Jordi Pujol, gerente de la corporación metropolitana de Barcelona.

Esta candidatura obtuvo 137 votos, frente a otra alternativa encabezada por Josep Maria Trias Fargas, que consiguió un total de 89 votos.

Asimismo, fueron elegidos los 15 representantes de la federación en el consejo del partido y los 30 miembros del consejo de la federación.

El martes se reúne el Comité Ejecutivo Ésfuerzos de U.C.D. para superar su crisis interna

Entrevista Calvo Sotelo-Adolfo Suárez-Landelino Lavilla

Madrid, 3. (Efe). — A las 22 horas ha finalizado la reunión del Comité Ejecutivo de UCD, que se inició a las 10,30, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo.

A la reunión han asistido la práctica totalidad de los miembros del Comité Ejecutivo, estando presentes también Rafael Calvo Cerezo y Agustín Rodríguez Sahagún, ambos pertenecientes al sector suarista, y que estuvieron ausentes en la tarde de ayer.

Al finalizar esta reunión, Jesús María Viana, miembro del Comité Ejecutivo, ha informado de que la reunión de hoy no ha sido definitiva, y que las fórmulas concretas se adoptarán en la reunión que mantendrá este Comité Ejecutivo el próximo martes.

El señor Viana también ha revelado que antes de la reunión de hoy, se reunieron, por delegación, en la prensa del Comité Ejecutivo, Calvo Sotelo, Landelino Lavilla y Adolfo Suárez, para tratar de encontrar una fórmula a la crisis del partido.

También al término de la reunión, se ha sabido que el sector liberal en el Comité ha mantenido sus discrepancias. A este respecto, Luis Miguel Enviso ha declarado a «Efe» que, en su intervención de esta tarde, no había hecho más que ratificar la postura adoptada ayer respecto al documento elaborado por la comisión, de la que formó parte.

Miguel Enciso anunció que mantiene cuatro puntos de discrepancia sobre este documento, discrepancias que mantendrá ante el Consejo Político y que se refieren al modelo de partido y a su ideología.

Por su parte, Agustín Rodríguez Sahagún, ha señalado que en la reunión se habían dado pasos importantes y añadió que, no obstante, estaba a la expectativa de lo que pasará el próximo martes.

El presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, rehusó hacer declaraciones, al abandonar el edificio donde se reunió el Comité Ejecutivo.

También se ha sabido que, durante la reunión, medio centenar de militantes de UCD, del denominado movimiento regeneracionista, formaron al seno del Comité un conjunto de cinco propuestas, recogidas en un documento que Blas Camacho fue el encargado de presentar.

En estas propuestas se reconocía que UCD ha perdido la gran mayoría de su electorado y que, para superar esta situación, deben llevarse a cabo cambios radicales en profundidad. En opinión de los regeneracionistas, estas reformas deben ser suficientemente expresivas, para que aquellos españoles que no quieren votar ni al PSC, ni a AP, consideren que pueden volver a confiar en el centro político. Pero, al mismo tiempo, los españoles sepan que con los votos que otorgan a UCD, en ningún caso se llevará a cabo una política distinta de la que figura en el programa electoral centrista.

Segovia, 3. — (Efe). — El Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz González, ha anunciado durante una rueda de prensa en Segovia la presentación, en un próximo Consejo de Ministros, de un real decreto para ayuda a la restauración de viviendas incluidas dentro de los cascos antiguos de las ciudades protegidas por el patrimonio histórico-artístico.

Según ha dicho, este proyecto se está negociando entre la Dirección General de Arquitectura y la de Bellas Artes, y se trata de una disposición que pueda permitir a las familias que viven en los cascos antiguos el poder restaurar sus casas con unas condiciones financieras que sus economías puedan soportar.

«El Gobierno y yo —afirmó— somos conscientes de que se ha roto una barrera que existía en cuanto a restauración y vamos a demostrarlo con la rehabilitación integrada de los cascos urbanos».

Según pudo también saber «Efe» el texto del documento de su tesis, aprobado esta tarde, lo llevaba en su poder Iñigo Cervero, documento que ha sido elaborado ayer tarde por una comisión, compuesta por el mismo Iñigo Cervero, Arias Salgado, Juan José Rosón, García Díez y Luis Miguel Enciso.

REUNIO A ALTO NIVEL

Esta mañana, mientras la comisión de los cinco —Iñigo Cervero, Arias Salgado, Juan José Rosón, García Díez y Luis Miguel Enciso— redactaban el anterior documento, y que sirvió de base para el debate de esta tarde, Leopoldo Calvo Sotelo, Adolfo Suárez y Landelino Lavilla se entrevistaban en La Moncloa, para seguir buscando la salida a la crisis centrista.

Al término de esta reunión, revelada por el propio Calvo

Sotelo, el Presidente del Gobierno añadió que se reunirán antes del martes, presumiblemente mañana, con los señores Suárez y Lavilla. En esta reunión, tratarán de acordar fórmulas concretas que proponer al comité ejecutivo centrista, basándose en el documento aprobado hoy.

Finalmente, el secretario general del partido, Iñigo Cervero, dijo, por su parte en rueda de prensa, que con la reunión de esta tarde se ha dado un paso importante de cara a la solución de la crisis interna de U.C.D. y que las propuestas concretas de Suárez, Calvo Sotelo y Lavilla, sobre las premisas y objetivos aprobados esta tarde, serán sometidas al próximo martes a la reunión del comité ejecutivo, que fijará la fecha del consejo político que las debatirá.

tribuna libre

SINFONIA ACOGEDORA

por J. Mestres Massa

En una reciente sinfonía apaciguada sanjuanera, esbozó, con sutil contorno, las esencias de la fiesta del «paso del fuego», de San Pedro Manrique, celebradas precisamente en la noche de San Juan, y no citó, por razones de espacio, otra conmemoración paralela, llamada de las «Mondidas», que tiene también su acción en el día del santo, por cuyo motivo, y con el previo convencimiento de que ello despertará y satisficará el interés de nuestros queridos lectores, quiero llevar a Vdes. el aroma fresco y perfumado de aquellas deslumbrantes, ancestral una, e histórica la otra, las que acabo de revivir personalmente en la última festividad del bautista.

Primero debo acreditar el título acogedor de este escrito, evidentemente no contextualizado en el argumento temático, y lo haré como merecido homenaje al pueblo sampedrano, porque entre las muchas virtudes que atesora, precisamente constituye un bello caudal, su gran sentido hospitalario.

El serrano pueblo de San Pedro Manrique, en el montuoso y abrupto septentrion, entre los celibéricos Urbión y Moncayo, con más de 1.000 metros de altitud, y sin alcanzar los 700 habitantes, es lógico que no disponga de alojamientos para una demanda punta como la del día de San Juan.

En nuestra andadura por aquellas calles llenas de arcaísmo y de aboliendo histórico, soportadas con lajas de piedra estratificada, todo adquiere un matiz inesperado. La gente, incluso octogenarios, cantaban y bailaban concaando los bustos en las mismas puertas de sus casas, que son un derroche de piedra en medio de un aire mágico de liturgia, de fe, de mitología, de superstición, de mística.

Constantemente su amabilidad inquiría nuestras necesidades o nuestros deseos, y, en un momento, nos hizo la misma pregunta un amable caballero, que venía descalzo de bajar la Virgen de la Peña, la patrona, desde la vieja iglesia románica de un alfozano, a la capilla del humilladero, en otro extremo del pueblo.

Contestamos afirmativamente, con el deseo de hallar un lugar donde dormir, porque al final del festejo, entre las 3 y las 4 de la madrugada, es una verdadera aventura arriesgarse a circular por aquellas angostas y serpenteantes rufas.

da de color dorado, cuya conjunción ofrece insospechados sabores.

Gozamos invitaciones de todos los vecinos y de las amables gentes del maravilloso pueblo, que, concentradas en la plaza, apacaban su espíritu festivo del día entre tonos de tamboriles y dulzainas, a las que ellos llaman gajays.

Convencido de que estas referencias avalan el título del escrito con absoluta credibilidad, hablaré del ancestral «paso del fuego». De aquella tradición sampedrana, proveniente de un ignorado y remoto pasado, y quizás de un hipotético celibero legado, con especiales acentos característicos.

No se salía el fuego, como en otros lugares de nuestra sorprendente y amada tierra, sino que se pisa con los pies absolutamente descalzos, como una peregrina continuidad al misterioso y mágico rito, que, sin duda, al margen de su posible y supuesto origen pagano una profunda vocación ha ayudado a mantener.

Cito el probable origen pagano, porque el lugar del acto, es el emblemático del sorriso sampedrano más alto, de donde, precisamente, aquella tarde se bajó la patrona Virgen de la Peña, Dato, evidentemente discordante, si atribuímos un origen divino a esta ceremonia, como es la convicción local.

La alfombra de fuego, de montañero noble soriano, roja como un infierno, está a punto a la media noche, debidamente condicionada por los «horguieros», con sus largas perchas y mantos aventadores. Se apagan las luces y aquella hierática catifa encendida polariza todas las miradas, mientras, unos hombres descalzos, algunos casi niños, concentrados en un alumbraimiento interno, aguardan el momento de clarín para salir al encuentro del fuego, con bravura de toro. Y corajosamente, como un desafío, con pasos enérgicos y decididos, traspasan el frenesí crepitante de aquella pira de color ensangrentado, sin gesto de dolor, con un brillo victorioso en los ojos, y la paz del fuego purificador en el alma.

Es un hecho impresionante y heróico, de inusual belleza, con el que los nativos honran a su patrón, pueblo y raza, porque el no sampedrano que lo intenta, según relatos oídos por mí, de testigos presenciales, se abrasa dramáticamente, razón que reafirma al pueblo en la presencia de una especial gracia, o virtud mística, potestativa de los sampedranos.

La fiesta de las «Mondidas», es la brillante celebración, en el mismo día de San Juan, de la liberación del tributo de las doncellas, que debían pagar por imposición del Emir de Córdoba, extinguido después de la victoria sobre el sarraceno Abderramán, lograda en la batalla de Clavijo, lugar del bajante occidental de Piqueras en la vecina

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:
Carretera Barcelona, 29

- TELEFONOS:
 - Dirección: 20 39 30
 - Redacción y Talleres: 20 20 42
 - Administración: 20 18 82
 - Depósito Legal: GE-1-1.953

Edita: M. C. S. E.
Director: Gonzalo Garrido
Año XI

Precio del ejemplar: 25 pesetas

Clara actitud del Papa La Iglesia Católica apoya la investigación para la regulación natural de la fecundidad humana

Ciudad del Vaticano, 3. (Efe). El Papa Juan Pablo II ha reafirmado hoy en el Vaticano el apoyo de la Iglesia Católica a la investigación en materia de regulación natural de la fecundidad humana.

Se trata, ha dicho el Pontífice, de dirigirse a los participantes en un curso de formación de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica Italiana, de uno de los problemas más debatidos y urgentes para las familias de hoy.

El Papa se refirió, al respecto, a los peligros de materialismo y naturalismo que amenazan a la vida humana en el mundo contemporáneo, «especialmente en los países de más alto desarrollo» económico.

«Muchas familias —observó el Pontífice— no saben poner en práctica el deber de una paternidad responsable como lo ha enseñado el Concilio Vaticano II».

El Papa señaló que se trata de una «tarea inmensa» ya que «crecientes medios anticonceptivos invaden el mundo, con la ayuda de grandes medios económicos, que se inspiran en motivos inconfesables, de los cuales está ausente todo respeto por el hombre y por sus valores más profundos».

La Iglesia Católica, que «ha comprometido valientemente en la defensa del amor humano de la vida y de los valores humanos que implica», dijo el Pontífice, alienta las investigaciones llevadas a cabo en ese campo.

Juan Pablo II se refirió concretamente, al respecto, a las investigaciones de los científicos que «están descubriendo caminos basados en una más atenta observación de las características de la sexualidad humana» que resultan compatibles con las exigencias de la castidad matrimonial y son capaces de favorecer una convivencia conyugal armoniosa y serena, en el marco del respeto de los principios fundamentales de la Iglesia.

El Papa habló al respecto de la «gran importancia» de los métodos naturales de regulación de la fecundidad, refiriéndose a la «providencial existencia de métodos diversos», capaces de responder a las situaciones planteadas por «las diversas culturas, razas y situaciones personales», sin que la Iglesia haga «suyo ningún método particular».

Mi corazón aguarda, al hombre libre de la recia mano, que callará en el noble soriano, el Dios adusto de la tierra parda.

SALT CONTARA A PARTIR DEL 6 DE SEPTIEMBRE CON SU MERCADO PROPIO

MERCASALT

TODOS LOS ARTICULOS, TODOS, LOS ENCONTRARA EN EL

Mercado Municipal de Salt

QUEDAN MUY POCOS PUESTOS DE VENTA.

INFORMACION: Pasaje Elisenda de Moncada, 7, 3.º - 1.º. Lunes y martes de 4 a 7 tarde.

LAS VACACIONES DE LOS FAMOSOS

Los infantes de España, en USA

(Viene de primera pág.) Al campamento acuden más de 200 niñas, la mayoría de nacionalidad norteamericana, por lo cual es muy fácil para los extranjeros practicar el inglés.

Junto a las infantas sólo se encuentra otra española: Esther Nuñez, estudiante de bachillerato de Granada.

En su primer día de estancia, Elena y doña Cristina practicarán dos de sus actividades favoritas, el tenis y la natación.

En el campamento no se ha revelado la verdadera identidad de las infantas, para evitar cualquier trato preferencial.

Breznev suele recibir en su residencia veraniega a la mayor parte de los dirigentes de los países socialistas europeos, al guiso de los cuales veranean también en el sur de Rusia.

La agencia Tass ha informado de que fueron a despedir a Breznev al aeropuerto todos los miembros del Politburó.

NIXON EN CHECOSLOVAQUIA

Praga, 3. — (Efe). — el ex-presidente norteamericano Richard Nixon, fue recibido el viernes por el presidente de Gobierno checoslovaco, Lubomir Strouga.

Según la agencia checoslovaca «CTK», que calificó la visita de Nixon a Checoslovaquia y a otros países del Este, como «visita particular», Nixon y Strougal trataron sobre la actual situación internacional y las relaciones políticas y económicas entre Estados Unidos y Checoslovaquia.

Ayuda gubernamental para la restauración de viviendas en cascos antiguos

Segovia, 3. — (Efe). — El Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz González, ha anunciado durante una rueda de prensa en Segovia la presentación, en un próximo Consejo de Ministros, de un real decreto para ayuda a la restauración de viviendas incluidas dentro de los cascos antiguos de las ciudades protegidas por el patrimonio histórico-artístico.

Según ha dicho, este proyecto se está negociando entre la Dirección General de Arquitectura y la de Bellas Artes, y se trata de una disposición que pueda permitir a las familias que viven en los cascos antiguos el poder restaurar sus casas con unas condiciones financieras que sus economías puedan soportar.

«El Gobierno y yo —afirmó— somos conscientes de que se ha roto una barrera que existía en cuanto a restauración y vamos a demostrarlo con la rehabilitación integrada de los cascos urbanos».

IMPORTANTE EMPRESA MULTINACIONAL
Por ampliación de su red comercial en la provincia de GERONA
Precisa:

AGENTES DE VENTA

Que estén dispuestos a «abrirse el futuro»

REQUERIMOS:

- Servicio militar cumplido.
- Buena presencia.
- Nivel cultural medio.
- Vehículo propio.
- Tenacidad y auténtico afán de superación.
- Disponibles para la venta y trato directo con los clientes

OFRECEMOS:

- Contrato mercantil R.E.S.S.
- Ambiente agradable de trabajo.
- Formación adecuada y permanente.
- Possibilidades reales de promoción.
- Ingresos superiores a la media nacional ya en período de formación.

Interesados, presentarse lunes, en horas de oficina, en nuestra Delegación para entrevista personal.

HOTEL INMORTAL GERONA
Oficina SHEIDEGGER, S. A.

La vida sigue...



Pues sí que estamos bien. Porque ahora, ya, ni la tele. España ha dicho adiós al Mundial oficialmente, porque lo de decir adiós, estaba previsto desde el primer día. Y, en esto, como en todo, lo que importa no es la forma, sino el fondo.

La forma de salir de ese Mundial ha sido bochornosa. De cuatro partidos, sólo se ha podido ganar a Yugoslavia, y así y todo, con la ayuda de un penalty que no lo era. Y eso que lo tuvieron todo a su favor. Todo. Absolutamente todo. Ya lo ven. Y es que las cosas hay que demostrarlas en la práctica. Los millones y millones de pesetas que dicen que valen esos jugadores, no sirvieron para nada ante equipos cuyos jugadores cobran en un año lo que los de aquí cobran por una clasificación mediocre.

Y punto. No hay nada más que decir. Como alguien decía ayer, aunque España haya sido eliminada del Mundial, la vida sigue. Ya ven. Se firma el tratado con los Estados Unidos, la Ejecutiva de UCD no acaba de ponerse de acuerdo, Felipe dice que elecciones ya, Carrillo dice que de eso nada, la gasolina está por subir... Y aunque no haya venido Julio Iglesias, que la vida sigue igual. Así es que pelillos a la mar, y a tomarse esto del sol con calma y con tranquilidad. La que se pueda.

Girona, en la mañana del sábado volvía a ser una especie de Babel. Y es que en el verano pasa eso. Las agencias se lo montan, y los sábados a Girona, Mercado y cosas así. Y volvemos a traer la idea. ¿Girona sólo tiene eso? El alcalde tiene la idea de potenciar la ciudad y de hacer el ofrecimiento de un barrio antiguo renovado con muchos lugares para visitar. Pero aún suponiendo que esto se consiguiera pronto, quedan otros muchos cabos por atar. Están por ahí los carteles de «Girona, el smar-his». Unos carteles que, por lo visto, en algunos sitios han sido arrancados, aunque luego se hayan vuelto a colocar. Y unos carteles —esta es nuestra opinión— que deberían promocionarse de otra manera.

Pero insistimos en que falta algo, en que algo no acaba de estar a punto, en que falta un gancho que mueva todos esos turistas hacia aquí. Ya sabemos que llegan. Pero deben llegar más. Y por otro lado, uno no acaba de tener claro si los que llegan son los que tenían que llegar. No sé si nos explicamos. Es claro que hay varias clases de turistas. No todos están por los monumentos y el arte. Los hay que están por la playa, el sol y el cubata o la cerveza. Lo que tampoco, en unos términos medios, es malo. Habría que promocionar la ciudad sobre el turista que lo es en la verdadera acepción de la palabra. Y ofrecer, si no se siembra, no se recolecta.

Por eso, el que haya España salido del Mundial, no es más que un mero accidente futbolístico. La vida sigue. Ya lo creo que sigue...

BOUSO MARES

GIRONA ciutat

Patrice Chaplin

Una hija política de Charlot graba un programa sobre la "Kábala" en Isaac el Cec para la BBC

"Lo que he conseguido ha sido gracias a mi trabajo y no al apellido"



La escritora Patrice Chaplin, hija política del genial actor Charles Chaplin estuvo ayer en nuestra ciudad, concretamente en Isaac el Cec.

Patrice Chaplin conoció muy íntimamente al genial actor de... a su matrimonio. roto desde hace unos años, con uno de los hijos varones de Charles Chaplin.

La presencia de Patrice Chaplin se debe a que ésta ha efectuado unos reportajes sobre la Kábala para la BBC. Isaac el Cec le motivó un gran interés y debido a que ya conocía Girona ha tenido aún más ganas de volver aquí.

Sin embargo Patrice Chaplin iniciaba el diálogo dándonos a conocer su actual éxito teatral

«Desde el Balcón» una obra que se está representando en Londres.

—Estoy muy contenta del éxito que tiene mi última obra. Es la historia de una monja portuguesa y su amante francés. Está basada en un hecho cierto como son las conocidas cartas de una monja portuguesa: aunque situada en una época moderna. Ahora se está representando en el Teatro Nacional de Londres.

—La presencia de Patrice Chaplin se debe a que ésta ha efectuado unos reportajes sobre la Kábala para la BBC. Isaac el Cec le motivó un gran interés y debido a que ya conocía Girona ha tenido aún más ganas de volver aquí.

—Exactamente, pero ¿para qué ha venido a Girona?

—El objetivo principal de mi estancia en Girona es el de efectuar un programa sobre la «Kábala» para la BBC, tanto para el programa nacional como los servicios exteriores. Tiene tres partes. El primero habla de la restauración española de la Kábala, es decir Girona. El segundo se centrará en Londres cuando se analizará a través de expertos qué es la Kábala y en tercer lugar iremos a Nueva York para que allí los maestros de la «Kábala» hablen de la relevancia que ésta tiene sobre todo el mundo. Esperamos que sea bien acogido y que de una forma u otra sirva para que haya un re-

nacimiento de la Kábala en todos los rincones del globo.

—¿Qué impresión le ha causado su visita a la Kábala gironés?

—Muy positiva la conclusión que he sacado es que hace falta un apoyo, algo así como una fundación para que se pueda desarrollar más intensamente la parte espiritual e intelectual al margen de la comercial. Creo que podría tener aún mucho más valor.

—Patrice Chaplin nos habla de algunos de sus proyectos...

—Hacé un tiempo que escribí una novela llamada «La siesta»

cuya acción está centrada en Girona y Barcelona. He estado hablando con un agente literario para que se publique en castellano, lo que ahora puedo anunciar es que en septiembre se comenzará a rodar la versión cinematográfica de la obra en los Estados Unidos. La dirección correrá a cargo de Graham Clifford mientras que el papel principal será para Jessica Lang.

—Hablemos de Charles Chaplin ¿Qué vinculación tuvo con él?

—Bien, yo estuve casada con el hijo de Charles, ahora ya no lo estoy, nos hemos separado hace unos años.

—¿Qué recuerdos guarda de él?

—Muy buenos muchos y muy buenos. Era un hombre benévolo, simpático y gracioso. claro está, como se lo conocía.

—Pero al lado de su faceta cinematográfica también tenía sus características humanas ¿no?

—Mire, no es que no quiera hablar de él pero podríamos estar horas y horas, toda la noche haciéndolo y no acabaría más, me es muy difícil en unas líneas darle una visión de Charles Chaplin, no sería correcto. Tenía una increíble personalidad y guardo muy buenos recuerdos de él. Ahora se está haciendo, precisamente, una película sobre su vida y me han pedido también algunas opiniones para que sea lo más verídica posible.

—Volvamos a la Kábala. ¿Por qué le interesa el tema y precisamente en Girona?

—Es algo que me atrae mucho por eso me decidí a hacer este programa que es bastante ambicioso. En cuanto a Girona, es una ciudad que me encanta, en la que estuve por primera vez hace 15 años y a la que vuelvo con gran satisfacción.

Esto es lo que nos decía Patrice Chaplin. Nos hubiera gustado abordar con ella más intensamente la faceta humana del que fuera su suegro, Charles Chaplin, aunque ella no quiso entrar demasiado en el tema, quizás por lo que luego nos diría.

—Mire. Creo que lo que he conseguido ha sido por mi trabajo y esfuerzo, no por llevar tras mi nombre el apellido Chaplin.

JORDI BOSCH (Foto Pablito)

Niebla, primer premio en la Bienal de Pintura Contemporánea de Oviedo

El artista Niebla, tan vinculado a Girona, acaba de ser galardonado con el primer premio de la Bienal de Pintura Contemporánea de Oviedo, y dotado con medio millón de pesetas, por su obra «Nit a Fontanilles». Felicitamos cordialmente a Niebla, que ha conseguido una evidente línea de superación, renovadora en el arte abstracto catalán

VILADECANS

PINTURES SOBRE PAPER 1980 - 1981

Girona. Sala d'Exposicions de la Casa de Cultura. 12 de juliol.

Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya.

LA CIUDAD HOY

SANTORAL

Laureano, arzobispo de Sevilla; Inocencio y Sebastián, mártires.

El Sol sale a las 4,50 y se pone a las 15,48 (hora solar).

La Luna sale a las 18,29 y se pone a las 3,4 (hora solar).

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA RUHI

Siximenis, 14.

FARMACIA CONEJERO

Avda. Sant Narcís, 81.

TURNO DE URGENCIAS (De 10 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA RUHI

Siximenis, 14.

TORNOS EN SALT

FARMACIA PIFERRER

Major de Salt, 269.

(Tel. 231249)

MANANA, LUNES

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA CAMPASOL

José María Prats, 4.

(Hermanos Sábats).

FARMACIA CALDELAS

Piça Marqués de Camps 19.

TURNO DE URGENCIAS

(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA CAMPASOL

José María Prats, 4.

(Hermanos Sábats).

TORNOS EN SALT

FARMACIA PIFERRER

Major de Salt, 269.

(Tel. 231249).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA 091 6 20 50 50

Urgencias

Plaça del VI 097

Girona central

Plaça del VI, 1 20 45 26

Salt

Manuel de Falla, 17 23 99 80

Sarrià

Calle Mayor, 73 20 29 29

Hermanos Sábats, Distrito

Calle Serra Aita, 2 21 33 15

Font de la Pólvora, Distrito

Avda. Font Pólvora 21 94 66

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRA. 20 13 81

POLICIA NAC. 20 16 37

BOMBEROS 20 00 80

AMB. JESUS 23 21 29

AMBL. GIRONA 21 50 50

CRUZ ROJA 20 04 15

TELEGRAFOS 20 20 00

BANCO DE OJOS

(93) 200 59 53

C.O.S.

URGENCIAS

GUARDIA CIVIL

TELEFONO 20 11 00



Horari de Misses Festives a Girona, Salt i Sarrià

JULIOL-AGOST

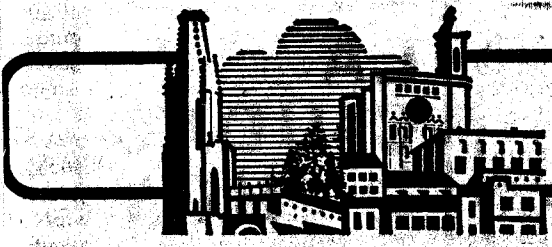
	Anticipades	Matutines	Vespertines
Catedral	18	11 12:30	
Carme	20	8:30 11 12	21
Sant Feliu	18 19:30	7:30 9:30 11:30	19:30
Mercadal	20:30	9 10 (Domingues) 11 12	20
Sant Josep	19	8 10 12	20:30
Vista Alegre	20	9 10:30	21
Sant Salvador	20		12
Sant Narcís	19:30	9 10:30 (Domingues) 12	20:30
Santa Eugènia	20	10 12	
Sant Pau	20	9:30	
Pont Major	20	8:30 11:30	
Campdorà		11:15	
Salt, St. Cugat	20 21	8 10 12	
Salt, St. Jaume	20:30	8 10 11 12	19
Sarrià de Dalí	20:15 (Cap.)	9:30 (Pla. Herf.) 10:30 Cap.	
Sarrià de Ter	19 (La Rasa) 20:30	8:30 11	20:30
Palau Sacosta	20	8 11	
Sant Daniel	20:30	8 (Conventual) 11	
Sagrat Cor	17:30 18:30 20:15	9:30 11:30 12:30 13:30 18:30 20:15	
Cor de Maria	20	8:30 11:30	20
Hospital	19	9 10 11 12 13	19
Dolors			19

NOTA: Les misses en castellà, corresponen a les xifres en quadrat.

GRAN PREMIO DE LA CRUZ ROJA 20 de Julio. 215 kilos de oro

Por 100 pts no te puedes negar

Adquiera sus boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.



girona de cap a cap

Jornada política

EL INFORME (y II)

El informe elaborado por una comisión de expertos para uno de los sectores de UCD que ayer recogía, aporta también otras conclusiones. Así, tras apuntar la dirección de voto en Catalunya y en Euskadi, dice, respecto del resto del país, que la realidad sociológica respondería a una fórmula de equilibrio entre dos grandes opciones, con un menor partido bisagra.

Pero es evidente que esta fórmula que el sondeo acusa es, en la práctica, muy difícil por la propia normativa electoral existente que sigue imponiendo el modelo de cuatro fuerzas o espacios: derecha, centro, socialismo y comunismo. A partir de 1979 y más acusadamente desde mediados de 1981, la derecha (AP) y el socialismo (PSOE) han entrado en una fase de crecimiento por aproximación a la indicada realidad sociológica que los expertos mencionan en su informe. Se podría decir que tanto AP como el PSOE hacen de tenaza respecto a UCD que teniendo espacio electoral, en 1977 y en 1979, por el llamado «voto útil», abarcó más de lo que sociológicamente era pensable. A esta crisis, digamos, natural por su fundamento en la propia dinámica de la sociedad española, se añade, en el caso de UCD, el «cambio de sentimiento» según recoge el informe que menciono. Textualmente se dice que «hay más votos que fueron de UCD y votan AP contra UCD que a favor de AP. E igualmente en dirección al PSOE, lo que equivale a decir, en la práctica, que el principal enemigo de la UCD es la propia UCD. Que es mucho decir, desde luego.

La comisión de expertos afirma que el reparto de espacios en la banda ideológica derecha - izquierda es en el momento actual, el siguiente: extrema derecha, 0,4 por ciento; derecha, 38,3 por ciento; centro, 6,2 por ciento; socialismo, 45,9 por ciento; comunismo, 8,3 por ciento; y extrema izquierda, 0,9 por ciento. Estas cifras, empero, dejan sin considerar un 44,6 por 100 de población que no se define en el espectro. Se refieren, por tanto, al 55,4 por 100 restante. La opinión mayoritaria de los expertos — se dice en el confidencial de «Off the record» — es que buena parte de esa no definición contiene electores potenciales de la banda de centro, que padecen una restricción a todas luces exagerada por su identificación con UCD en pleno desprestigio sociológico de este partido.

Hasta aquí la encuesta. La aplicación práctica de sus conclusiones es fácil de hacerla: crece AP y sube, también, PSOE en la mayor parte del Estado. En Catalunya y en Euskadi, dos partidos — CIU y PNV — parecen ser los únicos que pueden frenar la victoria socialista. El desmoronamiento de UCD y la bajada en picado del PCE-PSUC es igualmente una constante en toda España. Pero de aquí a las elecciones...

Josep LOPEZ DE LERMA
Diputado a Cortes por Girona (CIU)

El domingo, la Biblia

L'escàndol de Natzaret

L'escàndol de Natzaret.
14è. del temps ordinari.
Ezequiel 2, 2-5.
Segona als de Corint 12, 7-10.
Marc 6, 1-6.

EMPASSAR-SE UN LLIBRE

La lectura és com l'aliment del nostre esperit. Per això la metafora s'ofereix espontàniament: ens empassem un llibre, o el devorem com golafres. L'experiència de passar gran part d'una nit en blanc per incapacitat de deixar una lectura, és inolvidable. Ezequiel ha vist la seva vocació com un llibre presentat per la mà de Déu perquè se'l mengi. Ezequiel serà un profeta de l'exili, portador de paraules divines «a un poble de rebels» que s'han alçat contra Déu. Aquests fills «de cara endureïda i de cor empedregat» escoltaran o no escoltaran. És un afer seriós. Però en aquella terra estrangera, de saules i de corrents d'aigua, quan de saber que hi ha un profeta enmig d'ells». Aquesta presència profètica, és una hora decisiva. Com ho serà, segles després, a Natzaret, la presència de la Paraula feta home. El to vigorós de la lectura d'Ezequiel ens prepara per al que ha estat anomenat l'escàndol de Natzaret.

BENAURATS ELS QUI NO S'ESCANDALITZEN

Guàrdol de Natzaret un record minúscul: passejant a l'atzar dels seus carrers estrets, en el 4º piso de la Direcció Provincial, s'ha vist una alenada de fusta flaireosa, la bona flaire del pi serrat, tan penetrant. Era l'obrador modest d'un fuster solitari, l'únic que vaig veure a Natzaret. Per als qui visiten Israel habitats per la presència estimada del Senyor, aquests detalls pitetissims poden donar una vida especial al text de l'evangeli. La meditació deixa de ser un exercici de la voluntat per a convertir-se en una necessitat de l'ànima. En aquell carrer marginal de Natzaret se'm presentaren amb un relleu especial els anys obscurs de Jesús, i sentia ressonar la frase, gràvida d'un deix de menyspreu: «No és el fuster?».

COM A CAFARNÀUM, QUE DISTA uns quaranta quilòmetres, la gent de Natzaret es pregunta després d'haver-lo escoltat a la Sinagoga: «D'on li ve tot això?». Jesús ha anat al seu

poble amb els deixebles i pre-dicant per la fama dels seus miracles. «Què és aquest do de saviesa i aquests miracles que es realitzen per les seves mans?», es demana la gent. Aquestes preguntes són com les primeres passes d'un camí que porta lluny, fins al cor mateix de Déu. Mentre hom no ensopagué pel camí amb una pedra que provoqui la caiguda definitiva, és a dir, mentre un sigui capaç de superar l'escàndol.

Si la nostra experiència personal no ens recordés el verí que poden portar, davant d'una determinada persona, preguntes aparentment innocües com: «no és de can Fulano?», trobaríem pintoresc que els de Natzaret s'escandalitzin de Jesús

OPOSICIONES A LA ESCALFA UNICA DEL CUERPO AUXILIAR DE LA ADMINISTRACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL, CONVOCADAS POR RESOLUCION DE 21 DE JULIO DE 1981

Llamamiento único Tercer Ejercicio

Los opositores que superaron las dos pruebas anteriores, se les convoca para la realización del tercer ejercicio. —Resolución de problemas o Taquigrafía—, según optaron en el momento de la solicitud, para el próximo viernes día 29 de julio a las 10 y 11 horas respectivamente, en el 4º piso de la Dirección Provincial, sita en la calle Santa Eugenia, n.º 40 de Girona.

Se recuerda la obligación de que cada opositor lleve consigo el Documento Nacional de Identidad y venga provisto de bofiteo, así como los de la prueba de taquigrafía deben aportar la máquina mecanográfica.

Lo que se hace público para general conocimiento. Girona, 2 de julio de 1982. El presidente del Tribunal, P. PLANA PUJOL

Anúnciese en LOS SITIOS

Per sota d'aquestes fustes pintoresques hi ha, però, l'escàndol en la seva nuesa que, com ha vist Guardini, és la resistència contra el ser mateix de Déu. Aquest és el nucli inconfessat de l'escàndol, que es revestí dels pretextos més diversos: guarir en disabte, consentir als seus peus una dona de mala vida, acceptar la taula d'un públic, acollir els pecadors oficials, menjar i beure com tothom, conèixer la seva família! Jesús es passà la vida escandalitzant. En aquest context d'escàndol, fulgurava amb un esclat especial la benaurança atorgada als deixebles de Joan, després de l'enumeració dels signes messiànics: «Sortís aquell qui no s'escandalitzarà de mi». L'escàndol de Natzaret és una modalitat de la lluita lliurada en el cor de cadascun entre la mesquinesa i la grandesa, la humilitat i l'orgull, la llibertat i la gràcia.

Per fet de conèixer el seu pas-sat de fuster, la seva mare i tota la parentela. Una visió justana de les persones ens impedeix sovint d'atènyer la seva autèntica grandesa. No pot ésser!, és el crit ressentit i cec de la revolució. És el que passà amb Jesús i el que, amb altres modalitats, continua passant. Amb una gran finor psicològica, C. S. Lewis ha descrit aquest fenomen a «Estratègia del dimoni». El protagonista que motiva el carteg fantàstic entre dos dimonis, s'ha convertit. Cal recuperar-lo. El vell Screwate escriu al seu jove i benivolgut Wormwood: «Quan arriba al banc i mira al seu voltant, hi veu precisament aquella colla de veïns que fins aleshores havia evitat. Bé cal que t'hi repengis força, en aquests veïns! Procura que l'esperit del teu pacient s'hi d'una frase com «el cos de Crist» a les cares que hi ha al banc de davant. Interessa molt poc, ja ho entens, la mena de gent que hi hagi efectivament al banc de davant. Potse: veuràs que un d'ells és un gran lluitador en el camp de l'Enemic. Tant se val. El teu pacient, gràcies al Nostre Pare de Baix, és simple. Amb que n'hi hagi algun que desafiï porti unes sabates que garranyiquin o tingui sotabarba, o porti un vestit estrany, al teu pacient no li costarà gens de creure que llur religió ha de tenir per força un punt de ridícul».

Per sota d'aquestes fustes pintoresques hi ha, però, l'escàndol en la seva nuesa que, com ha vist Guardini, és la resistència contra el ser mateix de Déu. Aquest és el nucli inconfessat de l'escàndol, que es revestí dels pretextos més diversos: guarir en disabte, consentir als seus peus una dona de mala vida, acceptar la taula d'un públic, acollir els pecadors oficials, menjar i beure com tothom, conèixer la seva família! Jesús es passà la vida escandalitzant. En aquest context d'escàndol, fulgurava amb un esclat especial la benaurança atorgada als deixebles de Joan, després de l'enumeració dels signes messiànics: «Sortís aquell qui no s'escandalitzarà de mi». L'escàndol de Natzaret és una modalitat de la lluita lliurada en el cor de cadascun entre la mesquinesa i la grandesa, la humilitat i l'orgull, la llibertat i la gràcia.

Per sota d'aquestes fustes pintoresques hi ha, però, l'escàndol en la seva nuesa que, com ha vist Guardini, és la resistència contra el ser mateix de Déu. Aquest és el nucli inconfessat de l'escàndol, que es revestí dels pretextos més diversos: guarir en disabte, consentir als seus peus una dona de mala vida, acceptar la taula d'un públic, acollir els pecadors oficials, menjar i beure com tothom, conèixer la seva família! Jesús es passà la vida escandalitzant. En aquest context d'escàndol, fulgurava amb un esclat especial la benaurança atorgada als deixebles de Joan, després de l'enumeració dels signes messiànics: «Sortís aquell qui no s'escandalitzarà de mi». L'escàndol de Natzaret és una modalitat de la lluita lliurada en el cor de cadascun entre la mesquinesa i la grandesa, la humilitat i l'orgull, la llibertat i la gràcia.

Per sota d'aquestes fustes pintoresques hi ha, però, l'escàndol en la seva nuesa que, com ha vist Guardini, és la resistència contra el ser mateix de Déu. Aquest és el nucli inconfessat de l'escàndol, que es revestí dels pretextos més diversos: guarir en disabte, consentir als seus peus una dona de mala vida, acceptar la taula d'un públic, acollir els pecadors oficials, menjar i beure com tothom, conèixer la seva família! Jesús es passà la vida escandalitzant. En aquest context d'escàndol, fulgurava amb un esclat especial la benaurança atorgada als deixebles de Joan, després de l'enumeració dels signes messiànics: «Sortís aquell qui no s'escandalitzarà de mi». L'escàndol de Natzaret és una modalitat de la lluita lliurada en el cor de cadascun entre la mesquinesa i la grandesa, la humilitat i l'orgull, la llibertat i la gràcia.

Per sota d'aquestes fustes pintoresques hi ha, però, l'escàndol en la seva nuesa que, com ha vist Guardini, és la resistència contra el ser mateix de Déu. Aquest és el nucli inconfessat de l'escàndol, que es revestí dels pretextos més diversos: guarir en disabte, consentir als seus peus una dona de mala vida, acceptar la taula d'un públic, acollir els pecadors oficials, menjar i beure com tothom, conèixer la seva família! Jesús es passà la vida escandalitzant. En aquest context d'escàndol, fulgurava amb un esclat especial la benaurança atorgada als deixebles de Joan, després de l'enumeració dels signes messiànics: «Sortís aquell qui no s'escandalitzarà de mi». L'escàndol de Natzaret és una modalitat de la lluita lliurada en el cor de cadascun entre la mesquinesa i la grandesa, la humilitat i l'orgull, la llibertat i la gràcia.

Publicación Municipal "El català, una llengua mil·lenària per al futur de Catalunya"

La Comisión Municipal para la Normalización de la lengua del Ayuntamiento de Girona publicó el pasado año el libro «El Català, una llengua mil·lenària per al futur de Catalunya» que segurament todos conocéis. Esta primavera y en la línea de unos actos post-campaña, se ha dirigido a todos los gironenses con la intención de dar a conocer los trechos esenciales de la historia de la Cultura Catalana a fin de que la gente vaya utilizando cada vez más, la lengua por propio convencimiento y no sólo bajo una presión propagandística.

Una de las acciones emprendidas en este sentido ha sido la publicación de un boletín en forma de cómic y en definitiva no es más que la ilustración de los principales textos del boletín antes citado.

Joaquim Nadal, alcalde de Girona da su voto de apoyo a este diseño con estas palabras: «Nuestra omblión es ahora la de construir una normalidad lingüística: una comunidad estable, una ciudad sensible y una ciudadanía conciliada respecto al marco nacional en el que nos movemos y de las necesidades apremiantes para darle un contenido progresivo. Un contenido que sea asumido por todos los habitantes de Catalunya que entiendan que, sea cual sea su origen, el marco en el cual se sitúa la perspectiva de sus aspiraciones y objetivos prioritarios es indiscutiblemente un marco nacional catalán».

Asimismo, Aina Moll, directora General de Política Lingüística declara: «Es necesario que los catalanes, que hemos sabido luchar duramente por la supervivencia de nuestra lengua en las largas etapas de persecución, seamos capaces de hacer ahora el esfuerzo colectivo necesario para asegurar definitivamente esta supervivencia. Debemos ser conscientes que nos ha tocado vivir una etapa difícil, pero decisiva para recobrar nuestra identidad colectiva. Que tenemos el deber ineludible y el derecho irrenunciable de conservar el patrimonio cultural, que

no es sólo nuestro, sino que pertenece a la Humanidad, que hemos recibido de los antepasados y de transmitirlo enriquecido a nuestros descendientes».

HACIA UNA NORMALIZACION

Con la entrada en vigor del Estatut Catalunya ha iniciado una nueva etapa de su historia: una etapa crítica, que puede marcar el recobramiento definitivo de nuestra personalidad de pueblo o bien la pérdida definitiva de las señas de identidad que nos quedan. Es importante que tengamos consciencia de esta realidad, porque será sólo la voluntad del pueblo catalán que decidirá hacia cual de los dos resultados nos encaminamos.

El aspecto más importante de este proceso es sin duda el de la normalización lingüística porque la lengua es la señal más clara de la identidad de un pueblo. Catalunya existió como pueblo diferenciado en la medida que el catalán vuelva a ser realmente la lengua de Catalunya, tal como lo proclamó el Estatuto.

Las ilustraciones de este boletín pretenden dar a conocer como ha podido la lengua catalana llegar a esta etapa difícil y como debemos luchar para superarla asegurando que sea la lengua del futuro de Catalunya.

Los textos de este boletín han sido extraídos de «El Català llengua mil·lenària per al futur de Catalunya», editado por el Ayuntamiento de Girona con motivo de la Campaña para la Normalización de la Lengua Catalana. Corresponden a aportaciones de Aina Moll, Francesc Valverdú, Josep Benet y diversos documentos históricos y comentarios de la comisión municipal para la Normalización de la Lengua Catalana. El Boletín está a la venta en todas las librerías de Girona al precio de cincuenta pesetas. Se puede, también, solicitarlo directamente a la siguiente comisión municipal: Plaça del Vi n.º 1 - Girona. Tel. 20.14.00.

Cartas al DIRECTOR

Dues respostes: Del Consell Municipal de Sarrià i del Departament de Rendes i Exaccions de l'Ajuntament de Girona

Senyor Director del diari LOS SITIOS:

En relació a la carta publicada en aquest diari, data 26 de juny de 1982, referent al «Mercat i multes d'aparcament a Sarrià» permeteu-me comentar el següent:
1er. Dir que a Sarrià ara hi ha més dictadura que mai és una afirmació molt desagradable i sense cap fonament, en tot cas cal demostrar amb fets qualsevol acusació i si no és així l'única persona que em demostra no tenir idea del que és diàleg i democràcia és ella. I anem a les fets:

El Consell Municipal sota la petició de l'Associació de Marxants i alguna Associació de Veïns fa més d'un any que endega el procés de creació d'aquest nou mercat setmanal. El Consell Municipal sempre hem intentat tenir cura de que els mateixos comerciants de Sarrià, ingressin prioritari d'ubicació (segons normativa prevista per la C. M. P. 16-4-82), d'això no n'esmenta res la signant.

Alhora d'escollir el lloc d'emplaçament s'analitza tots els possibles inconvenients que el mercat pot originar. Com a fonamentals hi havia:

- a) No fer-ho en lloc habitat (a Sarrià moltes persones dormen pels matins degut als torns de les fàbriques). I no és cap invent dir-li que tenim una nota de diversos veïns demanant es tinguis en compte aquesta qüestió.
- b) D'altra banda, els guais i dependències públiques en molts sectors ens impedièren un mercat compacte en molts llocs. Imaginem per exemple el carrer Major, ansia reivindicada per la Maria Lluïsa, que a cada porta hi ha un guai, que hi ha el Consulti, la farmàcia, l'Ajuntament, Policia Municipal molts tallers que necessiten diàriament descarregar, fusteries, carnisseries, llocs de queviures... No s'hi pot posar cap parada.
- c) D'altre caire però també de certa dificultat hi havia el fet de canviar els trajectes viaris a una altra zona, la Generalitat té marcats els ita-jectes (p. e. de l'autobús) i cal temps per obtenir-ne resposta davant d'un canvi permanent com suposa un nou mercat.

Com és el cas de les multes al carrer Major. Resulta que denca de l'arranjament d'aquest carrer el Conseller de Viàrit i les Associacions de Veïns acordaren fer l'aparcament alternatiu donada l'amplitud del carrer. Si s'aparcués a ambdós costats «impossibilitaria el pas de vehicles grossos simultàniament». Això a ella li és igual, només li interessa defensar el seu negoci i li haig de dir que per sortir ella no ens governa el poble ja que amb aquest criteri si que tindria feina a aguar-se en el poder (com sembla que ella vol insinuar del Consell Municipal). Dubte però, que l'acabament de la carta que va fer vos obra plena de la protagonista, ja que 2 demagogia que fa servir ja l'he sentida a d'altres lloc i/o hi ha molta coincidència o hi ha d'altres coses que ara no vénen al cas comentar.

Per acabar dir que el mercat en funcionament esdevé a menys de cent metres del carrer Major, no fóra cas que el lector pensés que l'hem ubicat a quilòmetres del lloc reivindicat. Dir que tinc a la disposició els informes de l'enginyer i el cap de viabilitat que desaconsellen el fer-ho en el carrer Major. No hem vist mai a la Maria Lluïsa a cap sessió del O. M. (que a més a Sarrià ens caracteritzem per deixar intervenir amplament el públic, que fem les sessions a cada nucli de Sarrià, que les Associacions de Veïns sempre hi vénen, que hi ha treball d'equilibri).

Tindria moltes més coses a dir però el lector ja se'n pot fer un criteri. Potse recomenar que aprenquem més a respectar l'ordre que hem d'apar crear i no defensar els capis i la injustícia que imperava a Sarrià.

Ah! pel seu consensament cal dir-li que cap Conseller ni el president del Consell, tenim cap tipus de retribució. Ans al contrari, dediquem moltes estones, més de les que ella s'imagina i dediquem diners i part de la nostra vida per Sarrià i amb molt de gust. I no crec que ningú en vulgui fer carrera política.

Joaquim RODRIGUEZ I VIDAL, President del Consell Municipal.

RESPON EL DEPARTAMENT

Senyor Director del diari LOS SITIOS:

Li agrairíem que volgués publicar la resposta del Departament de Rendes i exaccions d'aquest Ajuntament a la carta del senyor Jaume Puig i Estany publicada en el diari LOS SITIOS el dissabte, 5 de juny.

1. — La carta que l'Ajuntament va dirigir al senyor Puig era per demanar-li una sèrie de dades no declarades i que eren necessàries per a la liquidació de les deutes que s'havia detectat que aquest contribuïent tenia amb l'Ajuntament.

2. — Abans d'enviar-li la carta, el Departament de Rendes i Exaccions de l'Ajuntament van intentar de parlar amb el personalment en el domicili de la seva activitat, sense aconseguir-ho. En la carta hi consta que el contribuïent pot triar el lloc per a presentar la documentació (oficina local de negoci, despatx, vivenda o Ajuntament) i ell va optar per presentar-se a l'Ajuntament on va ser degudament atès.

3. — La fitxa fiscal que parja el senyor Puig correspon únicament al rebut que se li va lliurar, per part de l'Ajuntament, en presentar els documents que se li havien demanat. Es tracta doncs d'un rebut i no d'una fitxa.

4. — En tot moment els Serveis d'Inspecció de Rendes i Exaccions van actuar emparats per la legislació. Aquests Serveis intervenen quan es detecta alguna irregularitat en el procés tributari, per exemple la falta d'una declaració d'un contribuïent.

5. — Concretament en el cas del senyor Puig i Estany, s'hi va trobar una irregularitat, no estava dorat d'alta de radicació i de recollida de dades comercials des de l'any 1979.

Caixa de Barcelona llança dues emissions de cèdules hipotecàries

El passat 30 de juny, la Caixa de Barcelona llança la seva primera emissió de cèdules hipotecàries al portador, amb interès creixent, per un valor nominal cadascuna d'elles de 100.000 pesetes. El total de l'emissió arribarà als 2.000 milions de pesetes. Així mateix, a l'endemà, es a dir el primer de juliol, la Caixa de Barcelona posarà en circulació una altra emissió de cèdules hipotecàries al portador de 70.000 pesetes de valor nominal cada una, per un import total de 3.600 milions de pesetes.

La primera de les emissions suposarà una inversió a tres anys altament rendible: el primer any, 12,5%; el segon any, 13%; el tercer, 13,5% i per als qui realitzin l'inversió per cinc anys, 13,5%, durant el 4rt. i 5è any. Són títols al portador que podran cobrar-se per fineses treta o a través d'abonament en compte. El pagament d'interès, s'efectuarà trimestralment, els dies 30 d'octubre, 30 de gener, 30 d'abril i 30 de juliol de cada any. Opcionalment, sempre que el cedulista ho demani per escrit, podrà amortitzar-se la inversió en el tercer any. Si les cèdules es mantenen durant els tres anys, aprofitant la desgravació fiscal, la rendibilitat efectiva va s'eleva per damunt del 19,5 per cent.

setes que hom subscriu, al cap de tres anys l'inversor rebrà 1.000.000 de pesetes, sense cap tipus de retenció.

Si s'aprofita la desgravació fiscal, aquestes cèdules tindran una rendibilitat efectiva que s'eleva per damunt del 18% anual i un cop concedida la «cotització qualificada» d'aquestes cèdules el cedulista podrà beneficiar-se d'una deducció del 15% en l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques.

Caixa de Barcelona garanteix els interessos i el capital de les emissions amb totes les hipoteces que en qualsevol temps constin inscrites a favor seu, i subsidiàriament amb el seu patrimoni.

PREGUEU DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE
PERE ARMENGOL I PLANAS
qui morí a Salt, el dia 3 de juliol del 1982, a l'edat de 50 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la B. A.
A. C. S.
La seva esposa, Montserrat Ponsatí i Trias; filles, M. Pilar i Consol; mare, Concepció; germanes, Maria i Lluïsa; germans polítics, Joaquim Bosch i Miquel Enseña; nebots i família tota, participen a llurs amistosos tan sensible pèrdua. La Missa Execquial en sufragi de la seva ànima se celebra rà avui, diumenge, dia 4, a les deu del matí a l'Església Parroquial de Sant Cugat.
Domicili mortuori: Carrer Dr. Ferran, núm. 38, 4art. 3.
Salt, 4 de juliol del 1982

Martí ALABAU

GIRONA

MAR i MUNTANYA



VERANO-82

XI FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA DE CADAQUES

A partir del día 23 de julio y hasta el 27 de agosto se celebrará en Cadaqués el XI Festival Internacional de Música...

Strawinsky, y el 10 de agosto «Festival de Cadaqués jóvenes». Una hora con L. Van Beethoven...

El día 20 de agosto Dimitry Sitkovetsky, violín, y Bella Davlovich al piano interpretarán obras de Mendelsson, Grieg, Beethoven y Haydn...

El último concierto de este XI Festival Internacional de Música de Cadaqués tendrá lugar el día 27 de agosto...

Los organizadores del festival se reservan el derecho a realizar cualquier tipo de cambios en el programa si las circunstancias lo exigen.

Este XI Festival Internacional de Música de Cadaqués está patrocinado por la Excmo. Diputación de Girona...

SU DENTADURA NUEVA SIN MOLESTIAS

Oferta especial de: Viaje en avión, traslado, hotel cinco días de agradable estancia en Rotterdam - Holanda...

ABCDEF... Diccionario para el verano

Letra C, con las acepciones de: Calonge, Centristes, Convergencia, Costa Brava y Curbet, entre otras

Hemos recibido unas cartas que hacen referencia a nuestro «Diccionario para el Verano». En una de ellas nos dicen que no es un diccionario completo...

En otra de las cartas se nos apunta que el diccionario es muy localista. Pues la acusación es una alabanza...

También hemos recibido dos cartas en las que dos lectores nos envían dos definiciones. Como dichas definiciones son de letras que todavía no han llegado...

CADAQUES

Una de las localidades más hermosas del litoral de la Costa Brava. Por fuera, la perspectiva es sensacional...

CANOVELLAS

Agregado de Granollers. Uno de los campos de fútbol donde ha jugado el Girona y donde este año ni siquiera va a jugar...

CAMPLONCH

Véase «caracoles».

CALONGE

No confundir con San Antonio de Calonge para evitar problemas. Es municipio de la provincia de Girona...

CASSA DE LA SELVA

Ayuntamiento que no puede adoptar decisiones importantes porque no hay suficiente «quorum».

«FESTA MAJOR» EN ALBANYÀ Y SANT PERE PESCADOR

Figueras. — (De nuestra Redacción). — Dos localidades del Alt Empordà celebran, estos días, su «festa major».

EN ALBANYÀ

La pequeña localidad de Albanyà también celebra diversos actos.

Exito del pintor Antoni Casellas en la Casa de Cultura de «la Caixa» de Arbúcies

Con gran éxito de crítica y público Antoni Casellas, conocido como el «pintor del Montseny», expone una colección de veinticinco óleos en la Casa de Cultura de «la Caixa»...

la profundidad. Los cielos azules se hallan ausentes y las tonalidades grisáceas son abundantes. La obra de mayor tamaño es una marina que tiene mucho que desear...

Enric CASALS

da. Que no los ponen. / Importante industria corchera cuya materia prima la van a buscar a Extremadura y Andalucía...

CENTERISTES DE CATALUNYA

Partido político hermanado con UCD. Su acto fundacional tuvo lugar en Girona. Está, con cinco concejales, fuera del gobierno de la ciudad...

CERILLA

Ver «Fósforos del Pirineo». / Trozo pequeño de madera que suele servir para quemar cantidades ingentes de madera.

CINES

Lugares públicos en los que, por docientos pesetas, puedes dormir durante un par de horas. Girona cuenta actualmente con siete salas de proyección.

CONCEJALES

Ver «Ayuntamiento». / Grupo de personas que se reúnen por comisiones o por plenos. Han sido elegidos por los ciudadanos...

CONVERGENCIA DEMOCRATICA DE CATALUNYA

Partido en el poder a nivel de Generalitat. Por lo que se refiere a Girona dentro del ayuntamiento figuraba dentro del «pacto de progreso»...

CODINA GIRONELLA, PEDRO

Director del Teatro Municipal, Relaciones Públicas. Ha conseguido un excelente nivel de programación. Ha hecho de todo. Desde manejar el micro hasta hacer de tramoya...

CODERCH PLANAS, JOSEP

Presidente de Centristes de Catalunya en Girona. Fue Gobernador de Barcelona. Uno de los políticos gerundenses con porvenir.

CURBET HEREU, JAUME

Teniente de alcalde del ayuntamiento de Girona. Flamante secretario del PSC-PSOE de Girona. Responsable, durante largo tiempo de la Policía Municipal...

es el portavoz del grupo socialista en el ayuntamiento. Por lo que decíamos antes, no. Por lo anterior.

COSTA BRAVA



Franja de litoral que va de Blanes a Port Bou. / En algunos periódicos barceloneses hemos leído más de una vez que la Costa Brava empieza en Sitges...

CULTURA

Cap dels Serveis de Cultura de la Generalitat en Girona. Véase «rumores».

CRISTOFOL DARNE, JOSEP

Concejal del Ayuntamiento de Girona. Delegado de Deportes del ayuntamiento aunque el que habla más de deportes en los plenos es el señor Pascual.

CREHUETA, LA

Localidad con muchos problemas de comunicación personal con Girona por culpa de un puente e un pasadizo, que se conforman con poco.

F. BOUSO MARES

José Luis Barcelona, expone sus obras en Galería Silva, de Blanes



De singular éxito puede calificarse la brillante inauguración de la obra pictórica de José Luis Barcelona en la villa blandense. El citado artista expone al público un excelente conjunto de óleos...

Hablamos con el doctor Nolla LA TEMPORADA VACACIONAL

Hemos sostenido una breve conversación con el doctor Josep Nolla, presidente del Colegio Provincial de Médicos. Y empezamos preguntándole si nos daba algún consejo de cara al tiempo de vacaciones.

—Nosotros creemos que el sólo hecho de que una persona haga vacaciones y descansa ya es un hecho terapéutico —nos dice—. Ahora bien, y hablando de la playa: el abuso del sol puede ser contraproducente.

—Hablando genéricamente: ¿a qué personas sueles irles mejor el campo y a cuáles la playa? —Generalmente a la chiquelle, ría y a la gente mayor («más aviat gran») quizá le va mejor el campo.

—¿Hay peligro en hacer —los que pueden— unas vacaciones prolongadas? —Unas vacaciones demasiado prolongadas crearían dentro de la vida de la persona un lapsus que dificultaría la continuidad a la hora de reemprender lo cotidiano.

—Unas vacaciones demasiado prolongadas crearían dentro de la vida de la persona un lapsus que dificultaría la continuidad a la hora de reemprender lo cotidiano. Creo que el tiempo vacacional idóneo es tres o cuatro semanas: son favorables.

—¿Algo más, doctor? —Que las disfruten todos los que puedan «el que gaudeix'n d'aquest temps d'esbarjo».

A. CONSTANS

María Carberol expone en la «Casa Cambó» de Roses

Figueras. — (De nuestra Redacción). — Desde el día 3 de julio expone en la conocida «Casa Cambó» de Roses, la pintora María Carberol que nos ofrece una selecta colección de sus obras y dibujos fundamentados en el paisaje y las figuras humanas.

José Luis Barcelona, expone sus obras en Galería Silva, de Blanes

su pintura, plenamente lograda. Pero el aspecto más estimable de la muestra lo constituyen, a nuestro juicio, la pintura sobre el papel, aprovechando las cualidades naturales que el soporte deslizando permite a los colores licuados del óleo en su libre expresión y como consecuencia de posteriores arrastres, raspados y presiones para encauzar el azar de las manchas por rutas figurativas.

Agustí ABRIL BILLOCH

girona/comarques

Por una decisión del Gobierno Mitterrand Los franceses no pueden comprar bienes inmobiliarios en la Costa Brava

La medida incide negativamente en nuestro litoral

El pasado 25 de marzo el gobierno socialista francés publica una normativa por la que prohíbe la compra de residencias secundarias en el extranjero, a los súbditos de la vecina República. Este hecho ha provocado un alarmante descenso en la venta de terrenos, chalets y apartamentos por parte de los agentes inmobiliarios de la Costa Brava.

Según la normativa aprobada, quedaba anulada la posibilidad de sacar hasta 150.000 francos para comprar residencias en el extranjero, previa presentación de la correspondiente acta notarial de compra. Con esa cantidad los franceses podían adquirir cualquier bien inmobiliario hasta unos dos millones y medio de pesetas, en relación con el cambio actual español. Una norma que está vigente en la mayoría de países europeos y permite la adquisición de una segunda residencia en el exterior.

Pero, ahora, Mitterrand y su Gobierno decidieron suprimir ese derecho a los nacionalizados galos, es decir a toda persona que tenga su residencia habitual en Francia continental, en Córcega, Mónaco, países de ultramar y las denominadas «zonas francesas» como son, para nuestros vecinos, Camerún, Congo, Costa de Marfil, Gabón, Alto Volta, Níger, Chad, Senegal, etc.

El servicio de información del Banco de Francia al dar cuenta de la normativa, aseguró que en algunos casos podría quedar derogada. Por ejemplo, en el caso de personas extranjeras que, a su jubilación, quieran volver al país de origen. Pero si esa segunda residencia se solicita en necesidad de un cambio de clima por enfermedad es denegada, como el caso de un súbdito francés que había pedido la autorización para comprar una casa en L'Escalade —al recibir una recomendación facultativa de «cambio de aire»— y el Banco de Francia le denegó la solicitud.

INCIDENCIA EN LA COSTA BRAVA

Los franceses eran, sin duda, los principales clientes dentro del mercado de ventas inmobiliarias a extranjeros, en la Costa Brava. En los últimos tres meses, en los que está vigente la nueva normativa, han sido escasas las adquisiciones de súbditos galos en nuestro litoral y si se han producido a través de complicadas operaciones financieras rozando la ilegalidad.

Este hecho ha causado alarma entre un importante sector de los agentes de la propiedad inmobiliaria y constructores de las comarcas gerundenses. Junto a la crisis económica del país, ahora se ha unido la recesión de ventas y construcción de chalets a franceses. Se considera que de cada cien ventas inmobiliarias a extranjeros, por lo menos la mitad iban a manos galas. Ahora, nada de nada.

La preocupación incide directamente en el sector de nuestro litoral, más que en el resto del país, ya que la Costa Brava suele acoger a turistas que vienen a pasar todo el verano en su apartamento o chalet y, además, siempre que pueden (Navidad, Semana Santa, etc.), acuden a su propiedad que está normalmente, a pocos centenares de kilómetros de su domicilio habitual.

Alain Vernot en un prestigioso rotativo parisino escribía lo siguiente:

«Si todavía es difícil de prever los efectos prácticos de estas nuevas medidas, una cosa es, en cambio cierta; la era de la compra de un apartamento de vacaciones en España ha quedado, por ahora, acabada. La corriente de transacciones que hasta ahora existía, según el Crédito Comercial de Francia, se ha agotado. Pero con el impuesto sobre el capital, decidido por el fisco español, la imposibilidad de salida del producto de la venta de las fronteras españolas y la comunicación del fisco francés con el de Madrid de la identidad de los compradores franceses —aspecto éste ignorado por muchos— y la desaparición de muchos —y la desaparición de la compra de grandes casas en España, no pueden ser más que una catástrofe para los ahorradores franceses».

Lo que no señala el comentarista es que la catástrofe también puede darse en el litoral español, o más concretamente en el gerundense. Esta medida, de efectos a medio plazo, puede provocar una mayor paralización del sector de la construcción y sus derivados y tener, evidentemente, una incidencia, a más largo plazo, sobre todo el turismo.

La queja de los inmobiliarios costabravenses ha sido lanzada. Veremos si por parte de la autoridad correspondiente hay recepción de la misma y, aunque suponemos que poco se podrá hacer, intentar negociar alguna alternativa a esta situación.

Josep M. BERNILS V.

CASSA DE LA SELVA

Emotivo acto de despedida del Hermano Lluís Molas

Toda la familia del colegio La Salle se adhirió al homenaje

Hay personas que por su sencillez, su abnegada labor, llamada pero constante, su servicio a los demás y el hacerle querer, calan hondo en los que les rodean y, que cuando se las quiere hacer un sencillo homenaje de despedida se desbordan todas las previsiones y el resultado no era esperado ni deseado por el mismo protagonista. Esto ocurrió el jueves en Cassa de la Selva, en el colegio de los Hermanos, donde toda la familia lasaliana, pequeños y mayores, se concentraron para expresar de todas las formas posibles el agradecimiento al profesor y compañeros, y el sentimiento por su marcha.



El Hermano de La Salle don Lluís Molas Aubert llevaba seis años entre nosotros su trabajo y su siembra quedan ahí y será recordado por mucho tiempo. El Provincial de la congregación creyó conveniente trasladarlo a un nuevo destino, Berga, dentro del lógico reajuste que se lleva a cabo cada final de curso, para cubrir vacantes dejadas

por jubilaciones y hermanos que van a las misiones o tienen que dejar accidentalmente sus colegios para desarrollar cursos de reciclaje o perfeccionamiento. Una vez más le ha tocado a Cassa de la Selva y nuevamente los lasalianos cassanenses han vuelto a demostrar su agradecimiento y pesar al mismo tiempo ante la inevitable despedida de un hermano.

En el patio del colegio y a partir de las nueve de la noche del jueves se jugaron dos partidos de baloncesto, uno masculino y otro femenino, entre antiguos alumnos del Hermano Lluís y seguidamente actuó a coral «Resò», magníficamente como nos tiene acostumbrados.

Abrió el acto el señor Uñó, presidente de la Asociación de Padres y posteriormente hablaría el señor Abelli, por la Asociación de Antiguos Alumnos. Se pidió la presencia del Hermano Lluís y su llegada al estrado fue recibida con una impresionante salva de aplausos por parte del numeroso público que llenaba en buena parte el patio del colegio.

A continuación fueron desfilando cronológicamente desde los alumnos más pequeños, uno o dos delegados de cada curso, de sexto, séptimo y octavo de EGB, ex-alumnos de los cursos 80-81, 79-80, 78-79, 77-78 y 76-77, todos ellos portando regalos y recordatorios; después los profesores seculares y finalmente la unión de las tres instituciones del Colegio, el Patronato y las asociaciones de Padres y Ex-Alumnos. El señor Esqueles propuso la idea de girar una excursión a Berga dentro de unos meses, para visitar al Hermano Lluís en su nuevo destino, iniciativa que fue muy bien acogida por los asistentes.

Finalmente habló el protagonista de la velada. Con palabras sencillas pero expresivas de todo lo que sentía en aquellos momentos, el Hermano Lluís agradeció lo que, según él, ni esperaba ni deseaba y que durante sus casi cuarenta años de religioso no había visto una cosa igual, la labor que se ha desarrollado en el colegio a cargo de los padres, profesores y personas vinculadas a la institución, la compenetración de todos ellos con la meta de mejorar la enseñanza en todos sus aspectos y sacando a colación esto difícilmente recordó unas anécdotas protagonizadas por varios años de corta edad y que tenían ya inculcados los sentimientos de urbanidad y educación. Dijo, en definitiva, que recordaría al pueblo de Cassá con mucho afecto. Tras estos momentos de emoción, con lágrimas incluso en los ojos de algunos asistentes, se invitó a todos a champán, coca y bebidas refrescantes.

Una de las personas que con más cariño ha preparado este acto de despedida, el profesor Josep Maria Dausá, nos facilitó la entrevista con el Hermano Lluís, que gentilmente contesta nuestras preguntas.

—¿Qué descartaría y en qué ha evolucionado el Colegio en estos seis últimos años?

—La impresión que tengo del Colegio La Salle Cassá de estos seis años, lo más bonito y lo que se ha distinguido más ha sido la unión y el trabajo en común entre los Hermanos y profesores.

La altura cultural, la educación y la parte espiritual que se tiene hoy es gracias a la tarea conjunta de profesores, hermanos y padres, junto con la asociación de antiguos alumnos y el Patronato.

También destacaría la celebración del Centenario del colegio, todos se volcaron en ello y como simple detalle te diré que se pudo comprobar por los alumnos finalistas del octavo curso que las fiestas del Centenario quitaron muy grabadas en ellos y las recuerdan con estimación, como la cosa más destacada de su paso por el colegio.

—¿Cómo encuentra el nivel general de Cassá y cultural en particular?

—El nivel general de Cassá es un nivel de un pueblo culto, donde la mayoría de los padres se preocupan por sus hijos y buscan lo mejor para ellos. Hay muchas manifestaciones de todo tipo, que hablan muy bien de una comunidad.

—¿Qué les diría a los padres de alumnos?

—Les diría que en el trato con sus hijos no mirasen tanto las notas, que son simplemente un instrumento, sino que miren más bien la personalidad de cada muchacho, valoren sus esfuerzos personales y contacten con los profesores antes de juzgar si el niño o la niña tiene o no culpa de esos resultados reflejados en las notas. Que no comparen a los hijos con sus hermanos mayores que quizá dieron mejor resultado, pues lejos de hacerles un bien se les perjudica y pueden producirles complejo de inferioridad, creyendo que no pueden llegar.

—Y a los alumnos, ¿cuál sería su mensaje?

—A los alumnos les podría decir que no miren solamente las anécdotas, los castigos y las cosas menos buenas que pueden haber visto, sino que miren el conjunto, se fijen más en todo lo que hacen pues tanto los profesores como los Hermanos queremos lo mejor para ellos y que sean excelentes personas y buenos cristianos.

—Por último, ¿cómo se despediría de Cassá?

—En cuanto a Cassá he visto a un pueblo que ha demostrado que estima al colegio no sólo con palabras sino con hechos, sobre todo con motivo de la celebración del Centenario.

Doy las gracias por todo el afecto y la simpatía que me han demostrado y recordaré el pueblo de Cassá con mucho cariño por los seis años que he pasado aquí.

Que tenga mucha suerte en su nueva comunidad de Berga, Hermano Lluís, y ya sabe que aquí se le recordará siempre con afecto y agradecimiento por su bondad, ejemplo y trabajo.

JOSE JAVIER ROMERO

El Casino de Lloret, es el tercero de España, con unos ingresos de 809 millones en 1981

Perelada ingresó 200 millones

El Casino de Lloret ingresó durante el pasado año 809 millones de pesetas, con lo que se convirtió en el tercero del país, según se desprende de las cifras facilitadas a los accionistas por el presidente del Consejo de Administración de la sociedad explotadora «Casinos de Catalunya, S. A.», que engloba a los tres que funcionan en el Principado. El de Barcelona ingresó 887 millones, por lo que se convirtió en el segundo del país, tras el Monte Pícaro de Valencia.

Finalmente digamos que el Casino del Castillo de Perelada tuvo unos ingresos mucho más modestos, del orden de los 200 millones.

En cuanto a los ingresos con soldados supusieron 2.981 millones para los tres casinos de la empresa, con un alza del 11,3 por ciento sobre el ejercicio anterior, en que los ingresos con soldados fueron de 2.678 millones.

Los beneficios que arroja el blanco alcanzan los 31 millones de pesetas. También en el informe del presidente, don Arturo Suñé, se hizo constar que actualmente, los casinos catalanes actúan sin tecnología extranjera.

El capital de la empresa es, actualmente, de 1.365 millones y del ejercicio de 1981 se han destinado 299 millones para amortizaciones.

Igualmente la empresa propone una interesante opción a sus accionistas, de recompra de acciones, hasta un máximo del 20 por ciento del capital social (27,3 millones) en un plazo de cinco años, con sustanciosas ventajas. Esta operación se debe al interés manifestado por un grupo financiero en entrar en la sociedad.

Añadamos, finalmente, que el número de visitantes de los tres casinos catalanes durante 1981, fue 558 mil personas.

Obra aprobada por RENFE

Modernización y compensación de la catenaria en el trayecto S. Andrés-Massanet Massanas

El importe de esta obra es de casi 251 millones

La Comisión Delegada de Compras de RENFE, que preside el presidente de la Red, Alejandro Rebollo, ha acordado la adjudicación de la obra de modernización y compensación de la catenaria en el trayecto San Andrés-Massanet-Massanas con el fin de mejorar la explotación comercial en este trayecto.

La obra consistirá en: compensación mecánica de catenaria

mediante dotación de contrapesos, conversión de ménsulas rígidas en giratorias, cambio de sustentador, hilos de contacto, cables de acero, apoyos y otros elementos e instalación de selectores de apertura en carga con mando desde la estación.

El importe de la presente adjudicación asciende a 250.932.812 pesetas.

Bajo el impulso de la Generalitat

“Dali i els llibres” en nuestras comarcas, junto a otras muestras ambulantes

Figueras. — (De nuestra Redacción). — La Conselleria de Cultura de la Generalitat de Catalunya organiza, durante este verano y hasta finales de año, un programa de exposiciones que serán itinerantes por todo el territorio catalán. Entre ellas figuran una serie de muestras que pasarán por las comarcas gerundenses, destacando notablemente la exposición «Dali i els llibres».

Casa de Cultura de Girona. Permanecerá expuesta hasta el día 11 de junio y del 19 del mismo mes hasta el 11 de agosto se podrá ver en la Biblioteca Pública de Olot.

Los grabados de Clavé se exhibirán en la Biblioteca de Ripoll del 4 al 20 de septiembre y en el Museu de l'Empordà de Figueras del 28 de septiembre al 13 de octubre. Posteriormente, del 23 de octubre al 3 de noviembre, en la Casa de Cultura de Girona. A esta exposición, en la capital de nuestras comarcas, seguirá, del 16 de noviembre al 2 de diciembre, la obra gráfica de Joan Miró.

Digamos, por último, que dentro de esta campaña cultural, promovida por la Generalitat de Catalunya figura una muestra fotográfica de tapiserie y «Art-82» que se exhibirá en la Biblioteca Pública de Olot del 3 al 20 de octubre y en la de Ripoll del 4 al 14 de noviembre.

Agenda de Figueres

FARMACIA DE TURNO

BONMATI
Rambla, 30
DR. MARTIN
Rambla, 11
(Para el lunes).

TELEFONOS URGENTES

Bomberos 50 00 80
Ambulatorio 50 03 65
Ayuntamiento 50 01 00
Cruz Roja 50 17 99
50 56 01
Hospital 50 14 00
Policia 50 09 29
Guardia Civil 50 15 55
Taxis 50 50 43
50 00 08
Ambulancias 50 83 17
Depósito de sangre 50 14 00

REDACCION DE «LOS SITIOS», EN FIGUERES

Avda. Pirineus, núm. 7. T. 50 26 55.

MUSEOS

Teatro - Museo Dalí: Abierto todos los días de 11 a 13 y de 18:30 a 19:30. Museo de l'Empordà: Abierto todos los días, excepto martes. De 11 a 13 y de 16:30 a 20.

CINES

—JUNCARIA: «Celda sin número» y «Pago al seguro». Continúa 4 tarde.

—EL JARDIN: «Hasta que llegue su hora», «Con amor y con humor» y «El triunfo de Idi Amin». Continúa 3,30 tarde.

—SALA EDISON: «La gran revancha de Bruce Lee» y «La Madre Superiora del pecado». Continúa 4 tarde.

—SAVOY: «El fontanero, su mujer y otras cosas de me, ter». Continúa 4 tarde.

—LAS VEGAS: «Despelote en el campamento» y «La Raulito en libertad». Continúa 3,30 tarde.

ACTOS PREVISTOS PARA HOY

—A las cinco de la tarde, en la plaza de toros de Figueras, corrida de novillos con picadores. Intervienen el rejoneador Jacques Bonnier y los novilleros Marcos Valverde y Juan Calzadilla de Venuela. Ganadería de doña Mari Carmen García Cobale, da.

BAGUR 1.ª LINEA

CHALET de LUJO al ESTILO CATALAN

Vendo. Con 4 hab., gran salón comedor con chimenea-hogar. Entrada con patio, 3 baños, gran cocina, todo de 1.ª calidad. Doy por 4.500.000 ptas. y 11 años de facilidades máximas.

Tels. 62.22.55 y 62.30.79 - Sr. Burgos

PUNTOS REGALO CASA

PRECASA

Empresa dedicada a la promoción de ventas, necesita colaboradores a comisión para:

GERONA Y PROVINCIA

- Preferentemente que trabajen actualmente en AUTOVENTA de alimentación o que visiten semanalmente por su actividad actual a los comercios de este gremio.
- Cartera de clientes.
- Interesantes condiciones económicas.
- Compatible con sus actuales actividades.
- Puede interesar a personas muy relacionadas con el comercio por otras actividades.

Interesados, escribir al: **APARTADO DE CORREOS, 777 - SAN SEBASTIAN.**

En caso de insolación.

Qué debo hacer:

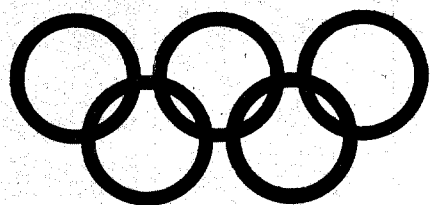
- Poner paños húmedos y fríos en la frente.
- Paños fríos en todo el cuerpo, si hay fiebre.
- Masajes en extremidades (brazos y piernas).
- Beber agua abundante.

Qué síntomas:

- Dolores de cabeza.
- Respiración lenta.
- Pulso débil.
- Vértigos.
- Convulsiones, delirio y coma.
- Fiebre (se presenta tarde).

CONSEJO DE CRUZ ROJA

SUSCRIBASE A LOS SITIOS



deportes

hoy...

MUNDIALET



Sigue disputándose la competición de fútbol infantil. Hoy, cuartos de final en Salt.

MUNDIAL 82'

Hoy se conocerán dos de los cuatro finalistas tras los encuentros Irlanda - Francia y Polonia - URSS. Mañana, Brasil se enfrenta a Italia y España se despide ante Inglaterra.

IRUSQUIETA

Señala que Brasil va a proclamarse campeón del mundo con relativa facilidad dado que su fútbol está, con respecto a los restantes equipos, en otra galaxia.

BANYOLES

El C. D. Banyoles celebró, anoche, Asamblea.

SANTA PAU

Sigue Juanola como presidente de la entidad que el pasado Campeonato mantuvo «por los pelos» la categoría.

ENTRENADORES

Rumores, rumores y más rumores.

BALONMANO

El nuevo presidente del Bordils y el futuro de la entidad bordilense.

HALTEROFILIA

Títulos regionales para levantadores gerundenses.

TENIS

El presidente del Girona habla del club, del torneo y de otros temas.

AUTOMOVILISMO



Hoy, «Pujada a Batet» y «Autocross de Vilanova».



LA JORNADA DE AYER

Se disputaron ayer los cuartos de final del Mundialet y ya tenemos a los ocho equipos que han accedido a los cuartos de final.

Los resultados registrados en los partidos de ayer son los siguientes:

- SEVILLA — ST. ETIENNE, 3-1
- CELTA — BETIS, 0-1
- ESTRELLA ROJA — TUHAUCHI, 1-4
- REAL MADRID — TUNEZ, 3-1
- SAN GABRIEL — HUNGRIA, 0-1
- ZARAGOZA — INTER, 3-3
- VALLÉS OCCIDENTAL — OLIMPIA ASUNCION, 0-1
- NAPOLES — BARCELON, 0-2

Los dos equipos de Sevilla se impusieron a los franceses del St. Etienne y a los gallegos del Celta y pasan por tanto, a los cuartos de final. Previsible la victoria del Real Madrid frente a los tunecinos e inesperado el triunfo del San Gabriel frente a la Selección de Hungría. El Vallés Occidental cayó con toda la honradez frente a Olimpia de Asunción y el Barcelona volvió a repetir triunfo frente a los italianos del Calcio de Nápoles. Recordemos que en la jornada inaugural los szulgrana ya doblegaron a los voluntarios italianos. Por lo que hace referencia al Estrella Roja, sucumbió estrepitosamente frente al Tuhauchi, que le endosó cuatro goles.

En cuanto a los partidos que servían para clasificar a los equipos perdedores en los octavos de final, en los puestos del 16 al 32, los resultados habidos son los siguientes:

- MALAGA — SUIZA, 6-0
- HERTHA DE BERLÍN — URGELL GARRIGUES, 0-2
- ESPANYOL — HERCULES, 1-1. Espanyol por penaltis
- VALENCIA — ARGELLA, 1-2
- ATL MADRID — MONACO, 3-1
- GIRONÉS — MEXICO, 1-2
- VALLÉS OCC. — VALLÉS ORIENT., 1-2
- SÃO PAULO — BAIX LLOBREGAT, 3-0

En un trepidante partido, el Inter logró su pase a los cuartos de final (3-3)

El Zaragoza eliminado por penaltis

ARBITRO: Señor Casademont, Bien.

ALINEACIONES INTER: Gualdoni, Piscini, Monti, Nunciata, Frascella, Mayerna, Cellotto, Borgonari, Azzena, Civerati y Pizzi. (Rivolta, Colombi y Salvarini).

ZARAGOZA: Montorio, Aldea, Añol, Beltrán, Cella, Corvino, Rodrigo, González, Marín, Martínez A. y Monclús. Martínez G., Maza y Esquizez.

- GOLES: 1-1. Minuto 2. Marín, 0-2. Minuto 14. Monclús, 1-2. Minuto 44. Francella, 2-2. Minuto 55. Salvarini, 3-2. Minuto 75. Ascerna, 3-3. Minuto 77. Conclús.

De extraordinario cabe calificar el partido que ayer a partir de las seis de la tarde pudimos presenciar en el campo del Olo. Inter y Zaragoza, dos equipos con aspiraciones en el Mundialet, brindaron un auténtico espectáculo de fútbol y cabe calificar al de ayer como el mejor partido del Mundialet que se haya podido presenciar en tierras gerundenses. La marcha del marcador indica bien a las claras cómo fue el partido. Los dos equipos se temían, pero la decidida salida del Zaragoza pilló en frío a los italianos que vieron cómo a los dos minutos el marcador les era desfavorable. El gol dio alas a los pies maños que sabiéndose dominadores de la situación, pusieron cerco a la portería milanesa. Así Monclús a los 14 minutos culminó una buena jugada de ataque de toda su deantera y puso el 0-2 en el marcador, resultado que ponía el partido en franquicia para los chicos de Carlos Rojo. Con este tanteo se llegó al descanso.

En la segunda mitad cambia, con las cosas. El Inter viendo el partido perdido salió a por



Al Inter no hay quien lo pare. (Foto S.A.N.I.)

los dos goles. Primero el del Inter y después el del Zaragoza. Tenía que pasarse pues, a la tanda de penaltis que dejaría a un equipo en la cuneta, cosa que, visto el partido, era total, mente injusta. El Inter acertó sus cinco lanzamientos, mientras que el segundo del Zaragoza, ajustado por el brillante jugador Martínez A., era malogrado. Por cinco penaltis a cuatro el Inter pasa a los cuartos de final y se convierte en uno de los favoritos mientras que el Zaragoza deberá conformarse con una de las plazas que van del noveno al dieciséisavo puesto.

Tuvo que jugarse a continuación la prórroga de diez minutos dividida en dos tiempos de cinco. En la segunda mitad llega,

ron los dos goles. Primero el del Inter y después el del Zaragoza. Tenía que pasarse pues, a la tanda de penaltis que dejaría a un equipo en la cuneta, cosa que, visto el partido, era total, mente injusta. El Inter acertó sus cinco lanzamientos, mientras que el segundo del Zaragoza, ajustado por el brillante jugador Martínez A., era malogrado. Por cinco penaltis a cuatro el Inter pasa a los cuartos de final y se convierte en uno de los favoritos mientras que el Zaragoza deberá conformarse con una de las plazas que van del noveno al dieciséisavo puesto.

Gran partido en suma y fútbol de muchos quilates entre dos buenos equipos que tienen verdaderas maravillas de jugadores.

EL GIRONÉS SUCUMBIO ANTE MEXICO (1-2)

Y se clasifica en vigesimosexta posición

ARBITRO: Señor J. Martín, Bien.

ALINEACIONES: Gironés: Angel, Bassó, Brugada, Figueras, Jiménez, Manzano, Muñoz, Pujolrás, Roura, Sauer y Serrano.

México: Ribas, Macías, Alejo, Hito, Hernández, Vázquez, García, Bazo, Pérez, Heredia y Magos.

- GOLES: 1-0. Minuto 32. Serrano, 1-1. Minuto 41. Vázquez, 1-2. Minuto 55. Baeza.

Partido de dos partes distintas en juego, ya que en la primera la selección del Gironés fue amplia combinadora y con oportunidades de conseguir otros goles. En la segunda fue de dominio de los mexicanos que realizaron mejores jugadas, consiguiendo los dos goles de muy buena factura como también lo fue el conseguido por Serrano de magnífico remate de cabeza. Quizás el descenso de juego en la segunda mitad de la selección del Gironés fue debido a que acusaron más el calor de la primera parte que los mexicanos, ya que la selección gerundense también tuvieron oportunidades de marcar algún gol que no cumplieron debido a pesares ya los minutos del encuentro.

El partido fue presenciado por bastante gente, que sigue acudiendo en gran número a todos los encuentros del Mundialet. Volviendo otra vez al partido, hemos de decir que el resultado ha sido del todo justo, ya que si bien el Gironés ha hecho una primera parte muy buena, el conjunto mexicano se ha adaptado más al terreno de juego y al calor reinante. El cuadro gerundense acusó además el esfuerzo realizado el día anterior, mientras que el cura-



A pesar de la derrota, los del Gironés pueden estar satisfechos. (Foto S.A.N.I.)

do azteca, a pesar de realizar también un gran esfuerzo el viernes, se vio favorecido por la climatología.

Mala fortuna, pues, para el Gironés en esta segunda fase, en la cual ha perdido los dos encuentros. El primero fue contra el Zaragoza y el segundo, el de

ayer. A pesar de esto, hemos de significar la gran tarea realizada por todos los jugadores y entrenadores, los cuales han conseguido pasar a esta segunda fase y caer dignamente ante dos conjuntos muy superiores teóricamente, aunque en la práctica no lo han sido tanto. Así pues, debemos elogiar

la labor del Gironés, que ha luchado mucho en todos los encuentros disputados, llegando a plantar cara a equipos que llegarán muy lejos en el Mundialet. El partido de ayer se inició con algunos minutos de retraso y la selección azteca hizo gala de ser un gran equipo a pesar de haber sido eliminado el día anterior por el Milán.

BAOSA

Clasificación del 17 al 32

Después de los partidos del día de ayer ya hay clasificación oficial de los equipos que ocuparán de los puestos 17 al 32. Como decimos la clasificación es oficial, ya que se están comprobando edades de chicos. Ello es debido a que la clasificación se establece por gol average y en caso de empate, hecho frecuente, por las edades de los equipos, quedando clasificados primero los de menor edad.

La clasificación queda del siguiente modo:

- 17 — Málaga
- 18 — Sao Paulo
- 19 — Atl. Madrid
- 20 — Urgell-Garrigues
- 21 — Vallés Oriental
- 22 — México
- 23 — Argelia
- 24 — Hercules
- 25 — Espanyol
- 26 — Gironés
- 27 — Valencia
- 28 — Vallés Occ. Norte
- 29 — Mónaco
- 30 — Hertha de Berlín
- 31 — Baix Llobregat
- 32 — Suiza

Como pueden comprobar, la selección del Gironés queda en el vigesimosexta lugar, por delante de equipos tan cualificados como el Hertha de Berlín, Valencia, Mónaco, Suiza y Feyshoord.

EN SANT HILARI ABURRIMIENTO TOTAL Vallés Occidental y Vallés Oriental defraudaron

ARBITRO: Señor Quiñós, Bien.

ALINEACIONES Vallés Occidental N. Gil, Pérez, García, Martínez, Rojas, Muñoz, Fernández, Fortes, Zanco, Rodríguez y Aguilar.

Vallés Oriental: Núñez, Marín, Torrades, Arrufat, Zúñiga, Castellá, Samón, Busquets, Pou, Boada y Pascual.

- GOLES: 0-1. Minuto 4. Pascual, 0-2. Minuto 26. Pou, 1-2. Minuto 53. García.

En Sant Hilari Sacalm se disputaba este partido entre las selecciones del Vallés Occidental Norte y el Vallés Oriental, valedero para la clasificación del puesto 17 a 32. El partido en sí sólo cabe calificarlo con una acepción: Aburrido y decimos aburrido para no anteponer el muy delante aunque motivo hay para ello. El quid quizás podría encontrarse en el hecho de que las dos selecciones estuvieran eliminadas y que en estas condiciones tanto da quedar 17 como quedar 32. Sin embargo y en este partido parecía que a rivalidad pudiera ser un motivo para ver un encuentro disputado. Sin embargo no fue así.

En la primera mitad juego al terno, con dominio del centro del campo del Vallés Occidental, sin embargo la fuerte defensa de los orientales, del Vallés por supuesto, impidieron que los ataques occidentales se reflejaran en el marcador, antes al contrario, ya que en dos ocasiones atacó el Vallés Oriental y en las dos consiguió sendos goles.

En la segunda mitad dominio total del Vallés Occidental que quizás por dar entrada a dos nuevos delanteros, o porque al cambiar una defensa los orientales el bloque se resintió consiguió batir a Núñez.

En resumen, aburrimiento por todo lo alto y ya tenemos clasificación para los dos equipos. El puesto 21 para los del Vallés Oriental y el 28 para los del Vallés Occidental Norte.

Sólo una nota negativa. La expulsión de García por repeler una dura entrada de Boada. A éste se le mostró la cartulina amarilla.

EL BARCELONA - OLIMPIA, DE CUARTOS DE FINAL, HOY EN SALT

También hay partido en Sant Feliu



Hoy en Salt el Barcelona se enfrenta a Olimpia. (Foto S.A.N.I.)

Para hoy están previstos los partidos de cuartos de final y también los que decidirán la clasificación en los puestos del noveno al dieciséisavo.

- Betis — Sevilla, Mollerusa
- R. Madrid — Tahuiuchi, Tarragona
- Hungria — Int. Vic
- Barcelona — Olimpia de Asunción, Salt, 19 H. Bonmatí

En cuanto a los valederos para la clasificación del noveno al dieciséisavo los partidos son los que siguen:

- S. Etienne — Celta, Cervera
- Tunéz — Estrella Roja, Alcanar

S. Gabriel — Zaragoza, Sant Feliu, 12 H. Cornellá

Nápoles — Vallés Occidental S. Iberia

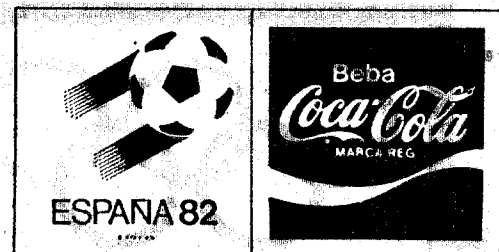
Un equipo de Sevilla seguro que está en las semifinales ya que se enfrentará a Betis y Sevilla. El Barcelona lo tendrá difícil con el Olimpia de Asunción en partido que se juega en Salt a partir de las siete de la tarde y que será arbitrado por el señor Bonmatí. El Real Madrid debe doblegar al Tahuiuchi, mientras que el Inter creemos puede pasar a la semifinal, aunque no debe fiarse de Hungría y menos después del cansancio del partido de ayer.

Por lo que hace referencia a los otros partidos destaca el que jugará S. Gabriel y Zaragoza en Sant Feliu. Dos de los mejores equipos nacionales enfrentados en lo que puede ser un magnífico partido.

Un reportaje de Jordi GRAU y Jordi DANES



Coca-Cola. La sonrisa del mundial.



BEBIDA OFICIAL DEL MUNDIAL 82

HOY, PRIMEROS SEMIFINALISTAS

La eliminación, prematura eliminación de España, ha dejado el Mundial sin alicientes a escala nacional. Es lógico. Quien más, quien menos pensaba que el España...

El interés se centra, ahora, en saber quiénes serán los cuatro semifinalistas. Se apuntan favoritos, aunque deberá espetarse a las jornadas de hoy y mañana para conocer con exactitud los equipos que el próximo jueves, estarán en el «Nou Camp» y en el «Sánchez Pizjuán» pugnando por una plaza en la final.

Por el momento, hoy, domingo, ya se conocerán dos de los cuatro semifinalistas. Interés en el grupo A donde polacos y soviéticos se la juegan en el «Nou Camp». Los Boniek, Lato y compañía salen con ventaja, con la ventaja que trae consigo el tener sólo que empatar para clasificarse. Los tres goles de Boniek ante Bélgica dan un margen más elevado de posibilidades a Polonia que «apunta» con decisión a un puesto en las semifinales. De todas formas, habrá que estar pendiente del fútbol sobrio, carente de brillantez pero eficaz de los Blokhin y compañía. Puede verse, hoy, un buen partido.

En el «Vicente Calderón» también los dos protagonistas tienen opción a la semifinal. Con ventaja salen los franceses que sólo precisan del empate ante Irlanda. Pero el cuadro irlandés, que no ha conocido, todavía, la derrota que será «quemar las naves» y se lo pondrá difícil a Hidalgo y sus «boys». También se prevé interesante este choque por el hecho de que los dos protagonistas tienen opción a ser semifinalistas.

URSS - Polonia y Francia - Irlanda darán dos de los cuatro. Los restantes tienen que dilucidarse el lunes. En Sarriá, un Brasil - Italia que tiene color cariboa, por lo que han hecho hasta ahora los pupilos de Tele Santana y, también, porque con un empate se clasifican. Italia estará obligada a salir a ganar y esto da, aún, más ventaja a los brasileños. Finalmente, en Madrid, España será el juez de la pugna Alemania - Inglaterra. Los ingleses necesitan ganar por dos goles de diferencia. Si se imponen por 1-0, se clasificará Alemania. Si ganan por 2-1, entonces habrá que recurrir al sorteo. En caso de empate, o de vencer España, sería Alemania la que disputará la semifinal.

NARCIS PLANAS

IRUSQUIETA: "BRASIL ES MUY SUPERIOR AL RESTO DE EQUIPOS"

"A Arconada le han marcado dos goles de patio de colegio"

Nos encontramos en el «sprint» final de la segunda fase del Mundial. Y para que nos comente el futuro y, también, lo que se ha hecho hasta ahora hemos solicitado el punto de vista de José Mari Iruquieta, nuevo entrenador del Palamós.

—Técnicamente, hasta ahora, el Mundial ha estado bien. Lo que no he visto es que haya salido calidad futbolística. Es más bien baja.

—¿Jugadores? —De Brasil debería nombrarse a varios: Eder, Sócrates... En fin, forman un bloque muy compacto. Da gusto verlos jugar. También me ha agradado Soler, de Francia. Trabaja mucho en el campo.

—Brasil, ¿lo mejor? —Sí. El fútbol que practican los brasileños comparado con el del resto de equipos es tanto como hablar del agua y del vino. La diferencia es enorme. Tras Brasil colocar a ingleses y polacos.

—¿Sorpresas? —Me ha defraudado Argentina. No han hecho absolutamente nada. Ha sido, para mí, la gran decepción del Mundial 82. Esperaba muchísimo más de los albicelestes.

ha quitado todo atisbo de creatividad. —¿Fallo más de la cuenta Arconada? —Sí. Antes de comenzar el Mundial todos confiábamos en Arconada. Pero el meta donostiarra ha estado muy por debajo de sus reales posibilidades. Le han marcado dos goles de patio de colegio. Y estos goles...

—¿Polonia o la URSS? —Los polacos seguirán adelante. —¿Alemania o Inglaterra? —Los ingleses dependen de sí mismos. Veremos qué hacen ante un equipo español que saldrá con la responsabilidad que le ha amenazado en los últimos encuentros. Esto puede suponer un handicap para los ingleses. De cualquier manera, sería una pena que los alemanes se clasificaran para las semifinales con lo mal que han jugado.

—¿Francia - Irlanda? —Los galos se llevarán el gato al agua. —¿Arbitros? —Un verdadero desastre. Así como suena.

—¿Un Mundial de 24 ó 16 equipos? —Todos pensaban que con 24 vendrían equipos flojissimos. Y la verdad es que tanto Camerún como Argelia o Kuwait han demostrado sus progresos. A los argelinos les «robaron» su clasificación para la segunda fase. Creo que está bien conformado el grupo que han jugado.



Iruquieta habla del Mundial.

han tenido una influencia decisiva en la clasificación final. —¿Han estado en la selección de Santamaría los mejores? —Lo que yo no comprendo es cómo para la medular se ha llevado a cinco hombres de idénticas características y un solo organizador nato, Zamora. Cuando se lesionó éste, no quedaba otro. Se ha notado la falta de un conductor tipo Solsona.

Tras el adiós de España SE PIDE LA DIMISION DE SANTAMARIA Y CULPAN A ARCONADA POR SUS "REGALOS"

La derrota de España, ante Alemania, está en portada en todos los matutinos madrileños.

Curiosamente, y a pesar del «bombo» que se dio al tema el día de Irlanda del Norte, ni un solo diario de Madrid menciona que el gol de Zamora hace el número 500 de los marcados por la selección española.

«ABC» en portada, titula: «España: Adiós al Mundial». En su crónica, bajo el título «España no dijo la talla y cayó», escribe Rafael Marichalar: «El equipo español, que realizó un primer tiempo aceptable y que terminó superando ligeramente a la selección germana, no ha dado la talla para partidos de este tipo. Sólo muy cerca del final renunciaron las esperanzas. Pero ya era tarde. Los alemanes se habían adueñado en el segundo tiempo del campo de juego.»

«AS», en portada: «Se acabó. Dentro: «Fallo el mejor. Arconada, igual que ante Irlanda, propicio el triunfo de Alemania». Riezní escribe: «Un golpe de azar, de pésimo azar, fue el gol de Littbarski cuando a los cinco minutos de la segunda parte se aprovechaba una bandeja de Arconada en tiro de Dremmer que el meta no supo sujetar. Un gol que era como un calcio del que nos costó el primer puesto del grupo ante Irlanda. Un gol que rompía en mil pedazos el laborioso y casi heroico tejer de once hombres que habían conseguido, llegar al descanso con empate a cero y con dos claras oportunidades de adelantarse en el marcador.»

Termina: «Para otro Mundial»



Santamaría y Arconada, en la «epicot», tras la eliminación de España. (Fotos Pablito).

habrá que llevar algo más que el corazón y el bombo.

«Para España, fin», es el titular de primera de «MARCAS». Dentro, estos son los titulares: «España, como España. No tenemos otro fútbol que el que anoche vimos hacer. Y Alemania venció, sencillamente porque es mejor equipo». Jesús Frago del Toro escribe: Era toda una quimera suponer que se podía vencer a la selección de la RFA. Anoche, en Chamartín, España perdió, y lo hizo por un resultado que, en otra coyuntura, hubiese ramos calificado de honroso, pero que ahora nos deja un amargo sabor de boca. «Si —sigue—, se poseyó el balón a ratos, por el simple y astuto sistema del sobeo, la horizontalidad y el pase del cangrejo. Pero toda aquella elaboración no producía más que pompas de jabón. Así fue casi siempre, mientras la gente que capitaneaba Rummenigge era un equipo de fútbol, con armazón, con ligazón, con apoyos muchos que —ellos sí— contraatacaba con riesgo para el portero de Arconada.»

«EL PAÍS» lleva a portada: «El Mundial terminó para España». Bajo el título «Santa Rita no se apiadó de Santamaría», escribe Julián García Candau: «Santa Rita de Casia no se apiadó de Santamaría. El seleccionador nacional ya no hace falta que regrese a Navacerrada. El equipo debe quedarse en la concentración, porque hay que mantener el cartel del lunes, para el que hay vendidas miles de localidades. El milagro no fue posible, a pesar de que en los últimos instantes del encuentro se vivió la emoción del empate. España ya está fuera del cacho. Eliminada y bien eliminada.»

Por su parte, la prensa barcelonesa también se refiere, en su portada, a la eliminación de España. El Mundo Deportivo titula: «Otra derrota de España y K. O. definitivo». La crónica de su subdirector, Ramón Rovira dice «Stop a España. Ante Alemania se esfumaron las últimas esperanzas». Comenta que «España sólo sabe jugar así. Lo hemos repetido innumerables ocasiones. España no sabe jugar así. El gol no puede encajar goles de ataque». Al hablar de Arconada dice que «un hombre de su categoría en el partido de Irlanda y el primero de esta noche. El que tenía que ser líder de la selección en la parte de atrás ha dado la de arena y gran parte del desastre español hay que cargarlo en su portada: «El Mundial consagra a hombres y desmitifica a otros. El guardameta donostiarra, definitivamente, entra en la segunda categoría.»

«DICE» es muy explícito en su portada: «Que los echen. Se consumió el ridículo de España en el M. 82». En las páginas interiores se solicita la dimisión de Santamaría indicando que «este relevo debería ser la primera medida». Rogelio Román titula la crónica «Los jugadores lucharon, sudaron... pero ni ellos ni la táctica dan para más», señalando que «De todos modos, España jugó su mejor partido en este Mundial». Hay párrafo, asimismo, para Arconada que «nuevamente ha vuelto a fallar estrepitosamente dando un gol a los alemanes que les ha abierto las puertas de la semifinal».

«SPORT», en su primera página dice: «Ante 100.000 espectadores, Alemania nos eliminó. Adiós, Mundial. Sin Rummenigge, los alemanes se adelantaron, 0-2 «Arkomanta», uno de los principales culpables». J. M. Rueda y J. M. Ducamp señalan que «España quiso pero no pudo ante los alemanes», significando que «en esta ocasión tampoco el contragolpe sirvió para mucho». Dan a Briegel como el mejor del partido y a Arconada como el peor.

HOY, FRANCIA-IRLANDA Y POLONIA-U.R.S.S.

A las cinco y cuarto de la tarde, en el estadio Vicente Calderón, de Madrid, se enfrentarán Francia e Irlanda del Norte. El que triunfe adquiere billetes para la semifinal que se disputará el próximo día 8, a las nueve de la noche, en el Sánchez Pizjuán sevillano. El empate es suficiente para que sea el conjunto gallo el que haga el desplazamiento, para enfrentarse bien a Alemania Federal bien a Inglaterra.

Irlanda: Platt, J. Nicholl, C. Nicholl, McClelland, Donaghy, MacCreary, M. O'Neil, McIlroy, Whiteside, Hamilton y Armstrong.

En el Nou Camp, los alicionados venán de nuevo en acción a las selecciones de Polonia y la URSS, a partir de las nueve de la noche.

Polonia: Mlynarczyk, Dzuba, Zmura, Janas, Majewski, Malysiak, Kuyrczyk, Lato, Bunco, Boniek y Smolarek.

URSS: Dassaev, Borovski, Tchivazov, Baltacha, Demianenko, Bossonov, Bal, Oganessian, Gavrilov, Sengelia y Blokhin.

«El «manager» francés, Michel Hidalgo, se muestra plenamente confiado y no tiene problemas de alineaciones, puesto que ya ha entrenado a pleno rendimiento el «cerchio» Platini.

Por su parte, el seleccionador norirlandés, Bingham, admite que su equipo ha llegado muy lejos —todavía no se cree que sus muchachos hayan podido superar a España— y estima que no sería un deshonor resultar batidos por los franceses, aunque manifiesta que tendrán que sudar la camiseta si quieren lograrlo.

El pronóstico, sin duda, es favorable al equipo del gallo, que...

«El encuentro será dirigido por el colegiado polaco Alojzy Jargu y las alineaciones probables serán estas: Francia: Ertori, Amoros, Battiston, Jarvion, Tresor, Bossis, Genghini, Giresse, Tigana, Platini, Rocard y Soler.

Irlanda: Platt, J. Nicholl, C. Nicholl, McClelland, Donaghy, MacCreary, M. O'Neil, McIlroy, Whiteside, Hamilton y Armstrong.

En el Nou Camp, los alicionados venán de nuevo en acción a las selecciones de Polonia y la URSS, a partir de las nueve de la noche.

Polonia: Mlynarczyk, Dzuba, Zmura, Janas, Majewski, Malysiak, Kuyrczyk, Lato, Bunco, Boniek y Smolarek.

URSS: Dassaev, Borovski, Tchivazov, Baltacha, Demianenko, Bossonov, Bal, Oganessian, Gavrilov, Sengelia y Blokhin.

«El «manager» francés, Michel Hidalgo, se muestra plenamente confiado y no tiene problemas de alineaciones, puesto que ya ha entrenado a pleno rendimiento el «cerchio» Platini.

Por su parte, el seleccionador norirlandés, Bingham, admite que su equipo ha llegado muy lejos —todavía no se cree que sus muchachos hayan podido superar a España— y estima que no sería un deshonor resultar batidos por los franceses, aunque manifiesta que tendrán que sudar la camiseta si quieren lograrlo.

El pronóstico, sin duda, es favorable al equipo del gallo, que...

«El encuentro será dirigido por el colegiado polaco Alojzy Jargu y las alineaciones probables serán estas: Francia: Ertori, Amoros, Battiston, Jarvion, Tresor, Bossis, Genghini, Giresse, Tigana, Platini, Rocard y Soler.

Irlanda: Platt, J. Nicholl, C. Nicholl, McClelland, Donaghy, MacCreary, M. O'Neil, McIlroy, Whiteside, Hamilton y Armstrong.

En el Nou Camp, los alicionados venán de nuevo en acción a las selecciones de Polonia y la URSS, a partir de las nueve de la noche.

Marcador

Los resultados y clasificaciones de la segunda fase del Mundial 82 son:

GRUPO A: Polonia - Bélgica 3-0, URSS - Bélgica 1-0, URSS - Polonia 1-0, Polonia - URSS 0-1

Clasificación: Polonia 1 1 0 0 3 0 2, URSS 1 1 0 0 1 0 2, Bélgica 2 0 0 2 0 4 0

GRUPO B: Alemania - Inglaterra 0-0, España - Alemania 1-2

Clasificación: Alemania 2 1 1 0 2 1 3, Inglaterra 1 0 1 0 0 0 1, España 1 0 0 1 1 2 0

GRUPO C: Italia - Argentina 2-1, Brasil - Argentina 3-1

Clasificación: Brasil 1 1 0 0 3 1 2, Italia 1 1 0 0 2 1 2, Argentina 2 0 0 2 2 5 0

GRUPO D: Austria - Francia 0-1, Irlanda - Austria 2-2

Clasificación: Francia 1 1 0 0 1 0 2, Irlanda 1 0 1 0 2 2 1, Austria 2 0 1 1 2 3 1

Goleadores

CON 4: Rummenigge (Alemania) y Boniek (Polonia), Zico (Brasil). CON 3: Kiss (Hungría). CON 2: Nyilasi, Fazekas y Poloskei (Hungría); Wark (Escocia); Schachner (Austria); Maradona y Bertoni (Argentina); Serginho, Eder y Falcao (Brasil); Six y Genghini (Francia); Assad (Argelia) y Panenka (Checoslovaquia); Trevor Francis y Robson (Inglaterra) y Arms, Strong (Irlanda) y Passarella (Argentina).

CON 1: Bal, Gavrilov, Blokhin y Baltacha (URSS); Vander Bergh, Cosak y Czerniatynski (Bélgica); Ardiles y R. Díaz (Argentina); Junior, Sócrates y Oscar (Brasil); Daiglish, Robertson, Archibald, Narey, Jordán y Sorensen (Escocia); Toth, Varga y Szentes (Hungría); Smmer y Woodin (Nueva Zelanda); Ramiréz (El Salvador); Soler, Bossis, Platini (Francia); Kranik (Austria); Mader, Bellouni y Bensacer (Argelia); Juanito, López (Uruguay); Saura y Zamora (España); Al Dajil, Al Boloushi (Kuwait); Fischer, Littbarski, Reinert y Hrubecsa (Alemania); M'cosso, Neira y Leteller (Chad); Mariner (Inglaterra); Zela y La Rosa (Perú); Smolarek, Lato, Bunco y Cielek (Polonia); Conti, Graziani, Tardelli y Cabini (Italia); Mbuda (Camerún); Gudelj y Petrovic (Yugoslavia); Oganessian (URSS); Hamilton (Irlanda); Pezzey y Hinermayer (Austria).

Partidos

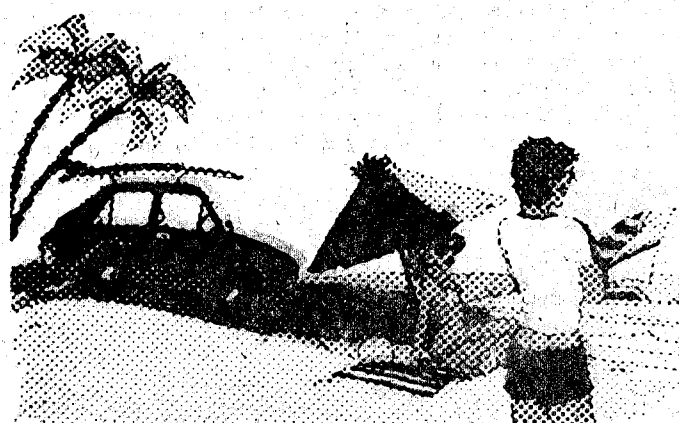
Para hoy se han previsto dos encuentros: A las 17:15 horas, Francia-Irlanda, en el Vicente Calderón. A las 21 horas, Polonia-URSS, en el Nou Camp.

El lunes finaliza la segunda fase: A las 17:15 horas, Brasil - Italia, en Sarriá. A las 21:00 horas, España-Inglaterra, en el Santiago Bernabéu.

VEALO POR LA TELE

HOY, DOMINGO 17:15 horas: Francia - Irlanda (TV-2). 21:00 horas: Polonia - URSS (TV-1). MANANA, LUNES 17:15 horas: Brasil - Italia (TV-2). 21:00 horas: España - Inglaterra (TV-1). Les recordamos que al margen de la retransmisión de los partidos, TVE ofrece «Tele-Mundial 82», espacios que se emiten a las 15:35 horas y a las 23:15 horas.

Por lo que cuesta un bañador, su Seat a punto para todo el verano



Tráiganos su Seat antes de salir de vacaciones y se lo revisaremos de arriba a abajo para que esté a punto todo el verano.

Aprovéchese: Le ofrecemos una revisión más barata que un bañador.

Operaciones:

- 1 Prueba funcional en carretera.
- 2 * Sustitución filtro aire.
- 3 * Sustitución de bujías.
- 4 * Sustitución de platinos.
- 5 * Reglaje del avance del distribuidor.
- 6 Tensado de correas.
- 7 Prueba neumática del sistema de refrigeración.
- 8 Verificar estado de manguitos.
- 9 Verificar y reponer niveles.
- 10 Reglaje de ralenti.
- 11 Verificar estado pastillas de freno.

* En los Motores Diesel se sustituye por: Puesta a punto de la bomba inyectora.

**2.500
PESETAS**

Incluido cambio de bujías, filtro de aire y platinos.

**REVISION SEAT
PRE-VERANO.**

Hasta el **31 DE JULIO**

**CONCESIONARIOS Y AGENTES EN
GERONA Y PROVINCIA**

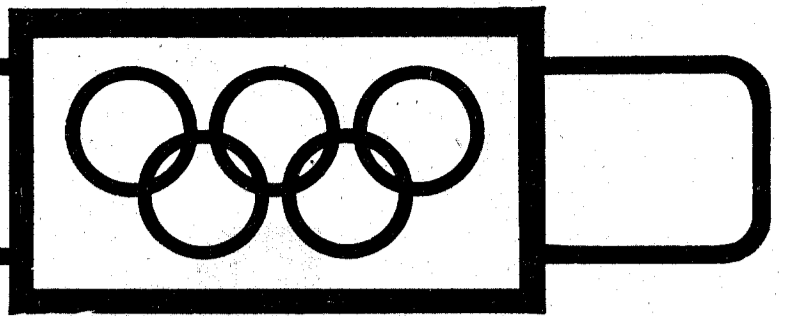
TIEMPO/BBDO



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



deportes



SEGUNDA REGIONAL

atletismo

balonmano

JUANOLA SIGUE COMO PRESIDENTE DEL SANTA PAU

Joan Serrat continuará entrenando el primer equipo

El viernes por la noche, a las once menos cuarto, tuvo lugar en los locales del Santa Pau, una asamblea extraordinaria del club con el único tema a tratar de la continuidad o no de la actual junta directiva que preside Jacint Juanola.

Poca fue la concurrencia de socios. En cierta forma puede interpretarse como una conformidad con la labor de la junta, y los que asistieron mostraron su aceptación con el actual estado de cosas. No hubo pegas ni problemas y Jacint Juanola continuará al frente de la junta del Santa Pau, junta que tampoco va a presentar muchos cambios. Se comentó, eso sí, la posibilidad de que esta junta sufra una reestructuración en el sentido de realizar un «movimiento» de cargos para posibilitar la entrada de distintas ideas en los diferentes departamentos directivos del club. De todas maneras, esta cuestión será tratada más profundamente en una próxima reunión a nivel directivo.

Tras cerrar el asunto y quedar definida la continuidad de Jacint Juanola se trataron muy por encima otros temas que afectan al club desde muy distintos ángulos.

Por otra parte, existe en el Santa Pau una clara y concisa opinión sobre cómo debe ser el equipo de la próxima campaña. Como nos confirmaría el propio presidente, Joan Serrat seguirá como entrenador del primer equipo, un conjunto que, siguiendo la tónica de los últimos tiempos, va a rejuvenecerse bastante. Si el Santa Pau era ya un equipo con bastantes elementos jóvenes en sus filas, en la temporada 82-83 todavía va a haber más. Después de las tres consabidas bajas de Solés, Vilches y Narcís para incorporarse a la disciplina de la U. E. Olot, parece ser que el Santa Pau tendrá otras bajas con lo que el equipo va a recibir bastantes incorporaciones. Jacint Juanola dijo que posiblemente habría seis o siete, pero que so-

bre el tema de fichajes, pese a haber bastantes cosas apalabradas, todavía no existe nada definitivo.

aquí, c.f. lloret

Paco (Horta) y Céspedes (Gramanet) son ya lloretenses

Agra ha renovado para la próxima temporada

Muchos son los clubs que ya están buscando refuerzos para sus equipos con previsión a la próxima campaña. El Lloret no se ha dormido y por el momento, se han confirmado ya dos incorporaciones a las filas celestes que dirigirá un año más Antonio Lagunas.

Paco, procedente del Horta, y Céspedes, del Gramanet, son los dos nuevos fichajes del cuadro lloretense. Señalar que Paco ha,

LOS ENTRENADORES SON NOTICIA

Siguen los rumores en lo que hace referencia a nombres que suenan como preparadores en esta categoría. Así parece que **Bubé**, que el pasado año estuvo en los juveniles del Salt y que con anterioridad había entrenado a la P. B. Inglés, será el mister del Pontense, equipo en el que militó como jugador. También se apunta el nombre de **Cebrián** para dirigir al Borrassá, después de la marcha de Arseni Bosch. Ca-

En la clasificación individual Olga Armengol cuarta del Encuentro Internacional de Pruebas Combinadas

Excelente el papel realizado por Olga Armengol en el encuentro internacional que se está

disputando en las pistas del INEF, en Madrid, y en el que la atleta gerundense forma parte del combinado nacional femenino.

No hubo un excelente nivel en las pruebas de ayer en este encuentro internacional triangular de pruebas combinadas debido a la lluvia y España, después de haberse disputado las pruebas de 100 metros vallas, lanzamiento de peso, salto de altura y 200 metros lisos se clasificó en última posición, tras Finlandia e Italia por este orden. Sin embargo, ello no empaña la buena actuación de Olga Armengol que es la única atleta española que figura entre las cinco primeras: 1. Kyllonen (Finlandia), 3.167 puntos; 2. Tuononen (Finlandia), 3.077 puntos; 3. Becatti (Italia), 3.058 puntos; 4. Olga Armengol (España), 3.032 puntos; 5. Backman (Finlandia), 3.023 puntos.

EL TOUR EL BELGA PEETERS, QUE GANO LA PRIMERA ETAPA, NUEVO LIDER

Mohlin (Suiza), 3. (Efe). — El belga Ludo Peeters ha sido el vencedor de la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy sobre el circuito de Schupfart—Molin de 207 kilómetros.

Ludo Peeters es el nuevo líder.

Suscribase a LOS SITIOS

Tras el cambio de Junta El Bordils no va a cambiar sus líneas de acción

“Queremos ser la expresión del espíritu deportivo del pueblo”, señala el nuevo presidente

El Bordils ha cambiado de junta directiva. Después de la última temporada, cerrada con un completo éxito para los bordilenses que se han mantenido en su primera categoría, la antigua directiva decidió dejar paso a, como se suele decir, nueva savia para ocupar estos cargos directivos. Miquel Pou, sustituyendo a Amagat, se halla al frente de la nueva junta.

—Las líneas no varían mucho con respecto a las de la anterior junta directiva. Nosotros queremos llevar adelante el balonmano de Bordils como la expresión del espíritu deportivo de un pueblo. Crep que la frase recoge un poco nuestras intenciones e implica muchas actividades que se centran en el balonmano. Estamos en un buen nivel, creo que muy alto, militando en una

—Vayamos con el primer equipo. ¿Mantenerse y basta? —Creo que hay que abordar el tema desde nuestra propia perspectiva. El Bordils es un club de casa. Mira, no podemos ir a fichar gente de fuera, pagarles y hacer un equipo profesional. Nosotros vamos a actuar con la gente de Bordils: de Sant Martí, Madremanya, Flascá... gente de casa. Si nos sale



El Bordils tiene nuevo presidente. (Foto S.A.N.I.)

Con Miquel Pou, conocido por algunos como «Josep Comas» —al menos así nos lo dijo Lluís Fábregas, integrante de la nueva directiva—, mantuvimos una entrevista para comentar algunos de los principales puntos de la actual situación del C. B. Bordils.

—En el momento de aceptar el cargo de presidente, ¿cuáles son sus líneas de acción?

—Tema pabellón... —Bueno, el pabellón lo está construyendo el Ayuntamiento y es realmente importante que pueda ser utilizado, pues para estos deportes de pista no hay nada mejor. Ten en cuenta que cuando llueve, hace mucho viento... se hace imposible entrenar o jugar. En cuanto a la construcción del pabellón, el club ha colaborado con unas cantidades bastante considerables, aunque el Ayuntamiento lleve el peso de la construcción. Por otra parte, reciben con puntualidad las subvenciones tanto de la Diputación como de la Generalitat en base a los porcentajes que se acordaron. Yo creo que el pabellón va a terminarse bastante pronto. Lo único que ha retrasado esta terminación fue, y es un poco engorroso tener que decirlo, la caída del pabellón del GE i EG, pues en un principio tenía una estructura con algunos puntos en común. Sin embargo, se han asegurado todo lo que podía suponer algún problema y ahora está ya de nuevo en marcha con las máximas garantías de que se lleve a buen término.

—La nueva junta, ¿totalmente nueva...? —No. Hay en ella gente de la antigua, pero básicamente es un intento de aunar en la dirección del Bordils a gente de los que iniciamos el balonmano hace ya mucho tiempo y a gente joven. Está ya prácticamente definida aunque aún tenemos las puertas abiertas para alguna incorporación. Por otro lado, los miembros de la antigua junta que han dejado el Bordils nos han dicho y de verdad que lo agradecemos, que siempre nos prestarán el apoyo que esté en sus manos, categoría nacional y nuestro principal trabajo va a ser mantener este nivel. Somos conscientes de que es un gran logro para un pueblo de mil doscientos habitantes, donde se mantienen ocho equipos desde las categorías más pequeñas hasta el equipo de Segunda.

un equipazo capaz de ascender, seguro que no nos quedamos en Segunda, pero tendría que darse el caso expuesto. No es imposible que el Bordils suba, no hay nada imposible, pero por ahora no entra dentro de nuestros planes. Nos gusta trabajar con la gente de casa y así se ha logrado tener un equipo en Segunda que ya es mucho.

—¿Economía? —La anterior junta nos ha dejado el camino a seguir con una buena base. No se debe dinero y ya te digo que hemos ayudado en la construcción del pabellón. Los ingresos los vamos sacando como hasta ahora, de los ciento sesenta socios del BINGO de las fiestas que organizamos... Lo que no haremos porque no es oportuno, es poner dinero de nuestros bolsillos. Trabajaremos al máximo, sin cobrar para que el club pueda tener el imprescindible soporte económico y creo que iremos como ahora, bastante bien.

—¿Cuáles son las aspiraciones para la próxima temporada? —En lo que se refiere a equipos pequeños aspiramos al máximo. A nivel provincial podemos hacerlo. En equipos como juveniles, provincial y el de Segunda nuestros objetivos deben ser otros. Por encima de nosotros hay un GE i EG y un SARRIÁ con el que no podemos luchar, es de lógica. El equipo de juveniles debe ser la base para el primer equipo y el provincial también, al tiempo que un equipo para que todos quienes ya no sean juveniles y no puedan estar en el conjunto de Segunda, no tengan que abandonar el balonmano. Los equipos estos pueden aspirar a hacer un buen papel y tampoco debe descartarse conseguir algún título provincial, pero con el equipo de segunda, como decíamos antes, nuestra aspiración es mantenernos en la categoría con holgura, hacer buenos partidos en casa y sacar algún punto fuera para conseguir al término de la Liga una buena clasificación.

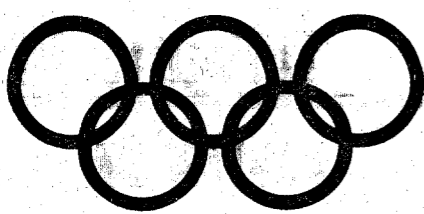
JOAN SALO

OFRECIENDO VENTAJAS Y SERVICIOS

¡SR. COMERCIANTE!
La oferta que recibió en su establecimiento, seguirá en vigor hasta el 10 de Julio

AUTOSERVICIOS MAYORISTAS

LLEIDA
Passatge Sant Jeroni, 11
GIRONA
Carretera Nacional II, Km 727.
SARRIA DE TER (Girona)



deportes

tenis

Cara al próximo año
Pere Ribas: "Vamos a estudiar la posibilidad de organizar un torneo de mayor envergadura"

El presidente del C.T. Girona quiere conseguir una total integración del club en la ciudad

A lo largo de la pasada semana tuvieron ustedes noticia, a través de estas páginas del desarrollo del "XV Concurs Internacional de Tennis Inmortal Girona" desarrollado en las instalaciones del C. T. Girona, con entrada totalmente gratuita, bajo el patrocinio de diversas entidades oficiales y casas comerciales y que contó con la colaboración de LOS SITIOS

Como recordarán, la final jugada el pasado domingo fue ganada por el colombiano Jairo Velasco, quien superó en un partido que en su día calificamos como de memorable al junior Martí Jaito. Transcurridos unos días ha llegado el momento de hacer balance. Un balance no desde el plano estrictamente técnico, ya que para ello hablamos con José María Coll, juez-árbitro de la competición, sino desde el aspecto social, concretamente con el presidente del Club de Tennis Girona, Pere Ribas i Culubret.

—¿Un balance del campeonato? —La respuesta tiene que ser necesariamente positiva. No sólo es una valoración que hace la junta directiva de la que estoy al frente, sino que lo han hecho los socios que se han mostrado muy satisfechos por la forma en que se ha desarrollado el torneo este año. Evidentemente, por parte del club han tenido que efectuarse unos esfuerzos para que la prueba fuera posible, que se han visto respaldados por la colaboración encontrada en las instituciones oficiales, así como en casas comerciales y otras entidades que han hecho posible, en definitiva que el "Internacional" haya sido una realidad en esta nueva forma que ha adoptado. Todo se resume en una línea magnífica, en la que los jugadores uno muy joven y otro ya veterano hicieron una verdadera exhibición de lo que es buen tenis con una presencia importante de espectadores y también de las primeras autoridades, encabezadas por el Conseller de Governació, el Governador Civil y el alcalde, que quisieron acompañarnos.

—Pese a que se ofreció muy buen tenis durante toda la semana un que duró el concurso, no hubo una afluencia excesiva de público. Los mundiales, obviamente han influido, pero. ¿No será que el club no es demasiado bien visto por los que no son socios del mismo? —Mira, creo que no debe ser así, porque uno de los principales intereses de esta junta directiva es integrar definitivamente el club a la ciudad. Somos conscientes



Pere Ribas, presidente del C. T. Girona analiza el desarrollo del campeonato. (Foto Pablito).

que nuestro papel de entidad privada y de la prioridad de atender a nuestros socios, pero dada la ampliación de pistas que hemos hecho en los últimos tiempos y que durante determinadas horas de la semana no son utilizadas, hemos circuido en reiteradas ocasiones tanto a la Diputación como al Ayuntamiento el distrito de las mismas a los escolares. Las hemos puesto a disposición de los colegios, así como nuestra escuela de tenis, con tal de que consigamos un nivel más alto del tenis gironés. En estos momentos la Diputación ha mostrado ya interés por mantener contactos más directos sobre el tema, mientras que el Ayuntamiento aún no nos ha respondido.

—El tema es interesante, porque tiene una perspectiva ciudadana. ¿El Club de Tennis es una entidad de élite o ha dejado de serlo? —Creo que no es de élite ni mucho menos. Creo que hay mucha gente que puede acceder al mismo, es más, si supiera las condiciones económicas que ello implica se sorprendería agradablemente, porque hay unas facilidades importantes. La junta ha dado

todo tipo de facilidades para que no sea oneroso para nadie pertenecer al C. T. Girona.

—Pere Ribas sigue en el uso de la palabra.

—¿Quisiera aprovechar para desmentir algo que se ha comentado y es que nosotros ponemos barreras a quienes no son socios para estar en el club. Es lógico que nosotros queramos tener controlado el acceso a la piscina. ¿O que da pie a utilizar todas las instalaciones de la entidad, al margen de las pistas. Cada socio tiene a su disposición un talonario de invitaciones para que entregue un ticket que abona el propio socio, el cual sirve para que las amistades a las que ha invitado acceder a la piscina del tenis, sin más problemas.

—¿Volviendo al campeonato. El haber entrado en un circuito ATP ha sido un éxito. ¿De momento a consolidarlo? —Ante todo vamos a consolidarlo. Es decir, que el próximo año, como mínimo vamos a volver a estar en este circuito de 25.000 dólares, de la misma forma en que mientras la actual junta directiva tenga las riendas del club todas las competiciones que se celebren tendrán un carácter absolutamente gratuito, por lo que se refiera a la entrada. Queremos que todo Girona pueda gozar de buenos partidos de tenis. Por medios propios y con ayudas conseguimos subvencionar las competiciones.

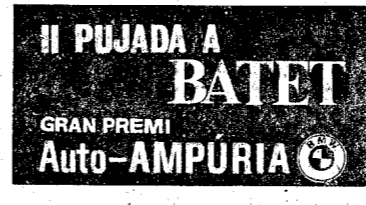
—¿De seguir el éxito puede pensarse en torneos de mayor altura? —Estamos dispuestos a que sea así. De momento vamos a realizar un estudio para ver qué supone organizar un torneo de 25.000 dólares, por ejemplo, y desde ahora mismo trabajaremos para ver si es posible acogerlo. Ahora bien, de momento, nuestro compromiso es el de repetir el torneo de este año.

—Finalmente, nos dice Pere Ribas... —Es necesario que en mi nombre y en el de la Junta Directiva agradezca a José María Coll su labor como juez árbitro del torneo, así como la dedicación de todo el equipo profesional del club, encabezados por el gerente de la entidad José María Martínez. Ellos han puesto el máximo empeño para que todo saliera bien.

JORDI BOSCH

automovilismo

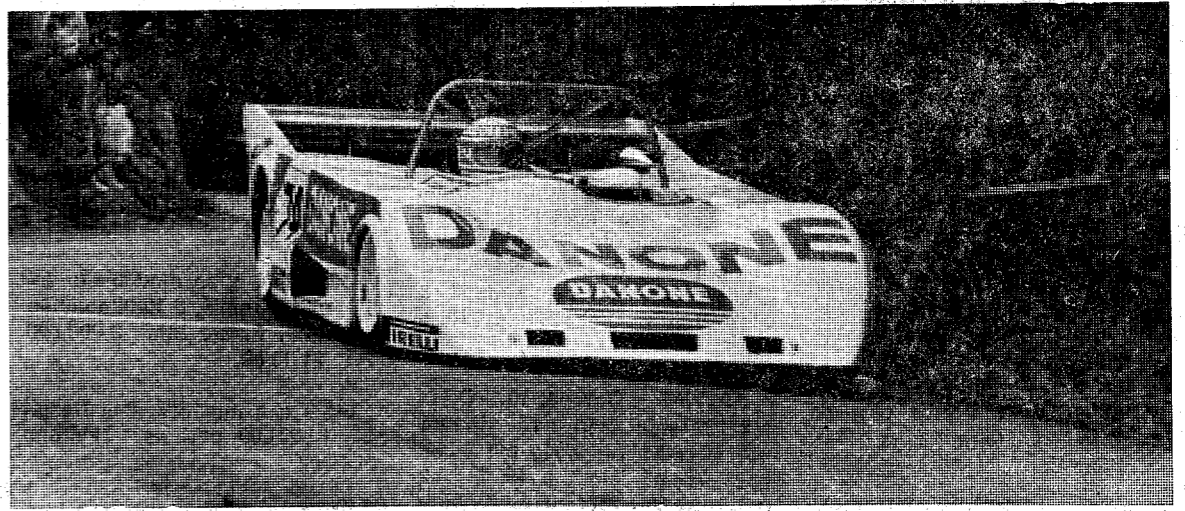
"II Pujada a la Costa de Batet"
PRIETO RADI REALIZO EL MEJOR TIEMPO EN LOS ENTRENAMIENTOS DE AYER
Hoy, a partir de las diez y media, pruebas definitivas



Prieto Radi consiguió realizar el mejor tiempo ayer en los entrenamientos de la «II Pujada a la Costa de Batet», desbancando en cierta manera a Joan Fernández que partía como máximo favorito, en esta primer jornada de una prueba interesantísima que se cierra hoy con la competición propiamente dicha.

Después de viajar toda la noche, el tiempo realizado ayer en los entrenamientos, a tan sólo dos segundos de Radi, con un promedio de 117 kilómetros por hora, hace prever un desarrollo muy emocionante en la prueba de hoy. Al margen de la «salida» que realizaba Valentín Rodón en una curva, pero sin más consecuencias, no hubo ningún tipo de accidentes y pueden constatarse unos buenos auguros para a las pruebas de hoy. Fernando Gómez, por otra parte, no pudo tomar la salida ya que su TOJ-BMW sufría problemas

1. Prieto Radi (Olot-Competició), Lola-BMW, 2.04.94
2. Joan Fernández (Danone), Lola-BMW, 2.06.29
3. Alfons Tórriz (Olot-Competició), Sellex ST-4, 2.20.77
4. Ramón March (Automobil-Club Andorrà), Porsche 911 SC, 2.21.83
5. Xavier Riera (Olot-Competició), Seat-Autoampuria, 2.24.72
6. Ramón Erucart (Penedès), Lola-Ford, 2.25.83
7. Marc Sabaté (Olot-Competició), Seat-Blaupunkt, 3.30.44
8. Carles Arauz (Mediterrà



Fernandez se queda esperando en los entrenamientos.

Excelente la organización de la Escudería Olot-Competició que realizó un auténtico despliegue de hombres y de medios para cubrir todas las facetas y no dejar ningún cabo suelto, algo que, como decimos, se consiguió plenamente y merced a lo cual pudo observarse un excelente avance de lo que parece será la prueba de hoy. Mucha gente, mucho calor y una perfecta organización son los tres elementos ambientales que rodearon unos emocionantes entrenamientos.

Rodando a un promedio de 118 kilómetros por hora, Prieto Radi, con Lola-BMW consiguió un tiempo de 2.04.94 en la subida a Batet, que supone un recorrido de 41 kilómetros. El piloto, que corre por Escudería Olot-Competició, declaró al final de la prueba que todavía puede bajar este tiempo y confía que mañana —hoy— sea así. Los neumáticos que llevo me permiten rodar a este ritmo durante seis kilómetros con lo que hago de sobra. En las rectas alcanzaba hasta los 150 por hora y estoy muy animado con respecto a la prueba definitiva.

Por otra parte Joan Fernández, máximo favorito, tuvo que desplazarse a última hora para participar en los entrenamientos, dejando a un lado algunos compromisos pendientes, pues el piloto sabadellense participa en esta prueba debido a la gran amistad que le une a los orga-

almezarse el agua y el aceite... Tampoco salió Higinio Rodríguez por un retraso aunque hoy sí va a tomar salida. Siguiendo con los entrenamientos, los grupos más destacados fueron el A, en el que Rafael Solá (Olot-Competició), con Renault 5 Copa consiguió un tiempo de 2.36.53; el grupo 2, con Riera y Sabaté, ambos de la Escudería Olot-Competició se perfila como uno de los más disputados para hoy, mientras que el grupo C, con Radi y Fernández, puede ser el grupo decisivo.

La clasificación tras la realización de los entrenamientos quedó de la siguiente manera:

9. Ramón Serra (Biel-Club Manresa), Osella-BMW, 2.34.91
 10. Josep Graner (Osona), Sellex ST-3, 2.36.01
- Hoy, a partir de las diez y media, tendrá lugar esta «II Pujada a Batet», prueba valedera para el Campeonato de Catalunya de Montaña. Están previstas la realización de dos subidas, puntuando con el mejor tiempo de ambas. Como acto intermedio y para distracción del público, se efectuará un festival aeronáutico con globos a la mitad de las pruebas.

buzón deportivo

EN TORNO AL RALLY GARROTXA

Desearía que me publicara esta carta en respuesta a una a usión que a mi persona hace su redactor Jaime Font en un artículo referente al Rally Garrotxa aparecido en su periódico con fecha 22-6-82.

1.— La única actitud pendera de toda la noche la tuvo conmigo un comisario deportivo

cuyo nombre no quiero citar, y que cuando me amenazó con las graves consecuencias que me podría acarrear mi actitud de protesta, su redactor no estaba presente.

2.— En lo referente a mi deportividad, creo que los más indicados en juzgarla, son los fedecativos, organizadores, conductores, rivales deportivos etc., que conocen los catorce años de trayectoria deportiva de José M. Arbós, y no un señor que habla de un tal J. Arbós.

3.— De la buena fe de los organizadores, si su redactor fuera imparcial, reconocería que en ningún momento dudamos de ello. Al contrario, que yo recalqué repetidas veces durante la noche, y en su presencia que el problema era con los comisarios deportivos.

4.— De la propuesta de su redactor, de establecer una frontera en el río Tordera, no quiero opinar nada.

Por último, comunicar a su redactor, que tenemos presentada una apelación a la Federación Catalana de Automovilismo la cual a través de su Tribunal Territorial solucionará este asunto.

José M. Arbós Marqués (Barcelona)

halterofilia

RAMIREZ Y SUÑE, CAMPEONES DE CATALUNYA

El pasado día 27 de junio tuvo lugar en el Club de Pesas Tarrasa el Campeonato de Catalunya Absoluto, bajo la organización de la Federación Barcelonesa, al cual se desplazaron para tomar parte en el mismo los atletas José Luis Nocete, José Ramírez León, Llorenç Camós y Narcís Suñe, todos ellos de la Penya Doble Set.

Los levantadores José Ramírez y Narcís Suñe se alzaron con el título de campeones de Catalunya en sus respectivas categorías, quedando subcampeones José Luis Nocete y Llorenç Camós.

En la categoría de 67,5 kgs José Ramírez totalizó 76,27 pun-

tos, seguido de Alfonso Jiménez, del C. P. Tarrasa con 65,25 puntos.

En la categoría 90 kgs, se clasificó en primer lugar Narcís Suñe con 64,74 puntos.

José Luis Nocete y Llorenç Camós, dado que se hallaban pasados de peso se vieron obligados a salir en las categorías de 60 y 82,25 kgs, cuando normalmente participan en las categorías 56 y 57 lo que motivó no pudieran conseguir el título. José Luis Nocete obtuvo un total de 72,64 puntos contra los 75,47 del campeón José Muñoz, del CD Matadepera, y Llorenç Camós, 61,34 puntos, contra Luis Muñoz del CD Matadepera, con 73,13 puntos.

Hoy, por TVE
Mc ENROE - CONNORS,
FINAL DE WIMBLEDON

Martina Navratilova ganó el título femenino

Londres, 3. — (Efe). — John McEnroe y Jimmy Connors, ambos estadounidenses, jugarán mañana domingo la final individual del campeonato de tenis de Wimbledon tras sus respectivas victorias en las semifinales de hoy.

John McEnroe, campeón del año pasado, ganó a Tim Mayotte por 6-3, 6-1, 6-2 en un partido que duró una hora cincuenta y siete minutos y en el que a pesar de la clara victoria, McEnroe cometió muchos errores.

Jimmy Connors, mucho más preciso y con un juego bueno, bató al australiano Mark Edmondson por 6-4, 6-3, 6-1.

Jimmy Connors fue campeón en 1974 y ha llegado cinco veces a la final de este torneo, cuyo primer premio es de 41.677 libras esterlinas (unos 8 millones de pesetas).

McEnroe fue nuevamente amonestado hoy en el último set por utilizar un lenguaje reprochable.

MARTINA NAVRATILOVA
VENCEDORA FEMENINA

Londres, 3. — (Efe). — La tenista Martina Navratilova se ha proclamado campeona de Wimbledon al vencer en tres sets a Chris Lloyd por 6-1, 3-6 y 6-2, en la final individual femenina.

Suscribase a LOS SITIOS

ANUNCIOS POR PALABRAS

alquileres lloguers

PISO amueblado Salt, 3 habitaciones. 14.500 ptas. Tel. 207916. Mañanas.

FISO sin muebles Salt. 3 habitaciones. 14.000 ptas. Tel. 207916. Mañanas.

ALQUILO piso, Bañolas, Tel. 637052, a partir 7 de la tarde.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles; despachos y locales comerciales, en distintas situaciones. Teléfono 219758.

DESPACHO a quilo bien amueblado, zona Plaza Marqués de Camps razón Muebles Confort. Tel. 206239.

PISO San Narciso con muebles, lavadora y teléfono, 18.500 ptas Tel. 211008.

PISO amplio, calefacción gas, 4 habitaciones. San Narciso, 20.000 ptas. Tel. 211008.

PISO sin muebles centro Gerona, 4 habitaciones, soleado. Precio: 20.000. Tel. 211008.

PISO amueblado, 3 habitaciones. C/ Cruz, a egre, soleado. Tel. 211116.

DESPACHO en Gran Vía, 2 plazas, 9.000 ptas. Tel. 211116.

DESPACHO con teléfono, luz, agua, céntrico. 14.000 ptas. Tel. 211116.

PISO amueblado San Narciso. Soleado. buen precio. Tel. 211116.

PISO a estrenar sin muebles. 15.000 ptas. Teléfono 211008.

PARTICULAR alquiler piso amueblado, nuevo, 3 habitaciones. zona Emilio Grahit. Tel. 201765.

PARTICULAR alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios. Tel. 206705.

BUSCO para arrendar bar barra americana o similar. Gerona o provincia. Tel. 232003. (De 9 a 10).

PARTICULAR alquiler piso amueblado centro Girona con teléfono. Llamar 492055.

ALQUILO piso en «Torre Güell» a estrenar con plaza parking. Tel. 214204.

FISO sin muebles, 150 m. Calefacción, nuevo. cerca Gran Vía. Tel. 211116.

PISO en alquiler amueblado, 3 habitaciones. Sta. Eugenia. Tel. 208791.

compras compres

COMPRAMOS oro plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera Joyeros, Platería 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRO joyas y objetos de oro y plata. Relojes, pulsera, sortijas, monedas medallas, pendientes, dentaduras etc. Relojería Sant Ponç-Hiper. Tel. 214211. Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. «EL PENDOL», Rambla Llibertat, 2 (frente Puente Piedra). Tel. 204785. Girona.

escoles cultura

CLASES Matemàtiques. Física, Química. EGB, BUP, COU. Tel. 230133.

PROFESORA nativa da clases de francés a todos los niveles. Tel. 233479.

DOY CLASES de recuperación a nivel de E.G.B. Teléfono 211869. Mañanas.

KENSINGTON School. Clases de Inglés. Cursos verano. Matrícula abierta. San Francisco, 21. Tel. 213445.

demandas demandes

SE NECESITA 3 vesanas de terreno alrededores de Gerona con vista desde carretera. Tel. 201361.

LAMPISTA autónomo interesa residia zona Palamós escribir Apartado Correos, 410. Girona. Rcf. Geap.

MATRIMONIO sin hijos para cuidar torre con jardín. Teléfono 365934.

VENDO Furgoneta DKW con trabajo. Llamar de 9 a 10. Tel. 232003.

PRECISAMOS personas con cultura media, buena presencia y sencillez, para trabajo de relaciones públicas con o sin experiencia. Condiciones a convenir. Interesados concertar entrevista al Telf. 233576 mañana lunes, en horas de oficina.

EMPRESA siderometalúrgica de ámbito nacional, necesita para su delegación en Gerona, personal masculino para su departamento comercial, contrato mercantil, S. S. Formación gastos y desplazamientos a cargo de la empresa. Presentarse en Fco. Curana 25 bajos de 10 a 12. Todos los días laborables. Preguntar Sr. Hurtado.

varios varis

SAUNA - Bangkok. Baño relax. Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket Sauna: 50 pesetas. Calle Figuerola, 32, 3º, Gerona. Horario de 10,30 a 2:30 horas. Sábados de 10 a 13,30.

SAUNAS - Gerona. masaje-relax, masaje deportivo. Sauna: 400 pesetas. Atendido por señoras. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30. Sábados de 10 a 19,30.

BAR-CLUB «Els Pins», ambiente seleccionado. Abierto 6 tarde a madrugada. Carretera Nacional II. Km. 715, Gerona.

CLUB-Discooteca Nou Junc. Ambiente renovado. Abierto todos los días excepto domingos, desde las seis de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto. Gerona.

NEW POL Sauber Servicio Oficial. C/ Pacheco 17 - Teléfonos 234707 - 238601.

DESEA CASARSE? o rehacer su vida. Centro especializado máxima seriedad, 3223182, Ecuador, 53, Barcelona.

CARTOMANCIA Tarot y Española, pasado, presente y futuro. Completa seriedad. Tel. 216578.

EJECUTIVO deportista y sano de ideas desea amistad señora buen físico y culta con posibles fines afectivos. Escribir Apartado 22.119 de Barcelona. Telf. (93) 2236565.

ventas vendes

CASAS CASES

CASA cerca de Gerona con fucto, restaurada, 3.200.000. Tel. 208791.

MOTOR VEHICLES

PROAUTO. Ctra. Barcelona-39. Tel. 203150. Girona. Disponemos de un amplio stock de coches de ocasión totalmente revisados y garantizados. Coches todas marcas y modelos, desde 3.500 ptas. mensuales, sin entrada.

OCASION única de particular a particular: vendo Matra-Bagheira impecable, abstenerse profesionales. Tel. 204280 (despacho).

VENDO Seat 124 familiar GE-F. buen estado, Particular a particular. Pago contado. Teléfonos 232451 - 380411.

VENDO Lambreta 200 c.c. GE-M. pocos kilómetros. Telf. 211709.

PISOS HABITACLES

PISO en venta San Narciso, 4 habitaciones. Ocasión. Telf. 208791.

PALAMOS 4 dormit., comedor, cocina, baño, terraza, trastero, vista mar libre. 1.130.000 y 25.000 mes. Tel. 314852

OPORTUNIDAD: piso Jaime I, de 125 m², 4 habitaciones, 3 baños, calefacción ideal para vivienda o actividades profesionales. 4.500.000. Tel. 211008.

PISO en Salt, 3 habitaciones muy soleado. Precio total: 1.700.000. Tel. 211008.

PISO a estrenar. Todo exterior, 3 habitaciones, baño, ascensor. 400.000 y resto 20.000 mes. Tel. 211008.

PISO nuevo principio San Narciso, 4 habitaciones, baño, aseo, calefacción, 4ª planta. 2.700.000. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD: ático Sta. Eugenia, 4 habitaciones amplias, calefacción individual, gran terraza, 4.000.000. Tel. 211008.

PISO Salt Sta. Eugenia: 3 y 4 habitaciones, ascensor. 1.600.000. Tel. 211008.

ENTRADA 150.000. Piso nuevo 3 habitaciones, todo exterior, resto 33.000 mes. Todo incluido. Tel. 211008

OCASION: piso amueblado calle Emilio Grahit, 3 habitaciones, ascensor. Precio total: 2.000.000. Tel. 211008.

PISO con muebles, San Narciso, 1.800.000 pesetas. Teléfono 211008.

PISO 5 habitaciones, cerca Gran Vía, 3.600.000 ptas. Calefacción. Tel. 211116.

PISO 5 habitaciones, C/ Cruz soleado, 150 m. Buen precio. Tel. 211116.

PISOS nuevos en construcción en Palau 2-3-4 habitaciones desde 2.000.000 ptas. Facilidades 211116.

PISO 4 habitaciones, Sta. Eugenia, 1.750.000 ptas. facilidades. Tel. 211116.

PISO soleado en Salt 3 habitaciones, 75 m². Precio total: 1.350.000 ptas. Facilidades. Tel. 211116.

PARTICULAR vende ático a estrenar en Salt, renta limitada, acabados calidad, excelente situación. Facilidades pago. Teléfono 241946.

VENDO piso en San Gregorio, 4 habitaciones, garaje. Telf. 428249.

VENDO piso, 3 habitaciones, parking, en L'Escala. Tel. 771819.

PARTICULAR vende piso centrisimo ideal para alquiler. precio interesante. 240684.

Resuélvalo por TELEFONO

DETECTIVES

INTERPAG Detectives. Vigilancia, Informes. Solvencia. Localización de personas. Calle Juan Maragall, 35-6º, 2ª. Gerona. TEL. 208630

PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S.A. Extenso surtido artículos de decoración. Moquetas, mamparas, baño, cortinas, Louver, drapé. Colocaciones a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Hay de todo para «bricolage». Lo más difícil de hallar lo encontrará en nuestras diversas secciones. Ventas mayor y detall. SERVICIO ESTACION, S.A. Acequia, 20. GIRONA. TELS. 204062 (3 líneas)

TERRENOS TERRENYS

PERELLO: Terrenos industriales y parcelas para chalets. Interesados: Llamar al 241993.

FARCELA 800 m². en Mas Abella (Palau) 150 ptas. palmo. Tel. 211008.

TERRENO regadío 8 km. de Gerona. 10.000 m², agua. 1.400.000. Tel. 208791.

22 VESANAS p/ carretera 14 kms. Gerona, 4.500.000; también mitad. Tel. 201108.

VIARIOS VARIS

VENDO Bar nuevo, céntrico, en funcionamiento. Tel. 211141, de 3 a 10,30 mañanas y de 3 a 5.

SE VENDE o traspasa local comercial. buena situación. Sabasianos. Telf. 219081.

VENDEDOR

Importante empresa solicita vendedor para Girona y prov. Imprescindible experiencia en venta, coche y hablar catalán. Condiciones muy interesantes. Presentarse en Calle Eiximenis 19, bajos. Sólo Lunés y Martes. Horas oficina.

Empresa Química — Textil Precisa:

ADJUNTO JEFE PROGRAMACION

SE REQUIERE:

- Experiencia en puesto similar.
- Titulación grado medio Químico o Textil (no imprescindible).
- Trabajo en equipo.
- Se valorará cursos de especialización.
- Libre servicio militar.

SE OFRECE:

- Jornada laboral de lunes a viernes.
- Incorporación inmediata.
- Remuneración a convenir según aptitudes.

Interesados, enviar curriculum vitae a: Referencia n.º 53. Carretera de Barcelona, 29, Gerona. (INEM 17.709).

LOCALES COMERCIALES

La zona ideal para su negocio EN VEHINAT DE SALT - Precios y condiciones sin competencia. Tel. 24.06.39

HENRY - COLOMER

CENTROS DE FORMACION PROFESIONAL HOMOLOGADOS - PELUQUERIA Y ESTETICA RESERVA DE PLAZAS PARA EL CURSO DE SEPTIEMBRE

Peluquería Rda. Fdo. Puig, 24 Telf.: 202812 GIRONA Estética Gran Vía, 610 Telf.: 3021472 BARCELONA

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

C/ Abad Oliba, 34 (Vehinat) ENTRADA: 375.000 ptas. y ENTREGA LLAVES RESTO: 15 años.

GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION

CONDICIONES SIN COMPETENCIA PROMOCIONES SALT, S.A. C/ Abad Oliba, 34 - Tel. 24.06.39

OFICINA DE EMPLEO

- TRABAJADOR. Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar del domicilio. la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.
- EMPRESARIO. Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente, por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

tribuna lliure

PARLEM DE POLITICA

"CAIXA O BANCA"

Aquí a la provincia de Girona estem vivint una experiència molt crua per mor de la Suspensió de Pagaments del Banc dels Pirineus i això ens porta a constatar que l'actuació del mercat de diner, al país, és com a poc, no massa coherent, seu diner, l'estalvi durament guanyat i té dret a poder dormir tranquil. Fins avui això ha succeït així i la Banca s'ha fet una crèdit entre els petits i mitjans estalviadors que són, a la fi, els que formen la gran massa de diner.

Consti per endavant, que jo tinc dipositades al Banc dels Pirineus i en compte corrent, no més de deu mil pessetes. Diguem un dinar de família i això no em paga l'esforç d'escriure aquestes ratlles. El que em sap molt greu, com a català i sobretot com a gironí, que ens consideri gent per sota de la mitja nacional, en quant a drets per recuperar el nostre diner i també, perquè no a tenir un Banc a la nostra terra. Tots plegats, començant per els catalans, hauríem d'esforçar-nos a treure la mala imatge que la gent de sempre volen crear, en quant a estar capacitats per les tasques bancàries. Un Banc no és altra cosa que una empresa i hem demostrat a bastament que els catalans som excel·lents empresaris. Hi ha mala fe quan es pretén fer-nos creure que no podem gaudir dels beneficis d'una Banca pròpia.

Tornant als impositors i al càstig que la Gran Banca vol imposar-nos, tinc la sensació que si la discriminació persisteix, els pot sortir el tret per la culata. La Banca i encara més la Gran Banca, la que ho domina i ho menja tot, des del diner fins a l'empresari, el camperol, el treballador i el Govern en pes, viu de l'estalvi i de l'estalvi petit, més que de cap altra cosa. Aquest diner del que no en paga ni el 3 per cent en Llibretes de Comptes a la Vista, en tret del 22 per cent que rep l'empresari. Jo recordo i molta gent també, que arrel de la nostra malaurada Guerra, només les Caixes d'Estalvi varen pagar els diners als seus impositors. Això ha suposat un llast per la Banca, abans i avui encara hi ha gent que ho explica de pares a fills. Veurem si aquest càstig exemplaritzant que ens volen imposar als gironins, no seran canyes que es tornaran llances? El diner és molt sensible i sobretot recelós. De moment els responsables de l'economia espanyola a han promès pensar-hi. Esperem que el Sant del Banquers, si és que en tenen (i vull dir els banquers de dalt no els empleats de Banca) il·luminí al senyor Alvarez ca) il·luminí per bé de Girona de Catalunya.

Fins aquí fem esment del «modus operandi» dels sistemes financers al nostre país. També cal aclarir que les Caixes no s'han ficat molt fort en el terreny Bancari, tant per comoditat, com per no embolicar-se, doncs d'altra manera, haurien augmentat la seva participació dintre el mercat dinerari. Però el que ens interessa i sobretot perquè afecta a Girona, són els motius que han portat a la no acceptació del Banc dels Pirineus a «L'Hospital de la Banca», com s'ha fet fins avui amb tots els Bancs que han passat per un període de crisi i presindexo dels jocs bruts que es puguin amagar sota l'actuació nefasta de determinats senyors que estan en la ment de tothom. Aquest refús, suposa d'entrada, una discriminació per una entitat bancària catalana i un càstig de la Gran Banca als Bancs petits, perquè considerem que certa raó, que treballa a l'alegremment i després de fer-los-hi la competència, els han de carregar amb els plats trencats.

De totes maneres l'impositor no té perquè conèixer les intimitats del sector. Ell conta el

Francisc VENTURA i SIQUES (Besalú).

LOCALES — LOCALS EN SAN NARCISO, local de 60 m². totalment acabado; 200.000 ptas. Pago a convenir.

DESPACHOS — DESPACHOS LOCALES en planta entresuelo. óptimos para oficinas, desde diferentes superficies y precios. Sins en C/ Cor de Maria.

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. «VECTOR» PUEDE GESTIONARLE LA COMPRA PARA SU COMODIDAD.

URGE TECNICO

EN ELECTRONICA DIGITAL. SECCION MAQUINAS RECREATIVAS. RAZON: Sr. José — Tel. 36.57.81 — Lloret de Mar.

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

FRENTE COMPLEJO DEPORTIVO GEIEG DE SAN NARCISO

- TOTALMENTE EXTERIORES
- 4 DORMITORIOS
- CUARTO DE BAÑO Y CUARTO DE ASEO
- APARCAMIENTO PRIVADO DE SUPERFICIE
- PRESTAMO A 15 AÑOS AL 11%.

EUGESA — CONSTRUCTORA — INMOBILIARIA C/ Mayor de Salt, 182. SALT — GIRONA Tels. 23.55.61 (4 líneas)

LOS SITIOS

DIARIO DE GIRONA, es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

Y PROCURA QUE TODOS LOS ANUNCIOS QUE PUBLICA, SEAN VERACES Y ETICOS Si no obstante los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD, Avda. de Burgos, 14, Torre III, 2º. B. MADRID-13.

CINES DE GIRONA

CATALUNYA 1 (Tel. 202393) Ambición fallida» pla 15, 6'15, 8'15 y 10'15.

CATALUNYA 2 (Tel. 202393) Esa extraña manera de amar» asificada «S». 10, 6'10, 8'10 y 10'10.

ODERN A (Tel. 203089) Más fuertes muchachos» orario: 4, 6, 8 y 10,15. pto.

ODERN B Menaje a cuatro» orario: 4,15, 6,15, 8,15 y 10-15 (asificada «S».

LTONIA Sólo cuando me río» orario: 3,15, 7 y 10,40. Adivina quién viene esta noche». orario: 5,10 y 8,55. Mayores 16 años

RATRE ALBENIZ Polyester» orario: 4,50, 7,40 y 10,30. Sillas de montar calientes» orario: 3,25, 6,15 y 9,05. Mayores 13 años

RAN VIA La bruja novata» orario: 4,40, 7,35 y 10,25. 101 Dálmatas» orario: 3,25, 6,20 y 9,10. pto para todos los públicos

radio y televisión

Radiocadena Española

(EMISORA EN GIRONA)

- 8,00 Bon día, Girona. 8,05 Discoteca oberta. 9,00 Bon día. 10,30 Boletín. 10,35 Cont. Bon día. 11,00 Radiocadena cap de setmana. 12,30 Boletín. 12,55 Radiocadena cap de setmana. 14,00 Discoteca oberta. 14,30 Radiocadena noticias. 15,00 Discoteca. 16,30 Boletín. 16,35 Discoteca. 18,30 Boletín. 18,35 Discoteca. 19,00 Nos van a cir. 20,30 Radiocadena noticias. 20,30 Quisicosas. 21,30 Discoteca. 24,00 Cierre.



PRIMER PROGRAMA

- 10,00 Hablamos. 10,30 El Día del Señor. 11,20 Gente joven. 12,25 Tiemp y marca. 15,00 Noticias. 15,35 Sesión de tarde. 17,30 Tenis. Final individuales masculino del torneo de Wimbledon. 19,30 Vida en la Tierra «Los conquistadores de tierra firme». Los reptiles fueron los rimerops animales vertebrados que vivieron lejos del agua por lo que se piensa debieron ser las primeras criaturas que sintieron sed. Tienen una

gran capacidad para almacenar líquido en su organismo, de modo que cuando encuentran agua, aprovechan para llenar sus tanques de reserva lo cual les permite vivir sin beber agua durante largo tiempo. 20,30 Noticias. 20,50 Fútbol. Transmisión en directo desde el estadio Nou Camp de Barcelona, del partido de la segunda fase. 23,00 Próximamente. La información sobre la programación de Televisión Española en la Primera Cadena. 23,15 Resumen jornada

SEGUNDO PROGRAMA

- 15,30 Dibujos animados Super Ratón. 16,00 El gran Hawai «Los hijos del Sol». Una epidemia de fiebres tifoides invade el pueblo. Kiki y Kino son las primeras víctimas conocidas, pero después serán los hijos de Oscar. Se impone encontrar la fuente de contaminación; los contagiados se multiplican. Las primeras sospechas caen sobre la comuna hippie. 21,00 Largometraje «Cuando hierve la sangre». Con Frank Sinatra, Gina Lollobrigida, Peter Lawford, Steve McQueen, y Charles Bronson. Durante la Segunda Guerra Mundial, en una región al norte de Birmania ocupada por los japoneses, opera un comando guerrillero aliado que manda el capitán americano Reynolds y que está compuesto por soldados de diferentes nacionalidades. Su misión es la propia de la guerrilla, siendo el golpe de mano su única forma operativa. 23,15 La Puerta del Misterio «Cielos extraños». Documental perteneciente a la serie «El mundo misterioso de Arthur C. Clarke», es famoso escritor de ciencia ficción y autor del guión de la película «2001: Una odisea del espacio».

17,00 Campeonato del Mundo Partido de la segunda fase. 19,15 Musical Express



Actúan: Edison, David Johansen, Carbonilla, Liquid Car, etc. 20,00 Producción española

- 11,00 Hablamos inglés. 12,00 Platino 45. (Variedades). 12,35 Vuelta Ciclista a Francia. 12,45 Noticias. 13,20 Hunter (Telefilme USA). 14,10 Un mundo distinto. 15,05 Los amores de la «belle époque». (Novela, Cap. 1) 16,05 La historia del caballo (en el Oeste). 17,10 Fútbol, Copa del Mundo. 20,00 Telediario. 20,35 Yorktown, filme, la batalla que supuso la independencia de los EE. UU. 22,10 Jazz. 22,46 Una locura ordinaria: La paranoia. 23,15 Últimas noticias.

DISCOTECA SILVER BORDILS Hoy domingo, servicios de autocar gratuito ida y vuelta. Salida de Girona delante Correos, a las 4'15 y de Silver a las 9'45. Domingo tarde, conjunto NON.

Suscríbase a LOS SITIOS

Programas de la TV Francesa

- 9,35 La Biblia abierta. 9,50 Las fuentes de la vida. 10,30 Presencia protestante. 10,30 El Día de Señor. 11,00 Santa Misa. 11,50: Su verdad (entrevista). 12,00 Información del Mundo de Fútbol. 13,00 Telediario. 13,20 La llave debajo del felpudo. (Variedades). 15,00 Dominical Deportes. 15,05 Tenis desde Wimbledon. 15,30 Garreras de caballos. 16,35 Vuelta Ciclista a Francia. 16,55 Tenis desde Wimbledon. 18,00 Sigue: La llave debajo del felpudo. 19,15 Animales del mundo. (Los elefantes). 19,45 Vuelta Ciclista a Francia. 20,00 Telediario. 20,25 Dibujos animados. 20,50 Fútbol en directo, desde Barcelona. 22,50 A toda luz. (Revista de espectáculos). 23,10 Últimas noticias.

- ANT - 2 11,40 Hablamos inglés. 12,00 Platino 45. (Variedades). 12,35 Vuelta Ciclista a Francia. 12,45 Noticias. 13,20 Hunter (Telefilme USA). 14,10 Un mundo distinto. 15,05 Los amores de la «belle époque». (Novela, Cap. 1) 16,05 La historia del caballo (en el Oeste). 17,10 Fútbol, Copa del Mundo. 20,00 Telediario. 20,35 Yorktown, filme, la batalla que supuso la independencia de los EE. UU. 22,10 Jazz. 22,46 Una locura ordinaria: La paranoia. 23,15 Últimas noticias.

- FR - 3 12,05 De un sol a otro. 13,50 El eco de las bananas. (Variedades). 19,30 Programa Juvenil. 20,05 Gracias, Bernard. 20,35 Erase una vez el poder. (Documental). 21,25 Cortometrajes. 22,00 Noticias. 22,30 Cine a medianoche. «Prisionero del pasado», con Greer Garson y Ronald Colman. 00,30 Preludio nocturno.

Ironías del verano Cantar, con un micro en la mano, pero sin conexión, algo inédito que nos ofrece la TVE

Parece como si fuera ayer y ha transcurrido un año desde el verano anterior. Aprietan los fuertes calores, quizá llegados un poco promauramente hogafío y aún cuando falta todavía un mes para disfrutar de nuestras anuales vacaciones, aprovechamos los fines de semana para llegarnos a nuestra «vieja» Costa Brava, rincón pretendido para nuestro relax. Viene todo este preámbulo por el tema que vamos a atacar que, con toda seguridad, es algo que viene ocurriendo desde largo tiempo, pero que a nosotros nos había pasado desapercibido, quizá por nuestra poca devoción a la pequeña pantalla.

Si, porque nuestras líneas de hoy quieren referirse a la poca seriedad de nuestra televisión en ofrecernos la actuación de cantantes o grupos musicales, con voz y sonido en conserva, y que para mayor burla a los tele-espectadores actúan microfónico en maro con un hilo o cordón eléctrico de una longitud aproximada de cuarenta centímetros...

Tan tontos nos creen en Televisión Española? Porque bien está que en algunas ocasiones cuando miramos hasta mi descubrimiento, nos hagan conocer mediante un letrero aparecido en la pantalla que a intervención es con el sonido grabado, la voz también proveniente de un disco, y otras, muy pocas, poquísimas, en directo... O sea, que los actuales se limitan a efectuar unos gestos con los instrumentos que simulan tocar los improvisados músicos y a mover los labios y gesticular los cantantes, moviendo sobre todo el micrófono con su cordoncillo cortado, para que todos veamos que actúan con trampa y cartón...

Hace algunos años, nuestra ineludible televisión nos ofreció esta especialidad de simular cantar a través del programa que, ustedes sin duda recordarán, aquel famoso Escala en Hi-Fi, pero éste no simulaba engaño alguno, por cuanto todos sabíamos sobradamente que los personajes no hacían otra cosa que doblar mimicamente a los verdaderos cantantes... También en época más reciente tuvimos en serie de antologías de la zarzuela, en la que unos actores actuaban de cara a la galería con sus caricaturas y gestos, simulando la voz de una de nuestras típicas o vicietiplos, o de un tenor o barítono de nuestro más alto género lírico, que llegaba a nosotros a través de un disco. No es que aprobamos el sistema, pero por lo menos no daba pie a falsa alguna.

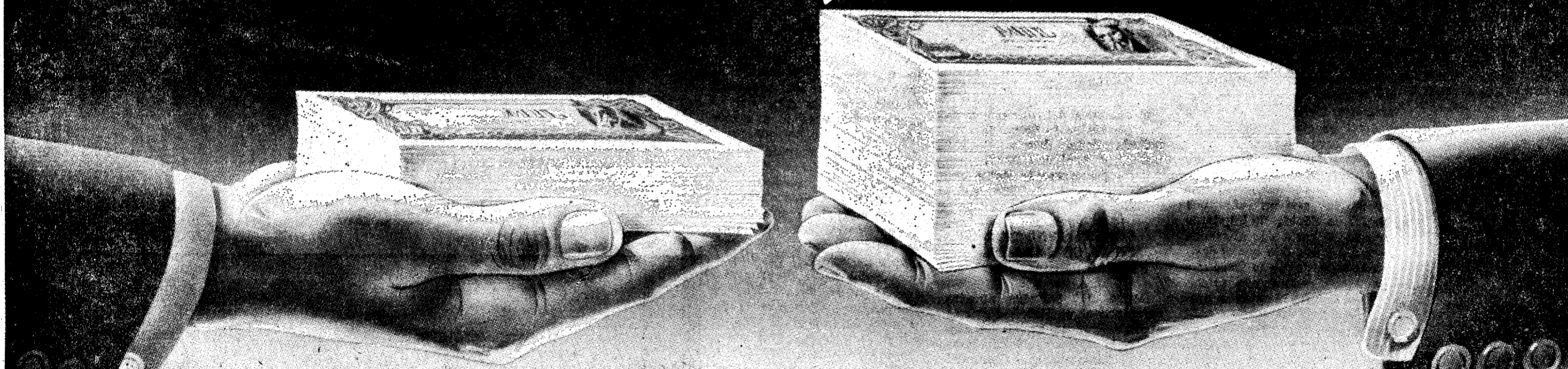
Y lo que menos comprendemos es que los actuales cantantes se presten a tan bajo menester, o, acaso, no existan facultades para actuar directamente. Porque de otra manera no se comprende. Ya sabemos que el susurro de voz que muchos de los cantantes de actualidad tienen, precisan de elementos de amplificación y resonancia para que llegue a los oyentes. Todavía recordamos que hace un puñado de años, fuimos invitados por Franz Joham, a una de las grabaciones en directo de aquel famoso programa «Amigos del lunes», de imborrable recuerdo por su calidad y acierto, dentro de las variedades. Pues bien, en uno de los números actuaba un conocido cantante del entonces y a pesar de encontrarnos a pocos metros de donde se rodaba la escena, no oímos ni una sílaba, pese a que nuestro oído no es precisamente duro. Sólo contemplamos sus gestos y un pequeño rasgueo de guitarra...

Con todo esto parece que TVE quiere recalcar nos que de ilusión también se vive, y es cierto, pero lo que no puedo admitirse es ninguna de las maneras es ese descarado fraude de presentarnos a los artistas con el micrófono en la mano, con ese pedazo de cablecito lo marras... Que no, que esto es como si nos presentaran al matador de toros con un estoqueo plegable o algo así, o como si el prestigioso de turno mostrara abiertamente su truco que todos sabemos que existe, pero que con su habilidad nos lo oculta sabiamente...

Teodoro SOLANS S.

2ª Emisió de Cèdules Hipotecàries de Caixa de Barcelona.

Si ens en dóna 70, lí'n tornem 100.

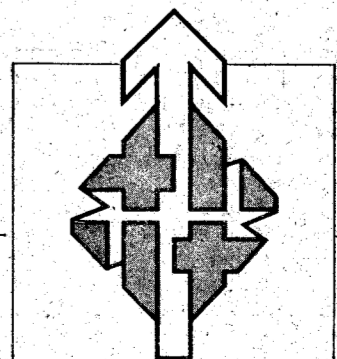


La Caixa de Barcelona li ofereix, ara, una inversió altament rendible i a curt termini. Per cada 700.000 ptes. que vostè subscriu, al cap de 3 anys nosaltres li'n tornarem 1.000.000. Sense retencions. Són títols AL PORTADOR que, quan vencin, podrà cobrar per finestra o a través d'abonament en un compte; com vulgui. També li asseguram liquiditat immediata a través de Borsa o Caixa de Barcelona (Dintre dels límits marcats per l'Art. 82 de R.D. 685/1982) I si vol, es podrà estalviar un 15% de la quantitat subscrita, en la seva declaració de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques.* Amb la garantia de la cartera hipotecària de Caixa de Barcelona. Afanyi's, el terme comença el 1 de juliol del 1982. Informi-se'n a qualsevol de les nostres oficines Afanyi's.

Riviera Casadevall Pedreño

*Dintre del límits marcats per la llei. Tenim a la seva disposició un fulllet d'emissió, gratuït, a totes les oficines. La responsabilitat del fulllet l'assumeix el Sr. Andreu Buaes i Costa, Director General de Caixa de Barcelona. Autoritzat per B. de E. el 19/6/82 i Borsa Oficial de Comerç de Barcelona el 21-6-82.

CÈDULES HIPOTECÀRIES de CAIXA DE BARCELONA



Girona, afortunada en los dos últimos sorteos de la Lotería

La suerte pasa por la plaza Marqués de Camps

Parece ser que sigue la racha de suerte en nuestra ciudad por lo que a Lotería se refiere. El pasado día 26 de junio, el segundo premio de la Lotería Nacional recayó en Girona, de modo que diez millones y este pasado sábado, 3 de julio, Girona se llevó el tercer premio con cinco millones de pesetas por billete. Lotería Sagarrull fue la que expidió los billetes, agradecidos; nos acercamos hasta ellos y mantuvimos esta entrevista con M.^a Lourdes Als.

—¿Cuáles han sido los números agradecidos en Girona en los dos últimos sorteos?

En el sorteo del día 26 de junio, el segundo premio fue para el número 00200 de diez millones de pesetas por billete, y en el sorteo de este pasado sábado, tres de julio, fue el número 18.586, de cinco millones de pesetas por billete.

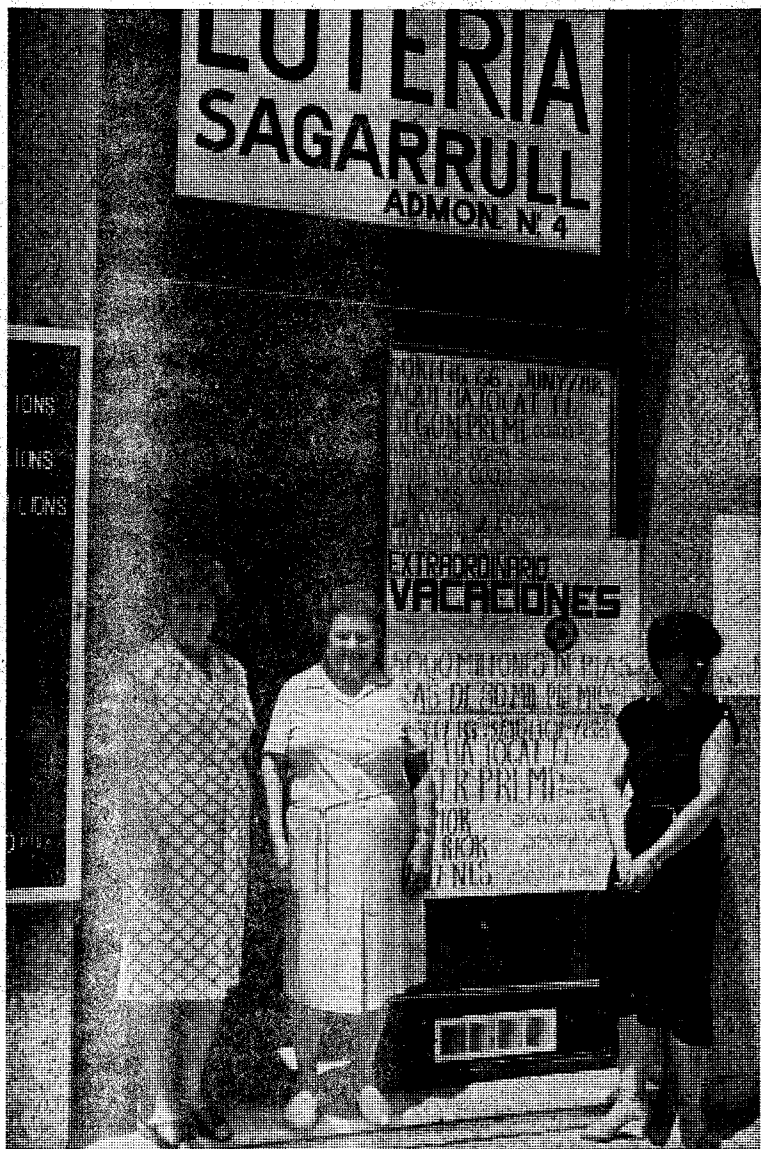
la Lotería tiene en cierto modo ventajas.

—¿Es supersticiosa la gente que compra décimos de Lotería?

—Muy supersticiosa. A veces viene gente pidiéndonos números determinados, en este puesto tenemos herraduras, que según dicen traen buena suerte. Un día vino una señora y nos pidió que pasáramos el número por todas las herraduras.

—¿Hay competencia en Girona entre los puestos de lotería?

—Bastante, el año pasado éramos cuatro loterías en Girona y este año ha aumentado a nueve. Los clientes que ya desde siempre han venido a comprar aquí siguen viniendo pero sin duda afecta al número de ventas. Somos la primera lotería de España que posee contestador automático y esto supone una ventaja respecto a las demás sólo marcar nuestro número y pueden



—¿Quiénes estáis al frente de Lotería Sagarrull?

—De la Lotería Sagarrull nos encargamos cuatro personas: mi madre, Elisa Sagarrull, mi abuela, Ana Ventura, Miquel Balles, ter, que se encarga de la contabilidad y yo.

—¿Cuánto tiempo hace que Lotería Sagarrull está en Girona?

—Hace nueve años que está abierta. Fue idea de mi madre, nos comentaron que éste era un negocio rentable y entonces ella mandó una solicitud y nos la concedieron. Desde luego, no pensábamos que fuera tan costoso y cansado poder llevar adelante una Lotería, no sólo es vender números, sino una serie de cosas mucho más complicadas que hacen que el trabajo sea costoso y cansado.

—¿Qué horario seguís?

—En este puesto de lotería se abre a las nueve y media de la mañana y no se cierra hasta las ocho de la noche. En total, lo llevamos cuatro personas y podemos combinar perfectamente los horarios.

—¿Qué tipo de gente viene a comprar billetes de lotería?

—En general es gente trabajadora que viene cada semana a comprar un décimo, no se gasta demasiado.

—¿En los grandes sorteos como el de Navidad, del Niño, etc. se incrementan las ventas?

—Por supuesto que sí. Durante el año, sólo compran décimos los aficionados, los que siempre lo hacen, en esa época del año: Navidad, Reyes, etc. compran los aficionados y los que no lo son. Aunque los billetes son más caros la gente compra en forma de participaciones y les sale más barato. Quiero decir también que el sorteo del Mundial ha habido mejores ventas, si no se hubiera hecho este sorteo, los españoles hubiéramos tenido que pagar un impuesto extraordinario para poder subvencionar los Mundiales, en este aspecto creo que jugar a

saber los números agradecidos. El trato al público es otro factor importante si queremos conservar una clientela nosotros procuramos estar siempre amables con la gente ya que estamos precisamente a su servicio.

—¿En todos estos años os ha sucedido alguna anécdota?

—En estos momentos me acuerdo de que un señor nos compró un décimo de lotería, al ver que no había sido afortunado volvió y nos dijo que el dinero que se gastó era lo único que le quedaba, puesto que estaba en paro. A veces la gente se gasta el dinero cuando sería mejor guardárselo. La lotería es un juego de azar y como en todos los juegos alguien gana y alguien pierde, en este caso gana una minoría y pierde una mayoría.

—¿Supongo que esta racha de suerte influirá en las ventas en los próximos días?

—Desde luego que se incrementarán.

Rosa M.^a MESTRES

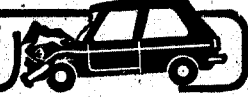
VENDIDA EN RIPOLL UNA PARTE DEL PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

Ripoll. — (De nuestro correspondiente). — Una parte aún no determinada del primer premio del sorteo de la lotería celebrado ayer ha sido vendida por la administración de lotería número 1 de Ripoll.

Inmediatamente que se tuvo conocimiento de hecho han comenzado los rumores sobre las personas que han sido agraciadas, las cantidades y la identidad de los afortunados.

Pese a nuestras gestiones ha sido imposible averiguar exactamente la cantidad de billetes expedidos en Ripoll por la administración de lotería, aunque todo hace suponer que se ha vendido de forma muy repartida y los agraciados son numerosos.

sucedio en Girona



En el Pont Major, la ubicación de unos autochoques, provoca graves conflictos entre dos sectores de la población

Grave accidente en la collada de Tosos

La Festa del Pont Major ha tomado en algunos aspectos un sentido totalmente distinto al que debe tener, es decir, un carácter precisamente festivo como su nombre indica.

A lo largo del día de ayer, se produjeron algunos incidentes a raíz de un hecho que ha sido valorado de una forma u otra por la población. Un hecho que la peor connotación que puede tener es el que se quiera ver en el mismo un enfrentamiento entre dos comunidades, una de Pont Major y otra la llegada a esta barriada en los últimos tiempos.

Debido a esta Festa Major se decidió que viniera una atracción de autochoques. Los problemas comenzaron cuando se habló de instalarlos frente a la discoteca Rufus mientras que los vecinos de los bloques de casas que se construyeron hace unos años a la entrada del Pont Major, ofrecían que se instalasen allí. Lo que era una discusión se complicó cuando alguien quiso ver en ello un enfrentamiento entre lugareños y emigrados, lo cual es bastante desagradable.

Y aún hay una mayor complicación cuando el propietario de los autochoques debido a que no puede instalar su atracción frente a la discoteca señalada porque sus camiones difícilmente pueden acceder allí opta por irse a la Costa Brava. El día ya está armado.

Como decimos a lo largo de la tarde de ayer, tuvieron lugar discusiones e incidentes aunque lo más grave sucedió por la noche. El señor Zacarías, uno de los dirigentes de la comisión de fiestas, tuvo que alertar a la Policía porque había un destacado grupo de personas — de los enojados porque se habían quedado sin autochoques — que le amenazaban con lincharle según manifestaba.

Los nervios subieron de tono y las cosas se pusieron muy difíciles, porque había una agresividad notable. Fue preciso que la policía tomara cartas en el asunto.

Es una pena que algo tan simpático como una fiesta mayor se complique y se llegue al punto de que una persona vea amenazada su integridad física. Esperemos que las aguas vuelvan a su cauce, que todos convivan en paz y que la festa mayor sea simplemente esto: fiesta.

ATROPELLO

A la altura del número 20 de la calle Major de Salt, fue atropellada doña Josefa Baguer Bernat, la cual con heridas de diversa consideración debió ser trasladada a la Residencia Sanitaria.

GRAVE ACCIDENTE EN LA COLLADA DE TOSOS

Según nos informa nuestro correspondiente en Ripoll, Noya se produjo ayer un grave accidente en la carretera N-152, Barcelona-Puigcerdó, a la altura del kilómetro 142,9, es decir, en las rampas de subida a la collada de Tosos.

Por un presunto despiste del conductor se saltó de la calzada un turismo barcelonés en el que viajaban un matrimonio y un niño de siete años.

Cayeron por un barranco de 40 metros. Mientras que el matrimonio resultó ileso, el niño Javier Sáez Pons, de siete años de edad sufrió fractura de cráneo su estado es crítico y ha sido trasladado a un centro hospitalario barcelonés.

SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

Los parques de bomberos de nuestras comarcas prestaron, durante las últimas 24 horas, los siguientes servicios:

—Figueras: Apertura de un piso en la calle Alvarez de Castro.

—Girona: Retirada de una pancarta caída en la vía del ferrocarril.

—Ampuriabrava (parques de Roscs y Figueras): extinción del incendio en el yate del sueldo alemán, Brunel Rael.

—Figueras: Extinción de un incendio en un solar de la calle Borrassa.

—Llansá (parque local y Figueras): extinción incendio forestal, en las proximidades del puerto.

—En la carretera nacional, altura cruce de Caldas (parques de Girona y Santa Coloma): Retirada de un autocar accidentado, matrícula GE-1.183-J, de Figueras. Evacuación del guía de la excursión a la Residencia de Girona, a causa de un profundo corte en la cerviceza.

—Girona: Retirada de una lavadora en la calle Mayor de Salt.

—Ampuriabrava (parque de Roscs): Achicar agua de los bajos de un ter.

—Girona: Extinción de un incendio en una lavadora, en vivienda de la calle del Carmen.

“La justicia profesional y el sistema del jurado”

por Miguel Pérez Capella

«Washington: John Hinckley, autor del atentado contra Reagan, declarado inocente. La decisión del Jurado, basada en el desequilibrio mental del acusado, ha causado estupor». (De los periódicos).

John Hinckley, ha sido declarado inocente de los trece delitos de los que se le acusa, «por razón de su desequilibrio mental» en el momento de disparar contra la comitiva del Presidente de los Estados Unidos de América del Norte, Ronald Reagan, el 30 de marzo de 1981. La decisión de los doce miembros del jurado de Washington ha confundido a millones de norteamericanos, que vieron por la televisión —hablándose repetidamente después las imágenes hasta la saciedad—, como John Hinckley disparaba contra Ronald Reagan, hiriéndole, alcanzando también sus balas al Secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Brady —que ha quedado seriamente impedido físicamente a consecuencia de ello— y a los agentes de seguridad Timothy Mac Carthy y Tomas Delantany.

La controvertida decisión del jurado (veredicto), compuesto por cinco hombres y siete mujeres significa, de una parte, que el Fiscal no pudo convencerse de que John Hinckley estaba en su sano juicio cuando intentó asesinar a Ronald Reagan y, de otra, que el acusado abusó —de 27 años de edad, que abandonó la Universidad y que vagaba de un lado a otro de los Estados Unidos tratando de ganarse el afecto de la artista de cine, Jody Foster—, será trasladado a Hospital Psiquiátrico St. Elizabeth para ser observado durante cincuenta días y si al cabo de dicho tiempo se decide que Hinckley ya no constituye un peligro para la seguridad pública será puesto en libertad. De lo contrario, continuará en el Hospital Psiquiátrico y tendrá derecho a un nuevo examen cada seis meses para determinar su estado mental. El jurado adoptó su veredicto después de veinticuatro horas de reuniones a lo largo de cuatro días. Elaborado que se formó en la galería del Juzgado de Washington fue considerable. El juez tuvo que advertir al jurado: «Si Ud. no puede mantener el orden, haga que alguien lo mantenga».

La sorpresa y el pesimismo han sido las reacciones de muchos americanos que consideran que si Hinckley es declarado culpable de este intento frustrado de asesinato «algo debe ir mal» en la Administración de Justicia de este país... El caso, por otra parte, va a costar al contribuyente americano más de 300.000 dólares, al haber sido declaradas «de oficio» las costas del juicio.

Feroz ¿qué es esto del jurado?

En todo tiempo —dice el profesor Viada— ha sido uno de los problemas más debatidos de la conveniencia de la intervención del pueblo en la Justicia formándose un jurado con personas no profesionales en Derecho y escogidos, por sorteo, de entre una lista de contribuyentes, para decidir después de lo que oigan en un juicio, si el acusado es culpable o inocente. En Roma y en la época de la República fue cuando se estableció como un postulado el principio de la participación de los ciudadanos en la Administración de Justicia, pero pronto la institución se desprestigió y el

origen de ello fue quizá —como dice el historiador Mommsen— la corrupción de las costumbres pues lo cierto es que casi públicamente se cotizaban y se subastaban los fallos de los miembros del jurado o estos eran sometidos, frecuentemente, a presiones o amenazas, que les hacían no defender con independencia por lo que desapareció la institución.

En el Derecho moderno sigue siendo debatida la cuestión de la conveniencia o no de la existencia de jurados. Introducido en Francia, a raíz de la Revolución francesa, a imitación del sistema inglés tuvo durante el siglo XIX gran acogida en Europa sobre todo en las legislaciones inspiradas en el sistema francés. Hoy día el sistema está implantado en varios países europeos, y en la mayoría de los países anglosajones.

En España se introdujo el sistema con la Ley de Enjuiciamiento Criminal de 1872, pero debido a los fallos del mismo y a lo cara que resultaba la Administración de Justicia, por Decreto del año 1875 se suspendió el sistema del jurado reestablecido más tarde en 1880 y funcionó de nuevo en la zona republicana durante la Guerra Civil, 1936-1939. La vigente Constitución española, tras declarar en el artículo 117 que «La Justicia emana del pueblo y se administra en nombre del Rey por Jue-



Un burro importante, el de raza catalana

RAZA ASNAL CATALANA

Origen: Cataluña. Talla: entre 1,45 y 1,65 metros. Capa: Negro en todo su cuerpo a excepción de bellós, ollares y bajo vientre que son blancos. Físico: Perfil convexo. Orejas grandes. Cuello recto y compacto. Cuerpo alargado y alto del suelo. Miembros secos fuertes y desprovisto de pelo. Su pelaje es fino, corto y brillante. Carácter: Enérgico, valiente y de buen carácter.

Esta raza asnal es antiquísima, es un equido perteneciente a la especie Equus Asinus, y su estudio y los hallazgos en excavaciones demuestran la existencia en nuestra región desde la era Cuaternaria. Muchos de estos fósiles hallados en torno al río Ser (Serriñá), principalmente piezas dentales y metatarsos son conservados en el Museo Arqueológico del Centro de Estudios en Bañolas.

Su principal interés se fundó en su producción de híbridos mulos o mulas, mediante su apareamiento con las yeguas autóctonas catalanas. Fue muy importante, ahora, la exportación a otras regiones de España de estos productos híbridos. Estas condiciones favorables provocaron a principios de siglo y también posteriormente, una exportación masiva de los sementales de esta raza, hacia Norteamérica comprando en aquel país a la formación de la raza asnal de Kentucky.

Este motivo y la mecanización de los trabajos agrícolas y del empleo del ejército ha puesto en peligro su existencia lamentablemente para una raza considerada con un alto valor zootécnico.

Actualmente se ha creado la Asociación de Fomento de la Raza Asnal Catalana A. F. R. A. C. entidad con unos objetivos de protección, fomento y mejora de esta raza, que es el apoyo de la Generalitat de Catalunya y las Diputaciones Provinciales darán inicio a la elaboración de un libro registro para control de casi un centenar de animales que forman el censo actual.

SABIA USTED QUE...

El Ministerio de Defensa es el organismo oficial que controla en España la especie humana.

Este Ministerio a través de la Jefatura de Cría Caballar y Remonta cuenta con una Yeguada Militar ubicada en Jetafet de la Frontera donde seleccionan las secciones de Pura Raza Española, Árabe y Anglo Árabe con el fin de conseguir productos de calidad para nuestros Depósitos de Sementales.

Pere GELI

Anoche, en Port Bo

Éxito multitudinario de la XVI Cantada d'Havaneres de Calella de Palafrugell

Asistieron el President Pujol y su familia



Anoche, en el tradicional marco de Port Bo, y organizado por la Asociación «Amics de Calella», se celebró la XVI Cantada d'Havaneres, que congregó, como es ya tradicional a una gran cantidad de público que por tierra y por mar, quiso oír las tradicionales canciones marineras recuperadas por tesón y voluntad de las gentes de Palafrugell.

Asistieron este año, el Presidente de la Generalitat, Jordi Pujol acompañado de su familia, quienes fueron cumplimentados

por el alcalde de Palafrugell, quien también recibió a los numerosos invitados, entre los que figuraban los consellers de Governació, Joan Vidal; de Sanidad, doctor Laporte, y de Obras Públicas, señor Culler, también estaban el Gobernador Civil de Girona, señor Codina Ribas; presidente de la Diputación, señor Aradi Calzada; los diputados a Cortes, Carlos Sentís, quien además es presidente de los Amics de Calella, y Macià Alavedra. Se interpretaron las piezas programadas por los grupos

Vantajol, La Barretina, Terra Eldins, Peix Fregit y Port Bo con seis o siete piezas por grupo. Finalmente todos los grupos y el público entonaron las populares himnos «La bella Lola» y «El mar avís». Un año más la fiesta de las habaneras de Calella, sus «cremats», y demás elementos que caracterizan la velada de recrearon su enorme popularidad y la actualidad de una música profundamente enraizada con las esencias marineras del país.

LOS SITIOS del domingo

Examen de conciencia centrista

Y Francia dijo no

El examen de conciencia centrista de este fin de semana puede suponer un buen punto de partida para la reflexión y reconducción del partido más votado en España en las dos últimas citas electorales. Sin embargo no será fácil que el conjunto de los hombres del centrismo dejen de lado sus personalismos para asumir la responsabilidad que la propia confianza, hoy evidentemente disminuida, de las urnas les ha supuesto en el proceso democratizador del país.

La responsabilidad de estos hombres, sean «barones», «familias» o «fontaneros» será muy grave, por cuanto habrán sacrificado la voluntad general a los intereses particulares. No hace falta ser ningún experto en política para poder prever una sensible disminución de votos para la UCD en las próximas elecciones generales. No en vano entre los temas a examinar estos días por la cumbre centrista están los posibles pactos electorales que es la única posibilidad de gobierno que le queda al hasta ahora partido que recondujo la recuperación democrática española.

La sombra socialista se extiende como una posibilidad de alternativa con la problemática que supone un cambio como este. Ejemplos muy próximos de ejecutorias de este estilo no son como para sentirnos optimistas, tanto más si se evidencia el contraste de sensatez de algunos líderes del PSOE, no todos, frente al claro revanchismo de amplios sectores de sus bases. Y esta situación como mínimo de incertidumbre, de futuro, habrá que cargarla en la cuenta de estos personajes que, estando en el poder, no han sabido asimilarnos, ni ejercerlo, con la autoridad que el propio pueblo les reclamaba. Los intereses personales, repetimos, han privado sobre la responsabilidad colectiva, respaldada por el decir de las urnas. No se pueden aceptar consideraciones personales frente a las que siente el país. Ni se ha servido a lo que el pueblo votó, ni se ha servido al partido.

ACUERDO CON LOS EE. UU.

La firma de los nuevos acuerdos con los Estados Unidos, al mismo nivel de los que regulan las relaciones con otros países igualmente miembros de la OTAN, ha permitido solucionar un tema que podía ser preocupante, especialmente para el devenir de la estructuración de nuestra defensa.

Parece claro que se ha garantizado la plena soberanía española sobre todas las instalaciones militares en nuestro territorio, aspecto fundamental, dadas las diferencias que en política exterior pueden plantearse en algún momento entre España y los Estados Unidos, podemos pensar que difícilmente nuestro actual Gobierno dará permiso de utilización de las bases en un suministro armamentista norteamericano a Israel y ponemos este ejemplo porque ya se ha dado en anteriores ocasiones.

Si se completan los tratados con una adecuada cooperación en los campos militar, tecnológico, científico y cultural y se aprovechan debidamente estas posibilidades, se completará la efectividad de unos tratados que, repetimos, tienen suscritos la mayor parte de los países de la órbita occidental europea.

Y FRANCIA DIJO NO

La verdad es que no nos ha sorprendido que la nueva maniobra dilatoria de Francia al ingreso español en la C.E.E. haya tenido éxito. Las ilusorias suposiciones de hace un año, cuando los socialistas se hicieron con el poder en Francia, de que a partir de este punto se iban a acelerar los trámites de nuestro ingreso en la Comunidad han quedado ahora perfectamente claras. Prueba de ello es que los socialistas españoles guardan un prudente silencio al respecto de la actitud de su colega Mitterrand, y no es para menos.

Lo único que hemos conseguido es que sigan los impunes ataques a los camiones españoles en Francia.

Personalmente estamos convencidos que España se integrará en el Mercado Común por una mera cuestión geográfica y política, mientras se mantenga el nivel democrático aquí. Pero habrá que tener más paciencia que el santo Job, pues las trabas francesas, a las que de forma más o menos clara se suman otros países comunitarios, no han hecho más que empezar. Al tiempo.

LA PACIENCIA DE ISRAEL

Ha pasado otra semana y el ejército israelita sigue con su cerco al sector occidental de Beirut, donde se halla lo que queda de la Organización para la Liberación de Palestina que no tiene otro remedio que escudarse tras miles de civiles libaneses para evitar, o por lo menos retrasar, su exterminio físico.

Israel sabe que un asalto frontal puede costarle muy caro en medios y, sobre todo, vidas, lo más preciado del país, por tanto también se arma de paciencia, aparte de hacerlo con un formidable equipo bélico, capaz de actuar si se agotan los demás recursos.

Insistimos en que lo chocante es la no menos paciente actitud de los países árabes que, desde el prudente Egipto al belicoso coronel Gadafi, prefieren asistir impávidos al fin de la O.L.P. antes que intervenir lo más mínimo frente a la poderosa máquina militar hebrea.

Al escribir estas líneas se hace imposible una predicción al cerco de Beirut, lo que sí está claro es que Israel no tolerará en el futuro la presencia de los palestinos junto a sus fronteras.

J. V. G.

7 DIAS EN POCAS PALABRAS



Una válida solución para ir de Palamós a Playa de Aro, cuando hay embotellamientos.

● **CON LA LLEGADA** del verano y el comienzo de la plena temporada turística, como quien dice ya estamos en el ajo. Quiénes andamos melidos en los berenjenales costabravenses no nos extraña nada que, como cada año (¡faltaría más!), de nuevo las desastrosas caravanas automovilísticas entre Palamós y Santa Cristina d'Aro hayan vuelto a hacer su nefasta aparición. Al correr de los años, sin embargo, vamos mejorando. Estos pasados días del «pont de Sant Joan», hemos conseguido alargar las «colas» unos cuantos kilómetros más. Ahora ya no son embotellamientos desde Palamós hasta Santa Cristina, sino que ya llegan incluso al término municipal de L'agostera, justo en el desvío de la autopista, y siguen hasta Massanet de la Selva, a la entrada de la A-17. Si esto sucede ahora, que aún nuestra Costa Brava no está a tope, ¿qué demonios pasará en pleno mes de agosto?

● **A NUESTROS POLITICOS** Y A NUESTRAS AUTORIDADES responsables les debería de caer la cara de vergüenza. Sin embargo dudo que muchos de ellos sepan lo que significa esta palabra. Tal vez F. Bouso Mares, en su «Diccionario para el verano» podría explicárselo. ¿Ustedes creen que hay derecho a que ni siquiera los coches de la policía o las ambulancias, en misión de urgencia, puedan circular? ¿Y si hay fuego en nuestros montes o en un bloque de apartamentos, qué harán los bomberos? Definitivamente este país es una completa desorganización.

● **Y HABLANDO DE DESORGANIZACIONES**, creo que el premio gordo del campeonato de esta temporada se lo pueden llevar quienes «organizaron» lo del «Mundialeto» en Figueras el otro día. Supongo que habrán leído ustedes el extraordinario artículo de mi compañero Jordi Xargayó quien en las páginas deportivas de LOS SITIOS del pasado martes, describe con pelos y señales más que claras lo que ha de ser un buen campeonato deportivo, pero al revés, claro. La inauguración del «Mundialeto» en Figueras (partido México - Zaragoza) dicen que fue el más increíble exponente de la desorganización. Ni siquiera en Biafra o en plena selva africana podían pasar cosas semejantes. Transcribo literalmente: «No había balones. La hierba no había sido segada. Las líneas señaladoras del terreno de juego brillaban por su ausencia. Las redes de la portería estaban rotas. Tuvieron que

colocarse tres personas detrás de cada portería para hacer algo así como de «jueces de portería» como en el hockey sobre patines. Los jugadores del Baix Empordà tuvieron que izar la bandera mexicana en el mástil por cuanto nadie lo había hecho...». Y así, mis queridos lectores la tira de desaguisados demostrativos de una falta de or-



Los equipos gerundenses han sido los parientes pobres del «Mundialeto».

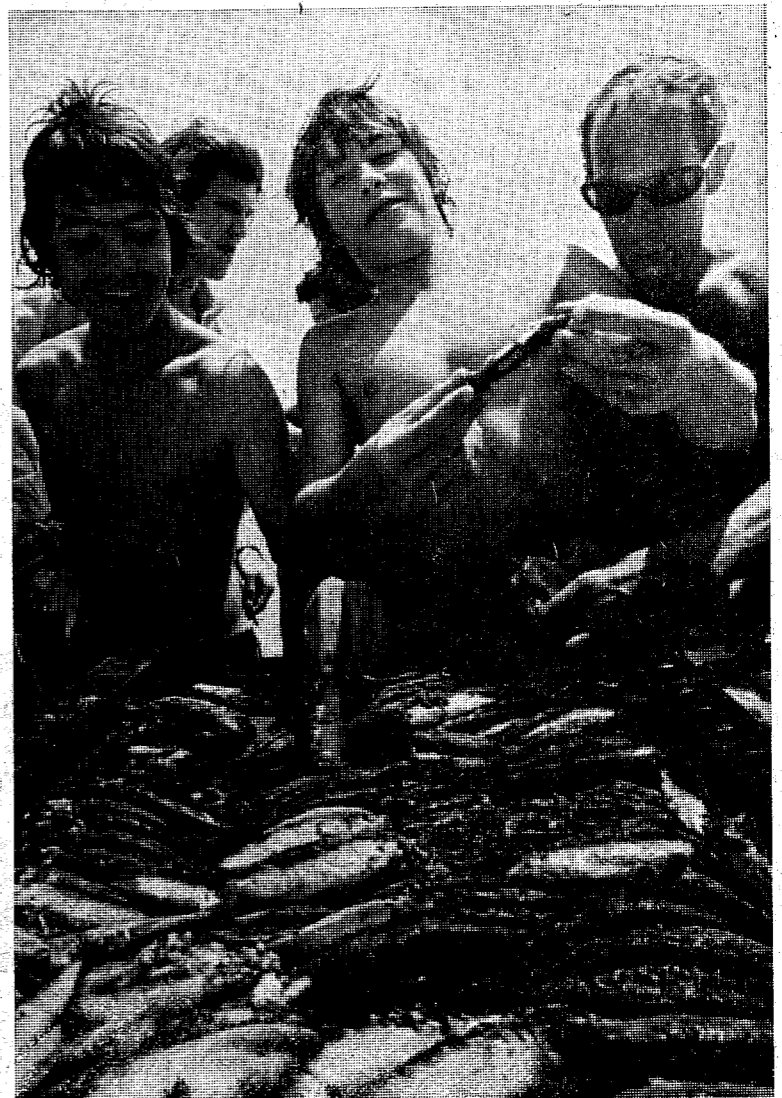
ganización incomparable, a nivel mundial, de unos señores que se autodenominan profesionales del deporte. No les cuento más.

● **MENOS MAL, SIN EMBARGO**, que el panorama político se nos está poniendo más divertido que los «Mundiales». Y si no, vean lo que actualmente está pasando en Madrid a nivel nacional, y en algunos de nuestros Ayuntamientos a nivel comarcal y local...

Quien se lleva la palma, desde luego, es el muy democrata alcalde de L'Escala que no contento con cesar a unos cuantos concejales, ahora va y pone de punta en blanco en la calle a una agente de la policía municipal por un quitame allá esa multa... Y encima, alguien al parecer tan democrata va y le da de bofetadas a la señorita por haberle impuesto la sanción. Total: un escándalo que no debería haber ocurrido nunca y menos en un país como éste que se las da de civilizado. Por L'Escala corren rumores insistentes que hablan de cazi-

quismo y de «bandas subterráneas organizadas». Hasta que lo vea personalmente no me lo creo porque tampoco me creo que las cosas hayan de andar tan lejos como para ello. Sin embargo siguen las caras agrrias contra la prensa en según qué ambientes de la villa, donde citar la palabra identificadora de periodista es algo así como soltar una blasfemia, poco más o menos. Los periodistas tenemos la obligación moral y profesional de informar al público y seguiremos haciéndolo sea como sea, aunque nos pongan todas las trabas del mundo. Es decir, que continuaremos informando de lo que pase.

● **NO TENGO OTRO REMEDIO** que volver a hablar de carreteras, pero esta vez no del estado de los firmes asfálticos, sino de la incomprensible actitud temeraria de algunos conductores. Por nuestras carreteras costabravenses y también del interior, hoy por hoy, corren verdaderos gamberros al volante que cometen toda clase de infracciones sin que nadie les diga nada. Adelantar en caravana compacta, saltarse una línea continua, no respetar los ceda el paso y algún stop ni tampoco hacer caso de las limitaciones de velocidad, es un deporte diario que se ha puesto de moda tan sólo ha comenzado la temporada estival. Francamente no lo entiendo. Y lo bueno del caso es que muchas de estas infracciones que he citado y otras parecidas están siendo cometidas por profesionales del volante como lo son camioneros transportistas y conductores de autocares de alquiler o de líneas regulares. ¿A qué estamos jugando, señores?



Pese a todos los problemas de cada verano, la gente se divierte.

Desde estas páginas de LOS SITIOS me atrevo a solicitar a la Jefatura Provincial de Tráfico de Girona, que hagan lo imposible para imponer un poco de orden en nuestras rutas turísticas más señaladas. Ya sé que con eso de los «Mundiales» el número de agentes disponibles ha quedado un tanto reducido. Sin embargo, la seguridad ciudadana bien vale un esfuerzo. Y el pueblo de este país, por lo menos se lo agradeceremos de todo corazón...

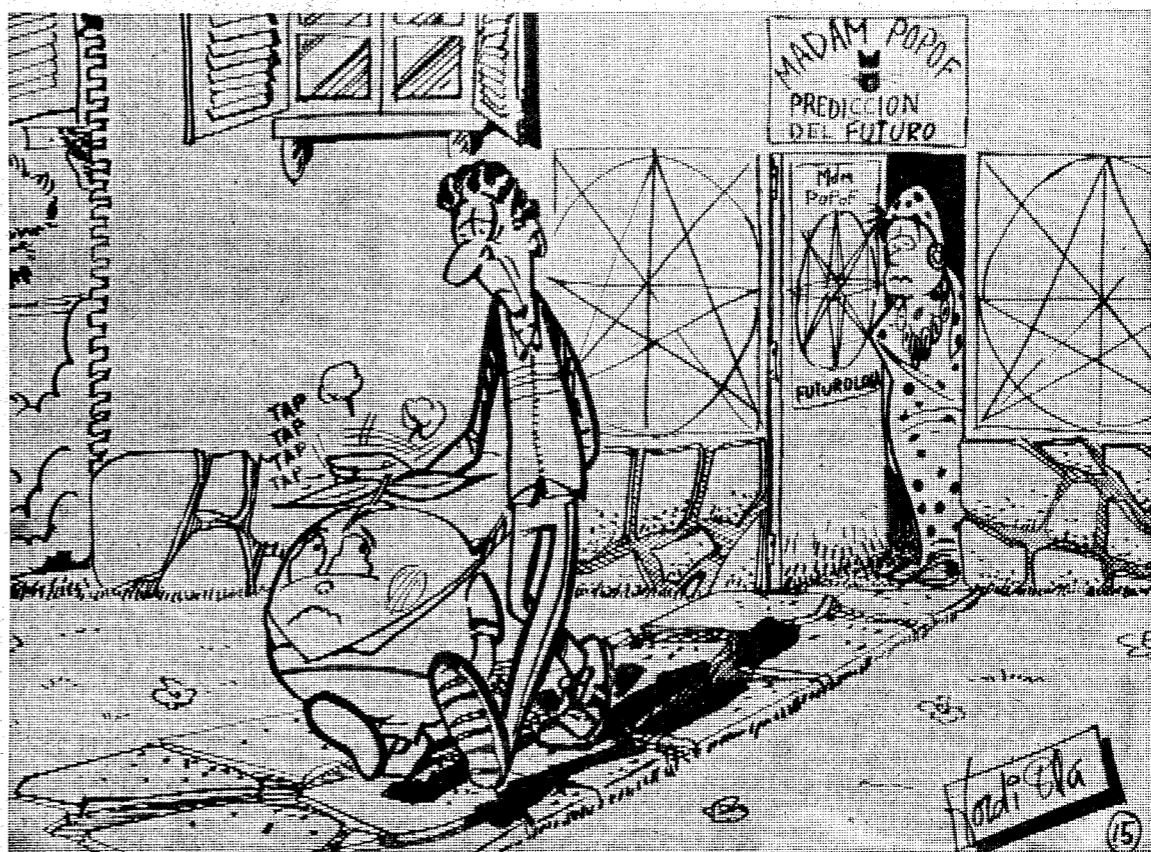
● **Y PARA TERMINAR**, esta semana no les escribiré sobre el teléfono (que todavía no le han colocado, que yo sepa) al Jaque árabe, afinado en Celonge, señor Ali Hussein Ali Al Olmeira. Esta semana les quiero hablar de mi problema con la muy digna, eficiente y siempre predispuesta Compañía Telefónica Nacional de España.

Hace muchos meses solicité teléfono en mi domicilio particular, en un pueblo de esta provincia. Me hicieron llenar no sé cuántos impresos. Tuve que pagar —a tocateja— no sé cuántas pesetas. Después de muchos días llegaron a mi casa unos empleados (por cierto muy amables) y me colocaron los aparatos de rigor colgados de la pared. Y allí están muertos de risa. No funcionan. No están conectados; están más que mudos y yo tengo que seguir utilizando el aparato del vecino o de la cabina más próxima, que por cierto nunca funciona bien.

Ya ven. El señor Ali Hussein Ali Al Olmeira no es el único ni será el último en «sufrir» los servicios de la C.T.N.E. Como él y como yo hay la tira, todos tan contentos, y a callar que pa eso estamos... Parodiando el célebre y estupendo «Diccionario para el verano» que mi colega F. Bouso Mares inserta cada día en estas páginas, me atrevo a urgir una definición exacta de TELEFONICA en España.

Que ustedes aguanten el verano bien. Y hasta la próxima...

JOSEPHUS



UNA SEMANA DE TV

PROGRAMACION DEL 5 AL 11 DE JULIO

Lunes, 5

PRIMER PROGRAMA

- 13,30 «Esportiu»
- 14,00 «Trobada»
- 14,25 «Migdia»
- 15,00 Tele 1
- 15,35 Mundial informativo
- 16,05 La Conquista del Oeste
Luke logra escapar del coronel Flint y avisa al sheriff Gant de que la banda de Flint piensa atacar el pueblo para apoderarse de un cargamento de oro. En el pueblo nadie quiere ayudar a Gant y Luke tiene que volver con los bandidos para hacer creer que el pueblo está defendido por más de cuarenta hombres armados y que deben desistir del ataque
- 17,00 La Cometa Blanca
- 17,25 El libro Gordo de Petete
- 17,30 «Tot y mes»
- 18,55 «Informatiu»
- 18,57 Apertura y presentación Cultural 82
- 19,00 «Concierto de la Royal Philharmonic de Londres»
En directo desde el Coliseo Albía, de Bilbao, bajo la dirección del maestro Antal Dorati
- 20,30 Telediario
- 20,50 Fútbol
Transmisión, en directo, desde el estadio Santiago Bernabeu, de Madrid, correspondiente a la segunda fase del Mundial-82
- 23,00 Última edición
- 23,15 Resumen jornada

SEGUNDO PROGRAMA

- 17,00 Campeonato del mundo
Partido de la segunda fase
- 19,15 Documental
«El zapatero»
Entre las profesiones de artesanía que van desapareciendo, está el zapatero
- 19,45 Redacción Abierta
- 20,00 El Valle Secreto
«La máquina mágica»
Miles y Tshlo están trabajando en un nuevo proyecto electrónico. Pretenden hacer un detector de metales que quedaría expuesto en el colegio hasta que pueda ser útil en Valle Secreto
- 20,30 Alcores
El jardín botánico de El Puénco de la Cruz, los órganos históricos de Sevilla, Ayarra, etc.
- 21,30 Redacción Abierta
- 21,35 Con «H» de humor
«El asombro de Brooklyn»



Con Danny Kaye, Virginia Mayo, Eve Arden Sullivan, en repartido de leche a domicilio, es víctima de un equívoco que le lanza a la fama: ah derribado al campeón mundial de los pesos medios. El manager del campeón al ver que la prensa se echa encima de su pupilo, se le ocurre la peregrina idea de convertir a Sullivan en boxeador y enfrentarlo al campeón. Pero no acaban de lograrlo, ya que, en vez de detectar metales, los magnetiza

Martes, 6

PRIMER PROGRAMA

- 13,30 «Ara: Tarragona»
- 14,00 «Trobada»
- 14,25 «Migdia»
- 15,00 Tele 1
- 15,35 Mundial informativo
Actualidad mundialista
- 16,05 La conquista del Oeste



Luke consigue que el coronel Flint le prometa que dejará libre al chico una vez tenga en su poder el oro. La operación se realiza sin que se dispare un solo tiro. Luke regresa al pueblo con el pequeño Gant, allí el sheriff le entrega un telegrama en el que le anuncia que su hermana Jessie se encuentra gravemente enferma
- 17,00 La Cometa Blanca
- 17,25 El libro Gordo de Petete
- 17,30 «Terenç a la fresca»
- 18,00 «La saga dels Riús»
- 19,00 Dibujos animados
- 19,25 «Un mundo para ellos ¿Quién manda en casa? ¿El padre?, ¿la madre?, o ¿ninguno de los dos?»
Un tema debatido en los tiempos actuales con una pregunta cuya respuesta nadie se pone de acuerdo. En el programa daremos 10 consejos para que Vd., de verdad, mande en casa
- 20,00 Telediario
- 20,30 Cultural 82
«Sanson y Dalia»
En directo, desde el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, de la representación en tres actos de la ópera «Sanson y Dalia», original de Camille Saint-Saens con libreto de Ferdinand Lemaire.
- 20,35 Sansón y Dalia
Lemaire. Sansón: Plácido Domingo
- 23,00 Dallas
«La decisión de Sue Ellen»
Sue Ellen, presionada por Dusty, convencida por fin de que su felicidad está en juego, solicita el divorcio a su marido y se encuentra con una reacción inesperada y con unos argumentos que la dejan anonadada.
- 23,55 Última edición

SEGUNDO PROGRAMA

- 19,45 Redacción Abierta
- 20,00 Dibujos animados
- 20,25 El Carro de la Farsa «Charly»
Grupo de Teatro para la Infancia y la Juventud Trnava de Checoslovaquia. De nuevo «El Carro de la Farsa» presenta un grupo extranjero en su deseo de ofrecer una selección de los mejores grupos de teatro españoles y extranjeros
- 21,00 Animales en acción
«Amigos y vecinos»
Animales que viven próximos al hombre y han llegado a congeniar con él
- 21,30 Redacción Abierta
- 21,35 Los orígenes de la Mafia «Los antepasados»
- 22,30 Redacción Abierta
- 22,36 La víspera de nuestro tiempo
«La crisis del partido liberal»

Miércoles, 7

PRIMER PROGRAMA

- 13,30 «Ara: Girona»
- 14,00 «Trobada»
- 14,25 «Migdia»
- 15,00 Tele 1
- 15,35 Mundial informativo
- 16,05 La Conquista del Oeste
Zeb conoce al capitán Harrison, marido de Elizabeth, a quien se le da por muerto en una batalla contra los indios.
- 17,00 La Cometa Blanca
- 17,25 El libro Gordo de Petete
- 17,30 «No val a Badar»
- 18,00 «Ta' com són»
- 19,00 Contrabandistas
«Un traidor respetable»
Jack sorprende una noche a un oficial francés que lleva unos documentos. Lucha y Jack se apodera de ellos. Su sorpresa es enorme al descubrir que se trata del plano de defensa de la costa. Vincent no para de preguntarse quién puede ser el espía que se los ha proporcionado
- 19,30 Encuentros en libertad: Economía
- 20,30 Telediario

«El mayor atasco de la historia de América»
Es la primera hora de la mañana de un día laborable cualquiera en la ciudad de los Angeles. Cientos, miles de ciudadanos, saltan a sus vehículos en busca del camino más corto y rápido hasta sus centros de trabajo, a través del sistema de autopistas más moderno y complejo del mundo: una auténtica tela de araña gobernada por sofisticadas computadoras
- 22,30 Cultural 82
«Stars on ice»
En directo desde el Palau Blau Gran, de Barcelona, espectáculo musical sobre hielo en el que participarán primeras figuras de Lituania, Alemania y Estados Unidos, entre otros
- 24,00 Última edición

SEGUNDO PROGRAMA

- 19,45 Redacción Abierta
- 20,00 Dibujos animados
Robin y Rosie
- 20,15 Robinson
- 20,45 Estudio Abierto
Dirección y presentación: José María Inigo
Programa en directo, cara al público, con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales
- 22,00 Redacción Abierta
- 22,05 Estudio Abierto
- 23,30 Esto se hundió
«Tiempos pasados»
Spöoner, otro de los inquilinos, sufre un accidente a causa del gato de Riesby. Mientras se cura de la fractura de la pierna, se dedica a escuchar la radio al máximo volumen, suscitando las quejas de los demás huéspedes. Riesby, temeroso del accidentado a causa de su mal carácter, incita a Alan para que se le enfrente



Jueves, 8

PRIMER PROGRAMA

- 13,30 «Ara: Lleida»
- 14,00 «Trobada»
- 14,25 «Migdia»
- 15,00 Tele 1
- 15,35 Mundial informativo
- 16,05 La Conquista del Oeste
Zeb Macahan, ante el problema que se le presenta a sus amigos indios para poder alimentarse, quiere traer una nueva ruta entre Texas y Colorado para conducir ganado, a través del desierto. La Agencia para asuntos de los indios que debe atender las necesidades de los Arapahoes, no les puede suministrar alimentos y el invierno no tardará en llegar
- 17,00 La Cometa Blanca



Hoy:
Enrique y Ana canta Juegos de magia Mr. Man
- 17,25 El libro Gordo de Petete
- 17,30 «Opinió»
- 18,00 «Cita amb...»
- 19,00 Dibujos animados
- 19,25 Arte de vivir
Hoy del «Barbican Center al Centre Beaubourg»
Puente aéreo cultural Londres-París
- 20,30 Telediario
- 20,30 Programa informativo
- 20,50 Fútbol
Transmisión en directo de la semifinal del Campeonato del Mundo
- 23,00 Última edición
- 23,15 Resumen jornada

SEGUNDO PROGRAMA

- 19,45 Redacción Abierta
- 20,00 Barreras
Billy ha decidido empezar la búsqueda de sus verdaderos padres y se va a Londres para visitar la casa donde viviera su madre. Su decepción es grande al encontrarlo en un edificio deshabitado y en ruinas. Al abandonar la casa se ve envuelto en una manifestación de jóvenes disuelta por la policía. Varios de los muchachos huyen de las fuerzas del orden y uno de ellos, de raza negra seriamente herido, recibe ayuda y asistencia de Billy
- 20,30 Música Clásica
Concierto a cargo de la Orquesta Sinfónica de la RTVE
Director: Odón Alonso-Obras:
«Las bodas de Figaro», (obertura), de Mozart
«Vals triste», Sibelius
«Tres danzas eslavas», Dvorak
- 21,00 Campeonato del Mundo
En directo, retransmisión de partido de semifinal Zarabanda
- 23,00 Despedida y cierre

Viernes, 9

PRIMER PROGRAMA

- 13,00 «Veus i formes»
- 14,00 «Parlament»
- 14,25 «Migdia»
- 15,00 Tele 1
- 15,35 Mundial informativo
- 16,00 Cultural 82
- 16,30 «Un mundo feliz?»
- 19,00 Voces sin voz
«El río Deva-Cares»



se muere»
El Deva-Cares, a caballo de las provincias de Santander y Asturias, igual que otros tantos ríos, se muere, se está muriendo de suciedad y contaminación, víctima de eso que pomposamente llamamos progreso y víctima de la falta de conciencia ciudadana
- 20,00 De Película
- 20,30 Más vale prevenir
«El fuego» (I)
Dentro de la política de «Más vale prevenir» se dedican de vez en cuando programas a la protección del individuo. Se van a dedicar dos espacios a las consecuencias del fuego. En este primero se habla de los incendios que se pueden originar en lugares públicos, como hoteles, grandes almacenes, etc. También se dedica parte del programa a la prevención de los incendios forestales, así como a la actuación de las personas en caso de incendio
- 21,00 Telediario
- 21,35 En este país
Cultural 82
«Gran gala Unicef de Cultural 82»
En directo, desde el Palacio de Deportes de Madrid, transmisión de la «Gala Unicef Cultural 82» presentada por el célebre actor Peter Ustinov. Actuarán entre otras figuras de la música y las variedades, la cantante británica Petula Clark, Los Niños Cantores de Viena, y el conjunto infantil internacional «Lilting Surg»
- 00,30 Última edición

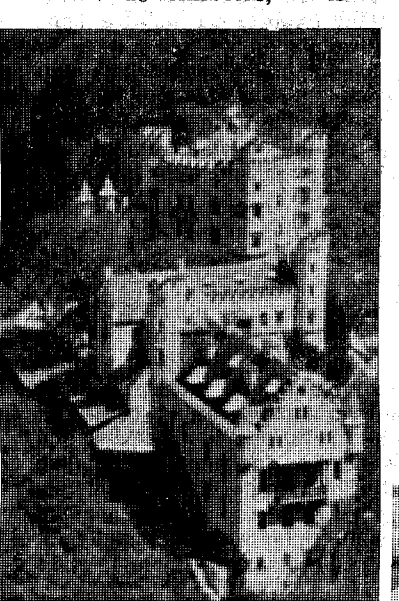
SEGUNDO PROGRAMA

- 18,08 Apertura y presentación
- 18,10 La abeja Maya
«El invierno»
«Una nueva primavera»
- 19,00 Redacción Abierta
- 19,30 Arthur Rubinstein en Israel
Arthur Rubinstein visita Israel, donde charla emotivamente sobre música y filosofía propia de la vida. Su profunda humanidad queda de manifiesto en todas sus declaraciones así como su enorme talento musical
- 20,15 La Clave
Presentación Largometraje Colofino

Sábado, 10

PRIMER PROGRAMA

- 9,45 «La cucafera»
- 10,15 «Xocolata desfeta»
- 11,00 Cultural Juvenil
España 82
- 14,00 Revista de toros
- 14,30 Parlamento
- 15,00 Noticias
- 15,35 Primera sesión (77)
«El desertor del Alamo»
Con Glenn Ford, y Julie Adams
En 1821, los españoles concedieron la independencia al territorio de Texas y en 1836, éste se declara república independiente. El general Santa Ana se niega a aceptar la situación
- 17,30 La Pantera Rosa
- 18,00 Historias de la Historia
«Castillos en el valle de Loire»
El capítulo de hoy estará dedicado a los castillos del Valle del Loire, como el de Amboise, Blois o



Chenonceaux, tan fundamentales en la historia de la cultura francesa
- 19,00 Verdad o mentira
- 19,30 Por arte de magia
«Cartomagia»
- 19,50 Fútbol
En directo, desde el estadio Rico Pérez de Alicante, partido en el que se decidirá el tercer y cuarto puesto del Mundial 82
- 22,15 Noticias
- 22,30 Cultural 82
«España con los cinco sentidos»
En directo y presentado por Laura Valenzuela y José Domingo Castaño, desde el Teatro de la Zarzuela de Madrid, transmisión del espectáculo con el que se culminarán todos los actos culturales celebrados con motivo del Mundial 82
Entre otras figuras, actuarán: Manolo Escobar, Raphael, María Dolores Pradera, Marta y Trece, Lina Morgan y Rocío Jurado

SEGUNDO PROGRAMA

- 15,30 «Un yanky de Connecticut en la Corte del Rey Arturo»
(Dibujos animados)
- 17,00 Retransmisión deportiva
- 19,00 Lou Grant
«Escuelas»
Lou al entrevista a un escolar ganador de un torneo, queda sorprendido al descubrir que la violencia se ha convertido en todo un estilo de vida para los escolares
- 20,00 Producción española
- 21,00 Estrenos TV
«La muchachas más pafecida a...»
Mirian es una muchacha cuya absoluta realidad sólo escompendada por una brillante inteligencia, esto le permite estar consciente de las cruces burdas y umillaciones que sufre por parte de sus compañeros de estudio, lo que le va provocando en ella una creyente e irremediable desesperación
- 22,30 Concierto 2

Domingo, 11

PRIMER PROGRAMA

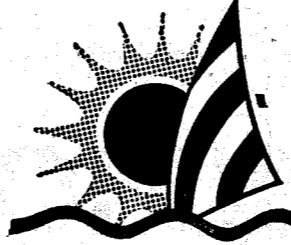
- 10,00 Hablamos
- 11,30 Gente joven
- 12,30 Tiempo y Marca
- 15,00 Noticias
- 15,35 Sesión de tarde (92)
«Cuando ruge la Marabunta»
Con Eleanor Parker y Charlton Heston
Una joven norteamericana, acaba de contraer matrimonio, por poderes con Max de Winter, un hombre al que no conoce y del que apenas sabe nada. Para reunirse con él, tiene que viajar a la selva brasileña
- 17,30 Don Calzones y los Chalados
- 18,00 Vida en la Tierra
«Los señores del aire»
- 19,00 De Nuevo
Programa en el que se ofrecerá una selección de las más célebres series emitidas por televisión. Hoy dedicado a Kung-Fu: «Angel vengador»
Caine regresa a Estados Unidos en busca de sus orígenes. En su camino a la ciudad de Lordsville, donde vive su abuelo, encuentro moribundo a un hombre que ha sido atacado por los indios. Antes de morir le entrega el plano de una mina
- 19,50 Fútbol
Clausura y partido final del Campeonato del Mundo de Fútbol 82
- 23,00 Noticias
- 23,15 Próximamente



SEGUNDO PROGRAMA

- 15,30 Dibujos animados
Super-Ratón
- 17,00 El gran Hawaii
«Viviendo en el pasado»
Durante unos días de mucho trabajo, unos antiguos amigos se presentan a ver Mitch. Van hacia Australia y pretenden que él les acompañe
- 18,00 Musical Express
Actúan Raimundo Fagner, Ruby, etc.
- 19,00 Leonardo da Vinci
Con Philippe Leroy
Nace Leonardo en Vinci, aldea próxima a Florencia, hijo bastardo de un rico notario de la República Florentina y de una campesina. A los pocos va a vivir a Florencia
- 20,35 Largometraje
«In memoriam», 1977
Con Geraldine Chaplin y José Luis Gómez
Un escritor de éxito recibe la insistente visita de un principiante, que quiere que le lea y dé su opinión sobre una obra de teatro que acaba de parir. El escritor de éxito no lee la obra, pero, en compensación, el novel, le quita a su amada
- 22,30 La Puerta del Misterio
«La gran explosión siberiana»
Jiménez del Oso presenta y comenta el documental de producción ajena titulado «La gran explosión siberiana». La mayor explosión natural que se ha conocido nunca ocurrida en Siberia, en 1908
- 23,45 Despedida y cierre

EL TURISMO NUESTRO DE CADA DIA



Análisis de una temporada que empieza

Los clientes europeos, hay que cuidarlos



La plenitud de la temporada turística es evidente, con la llegada del mes de julio. Posiblemente la incidencia en la actualidad que tienen todavía, por una semana, los Mundiales de Fútbol, han sido los árboles que no nos han dejado ver el bosque de la realidad de la temporada que ya esia con nosotros.

Un simple paseo una mirada a las carreteras y autopistas nos confirma la realidad turística que vivimos, con esperanzas renovadas. Todo parece indicar si no hay cosas extrañas que se puedan batir las marcas precedentes, por lo menos en cantidad de visitantes y suponemos que en ingresos, que buena falta hace a nuestra maltrecha balanza de pagos, que, como cada año, tiene que esperar el maná turístico para rehacer nuestra economía, que pesa a quienes no quieren reconocerlo abiertamente, depende en parte decisiva de los ingresos por turismo. Algo que desde aquí hemos dicho y repetido hasta la saciedad y de la misma forma de voz que clama en el desierto, hemos venido solicitando un ministerio que cúlde, en exclusiva, de la última fuente de ingresos de nuestro país. Un ministerio que nunca hemos tenido, y que es absurdo que no figure en los gabinetes españoles al igual que mantiene tan extraña política la Generalitat, que se limita a tener una dirección general, en el seno de la Conselleria de Comercio que por lo menos su segundo apellido es Turismo, como el ministerio correspondiente en Madrid. Siempre hemos puesto, ejemplo, que nos parece perfectamente válido, de Arabia Saudita, que cuida con mimo su principal fuente de ingresos, es decir, el petróleo y el todopoderoso jeque Yamani es un personaje conocido internacionalmente. Pues bien, el petróleo de este país es el turismo. Ingresamos más divisas por turismo, que por cualquier otro concepto exportado, y sin embargo, nadie ha sido capaz de crear el Ministerio de Turismo. Incomprensible, aunque bien mirado, en algo ha de distinguirse el primer país turístico de Europa.

CLIENTES EUROPEOS

Volvamos a lo que era el hilo de nuestro escrito, es decir la calificación, apriorística, de esta temporada.

Un concepto aparece claro: Seguimos dependiendo de los turistas europeos. Ciertamente con el tema del Mundial y de pantalla chillona, en algunos puntos del Mediterráneo se señala que hay una presencia árabe, más o menos importante. Personalmente nos inclinamos por pensar que es menos. Pues, nos guste o no dependemos mucho más de la cantidad de vuelos «charter», que pueda venir de Inglaterra, que de los petrodólares que se pueda gastar determinado personaje del golfo Pérsico.

Europa es la principal, e indispensable clientela que tenemos. Y por tanto, hay que cuidar

Pero también tenemos viejos problemas que siguen esperando soluciones

cuantos aspectos se relacionen con la temática del turismo europeo.

Una reciente información de la C.E.E., precisamente incidía en la consideración que le merece el tema turístico a la Comunidad. Y unos datos todos los países del Mercado Común, que si bien son tradicionales emisores de turistas (en su mayoría), también son receptores (pensemos en Grecia, Italia o Francia), han visto incrementadas sus cifras de visitantes exteriores, durante 1981, con la excepción de Holan-

da (perdió el 21%) y del Reino Unido (con baja del 10%). El mayor incremento o señalo, entre los países comunitarios, Grecia, con un 20%. Son elementos a tener en cuenta, pues, el tema turístico, saltará el día menos pensado en las difíciles y penosas, en ocasiones negociaciones que mantiene nuestro país y Bruselas, desde hace tantos años y que, Francia, principalmente se encarga de boicotear por sistema. Y aún no se les ha ocurrido abordar este aspecto del turismo.

«Today, beneath the sentimental exterior of Xiquet Sabater runs a tough streak of competition and determination. En estas palabras, que podríamos traducir, en el sentido que el aspecto exterior de Xiquet Sabater mantiene la firmeza y el carácter competitivo y de determinación, sin renunciar a lo sentimental, describía el escritor británico Kendall McDonald, la figura de uno de los «homenots», más significativos de la Costa Brava, en el delicioso libro «Viva Penélope», que como subtítulo ofrecía «Just a boat in the Costa Brava», (Londres, 1973).

Este personaje, recientemente galardonado, con la máxima condecoración turística española, sintetiza, en gran parte, al empresario de hostelería de la Costa Brava, y siguen, de esta historia personal de Francisco Sabater Meera, un personaje que tiene entre otras muchas singularidades haber nacido en Tokio, siempre sostuvimos que ha sido el único diputado provincial, que ha existido en España, nacido en la capital del Japón, siguiendo esta historia, repetimos, estaríamos viviendo la propia historia turística de nuestra costa.

Xiquet Sabater, llegó al Begur, recién terminada la contienda civil. Y en aquella época la palabra turista, dudamos que funcionase en los diccionarios. Sin embargo, la familia Sabater, se puso a trabajar. Y si los jóvenes, habían sido excelentes deportistas, concretamente en la especialidad de natación, lo verdaderamente importante para su vidas empezó entonces, y ha seguido, siempre en el marco de Aiguablava, uno de los puntos de más singular belleza en nuestra costa, y que fue avanzada en esta captación de forasteros,

"XIQUET"

que muy pronto dejaban de serlo. Los clientes del hotel de la familia Sabater, son, en realidad, un amplio círculo de amigos, tan amplio que no tienen cabida en el establecimiento. No es exagerado decir que el éxito de la temporada se mide en aquella casa, de acuerdo con el número de cartas que han de contestarse diciendo que no hay plazas disponibles, porque lo que se dice lleno, el hotel lo está siempre.

La vocación de clientela de aquel establecimiento ha sido siempre muy amplia, pero, con especial debilidad para los británicos. No se trata de grandes fortunas de Inglaterra, Gales o Escocia, las que acuden a Aiguablava, pero se trata de esta sólida burguesía británica, que se siente encantada con estas raciones de sol, y sobre todo con el trato cariñoso, entrañable y de abrumadora simpatía de Xiquet Sabater. Un evidente contraste, con la rigidez e indiferencia que domina el trato en las islas. Nos contaban en aquella casa, que hay clientes británicos, que durante el año no se ven ni se comunican, únicamente lo hacen en las semanas que pasan en Aiguablava.

Que el Ministerio haya querido reconocer públicamente la labor de toda una vida, creemos que tiene que llenarnos de satisfacción a cuanso seguimos el tema turístico, conscientes de su importancia en nuestra sociedad y para Girona, porque Xiquet Sabater, ha estado abierto a cuantas actuaciones colectivas y de servicio a la comunidad han sido necesarias, ha sido un gran profesional, lo sigue siendo, pero también es un gran ciudadano. Per molts anys.

LA COMPETENCIA TURISTICA ESPANOLA

Es evidente que estamos ante una situación de impase, en estos contactos que España mantiene con la Comunidad. Incluso, se apuntaba en algún medio político madrileño, la posibilidad de una retirada española, tras las objeciones dilatorias francesas de la pasada semana. La visita a Madrid, del primer ministro italiano, y la esperanza de la presidencia comunitaria para Alemania Federal el próximo enero (se cambia, por turno rotativo cada seis meses), parecen haber frizado a indignación mal contenida, y, en principio justa, del Gobierno español.

Hasta ahora es bien sabido, que los temas agrícolas, han sido los esgrimidos, especialmente por París, para retrasar, cuando no boicotear, el ingreso español, los italianos en alguna medida, los franceses, en primer lugar, y han argumentado, una y otra vez sobre la incidencia que los productos del agro de nuestro país podrían tener en los mercados europeos y, en consecuencia, a terer el equilibrio, que a nivel interior, han de procurar mantener los principales países agrícolas. Sea cierta o no toda esta argumentación, los franceses han conseguido una y otra vez frenar el proceso de incorporación española. Solamente con argumentos agrícolas.

Pensamos, no sin preocupación, lo que podría ocurrir, si un día también nuestros inefables vecinos se despiertan, con argumentos turísticos. Es decir, que ya oren adecuadamente esta incidencia del turismo en la economía general española, y sus repercusiones europeas.

En algún aspecto ohan empezado ya a hacerlo específicamente el limitar prácticamente prohibir las inversiones de tipo inmobiliario en nuestro país, en lo que se refiere a compras turísticas. En la actualidad, nos parece que es prácticamente imposible que un francés compre un apartamento en la Costa Brava. Por aquí se empieza el tema y podrán seguir otras limitaciones, especialmente a medida que el deterioro de la moneda francesa se mantenga al ritmo de dos devaluaciones por año.

Si hasta ahora han sido, básicamente, medidas bilaterales, nada nos sorprendería que dentro de poco se extendiesen a acciones generales, y el tema de la caída de recursos para gastos turísticos, fuese otro de los argumentos de freno presentados por Francia, a la hora de poner países en las ruedas del ingreso español en el Mercado Común. El tiempo nos dirá si llevamos razón.

HAY QUE SEGUIR PROMOCIONANDO EN EUROPA

Ciertamente los mercados «de origen» de nuestros turistas son los europeos. Esto parece que todos los denominados especialistas lo tienen claro. Bueno es que se busquen nuevos horizontes. Pero, lo que ocurre, es que muchos de estos horizontes están también en Europa. No es la primera ocasión que nos referimos a este tema. Pensamos, por ejemplo en mercados como el austriaco o irlandés, los propios países escandinavos, etc., en los que nos parece que la incidencia es muy relativa y son tan europeos, como el que más.

Las aventuras promocionales en otras áreas, nos parecen muy buenas pero, han de hacerse de forma metódica, muy cuidadosa. Pensar, por ejemplo en una promoción en los Estados Unidos, nos parece ridículo, porque demuestra no tener ni idea del tema. En los EE.UU. hay que meditar cada acción y hacerla a nivel de estado, o incluso según se trate de una zona de predominio urbano o rural. Es toda una historia.

Pero, seguimos pensando que donde la Costa Brava ha de promocionarse, es en Europa entre otras cosas, porque por obvias razones geográficas, sigue siendo



el destino más próximo y por tanto más económico, en carburante, que cualquier otro en España, y esto no es nada malo en el sentido de que nos pueda atraer turismo de masas ojalá tuviéramos muchas masas por atraer, aparte de que seguimos pensando que las hay, aparte de los países que hemos señalado que vienen en escasisimo número aquí. Y prueba de lo que decimos lo tenemos en la presencia creciente de turistas en autocares, el ahorro de gasolinas es, cada vez, una pieza fundamental en la oferta que podemos ofrecer aquí.

Cuidemos Europa, a los turistas europeos. Las promociones tienen que ser en Europa, la incidencia general de nuestras acciones turísticas también, y aun cuando parezcan mercados trillados, como el del Reino Unido, de Alemania Federal, de los países del Benelux, se tiene que estar, y de hecho así se está haciendo, lo que nos parece correcto, por parte de los entes gerundenses responsables de esta acción exterior. Europa, de los diez, como es ahora, o de los doce, como tal vez lo sea en un futuro impreciso, es mucha Europa todavía.

LOS VIEJOS PROBLEMAS DE CADA TEMPORADA

Podríamos añadir, que ante la presente temporada, ante una nueva estación turística, se repite muchos de los viejos problemas de temporadas anteriores.

Nos presentamos con unas infraestructuras, en carreteras, agua que siempre, por lo que la situación puede ser peor, como se detectó ya la pasada semana. Algo, aunque poco se ha avanzado en lo relacionado con el suministro de agua a la zona centro, ¿cómo se resolverá este tema, durante el presente verano? ¿Y en materia de servicio de atención directa al cliente, se caerá de nuevo, en los mismos defectos de siempre? ¿Se contentarán los abusos en los precios?

Como puede comprobarse, los interrogantes son muchos y no siempre nuevos, ni mucho menos. Lo importante es que, valoremos en sus justos términos al turismo, a su incidencia en la economía de todos, aún de aquellos se atreven a decir en Girona, que a ellos no les afecta el turismo, lo que cual es siempre incierto.

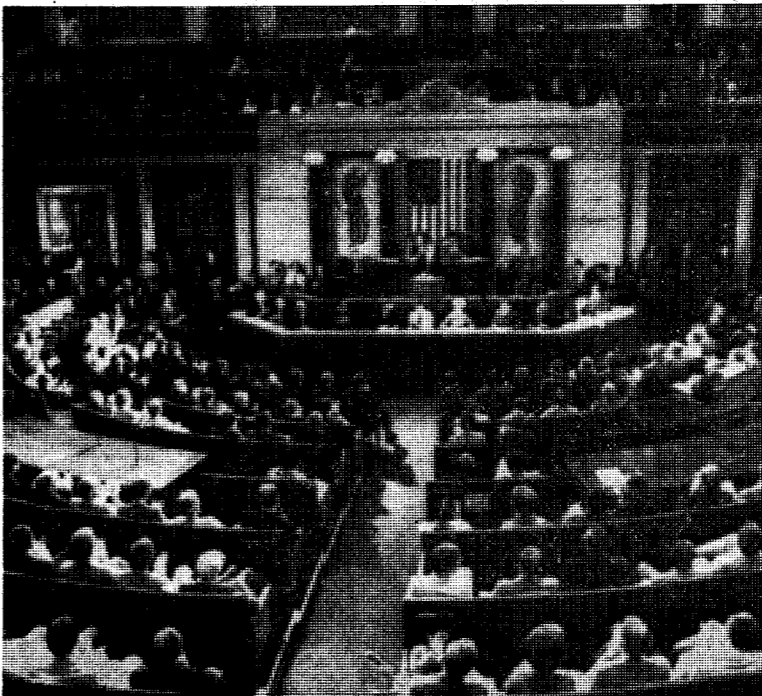
J. Víctor GAY

El conseller Cullerá trató ayer en la Costa Brava el tema de los accesos a la zona centro

En la mañana de ayer, el conseller de Política Territorial, y Obres Públiques de la Generalitat, Josep Maria Cullerá, se reunió en el Ayuntamiento de Palamós, con los alcaldes de Calonge, Playa de Aro y Palamós, para tratar diversos temas relacionados con la red viaria. Le acompañaban el director general de Carreteras y el cap de Serveis Territorials de su Deu, departamento en Girona. Se trató el posible desvío de Palamós que partiendo de la gasolinera iría a parar a otro desvío que conduce a Calonge.

Posteriormente, se trasladó a Playa de Aro, donde también se estudió el tema de los desvíos de la carretera.

El 4 de julio, una jornada "made in USA"



Del 4 de julio de 1776 al Congreso, dos largos siglos de trepidante historia.

La fecha del 4 de julio de 1776 es la que lleva la Declaración de Independencia de los Estados Unidos, un texto que los niños y niñas de aquí país, se aprenden de memoria, como suelen hacerlo todos los inmigrantes, que asumen la nacionalidad de aquel país. El 4 de julio, una fecha inímicamente sentida en el corazón del alma norteamericana, estén donde estén. Por ello estamos seguros que los pocos o muchos turistas norteamericanos que se encuentran en Girona, también celebrarán esta jornada que, históricamente, fue la culminación del proceso independentista de las trece colonias, o los trece Estados originales de los EE. UU., aquel impuesto británico sobre el té, iba a desencadenar, desde el corazón de la ciudad de Boston, el 5 de marzo de 1770, el primer enfrentamiento militar entre los colonos americanos y las tropas de Su Majestad británica, por cierto, que la primera víctima de la guerra de la Independencia fue Crispus Attucks, un ciudadano de color, que es recordado, como primer caído de la Revolución Americana. Las escaramuzas, después guerra abierta, se prolongaría varios años. El 4 de julio del 76, supone el primer son de la campana de la Libertad, que aún se conserva, con su tradicional grieta. De aquellos trece Estados fundadores: Maine, New Hampshire, Rhode Island, Massachusetts, Nueva York, Connecticut, New Jersey, Delaware, Pennsylvania, Maryland, Virginia Carolina y Georgia se ha pasado al gran país que todos conocemos hoy, pero, en realidad, legal e históricamente todo arranca del 4 de julio de 1776.

Las compañías aéreas europeas perdieron 700 millones de dólares en 1981

Madrid, (Efe). — Las pérdidas netas de las compañías aéreas europeas de líneas regulares fueron de 700 millones de dólares en 1981, según cifras provisionales facilitadas por la Asociación de Líneas Aéreas Europeas.

Fuentes empresariales han manifestado que esta cifra supone una reducción considerable de las pérdidas respecto a 1980, año en el que el conjunto de las compañías perdieron por valor de 900 millones de dólares.

Del total de las pérdidas, 122 millones de dólares fueron como consecuencia de las actividades de operaciones efectuadas por las compañías —en 1980 este concepto se cifró en 460 millones— mientras que el resto se deben a cargas financieras.

PSORIASIS

SOLUCION DEFINITIVA

Vitilgo, Acné, Celulitis, Obesidad, Alergias, Autohigiene Natural.

Gerona. Fornells Park para día y hora llamar a Sevilla. Tel. (954) 23.11.29.

Será uno de los museos más seguros y mejor custodiados

EL PRADO: MUCHO MAS QUE NUESTRA PRIMERA PINACOTECA

El "Guernica" ha hecho aumentar por doce las visitas al Casón y cuadruplicado el número de extranjeros

Manuela Mena es una mujer de 33 años, subdirectora del Museo del Prado. Llegó a su cargo al ganar por oposición específica la plaza de conservador-jefe del Departamento de Dibujos del Prado y, consagra todas sus energías a este primer museo español, que se ha convertido para ella en una «cuestión vital», porque es algo más que nuestra primera pinacoteca, ya que tiene no sólo pinturas, sino esculturas, muebles, joyas, cristales, etc., y ahora además el «Guernica», ese «gran Dibujo», cuyo color es el grito, y que ha hecho aumentar notablemente la llamada y el atractivo del Museo del Prado.

Nacida en Madrid Manuela B. Mena Marqués, se doctoró en Historia del Arte por la Universidad Complutense y en 1973-74 fue becaria de la Fundación de Estudios de Historia del Arte «Roberto Longhi» de Florencia. En 1976-77 residió en Estados Unidos con una beca de cooperación entre España y los Estados Unidos, para estudios de Museología. En 1978 fue becaria de la Fundación Juan March. Ayudante en la Universidad Autónoma de Madrid en 1974 a 1976 y desde 1978, profesora del Departamento de esa Universidad.

En 1978 comenzó su colaboración en el Museo del Prado y en 1980 ganó por oposición su plaza de conservadora-jefe. Es especialista en dibujos italianos de los siglos XVII y XVIII, y ha escrito publicaciones específicas sobre esta materia y la Pintura Italiana del siglo XVII. Desde 1981 es miembro de la Junta de Calificación, Valoración y Exportación de Obras de Importancia Histórica o Artística. Es una mujer soltera, sonriente, cordial pero que guarda las distancias. Tiene un aire de modelo sevillana para Murillo. Sabe escuchar y sobre todo sabe hacer; en sus palabras se adivina la firmeza de su suavidad y la eficacia.

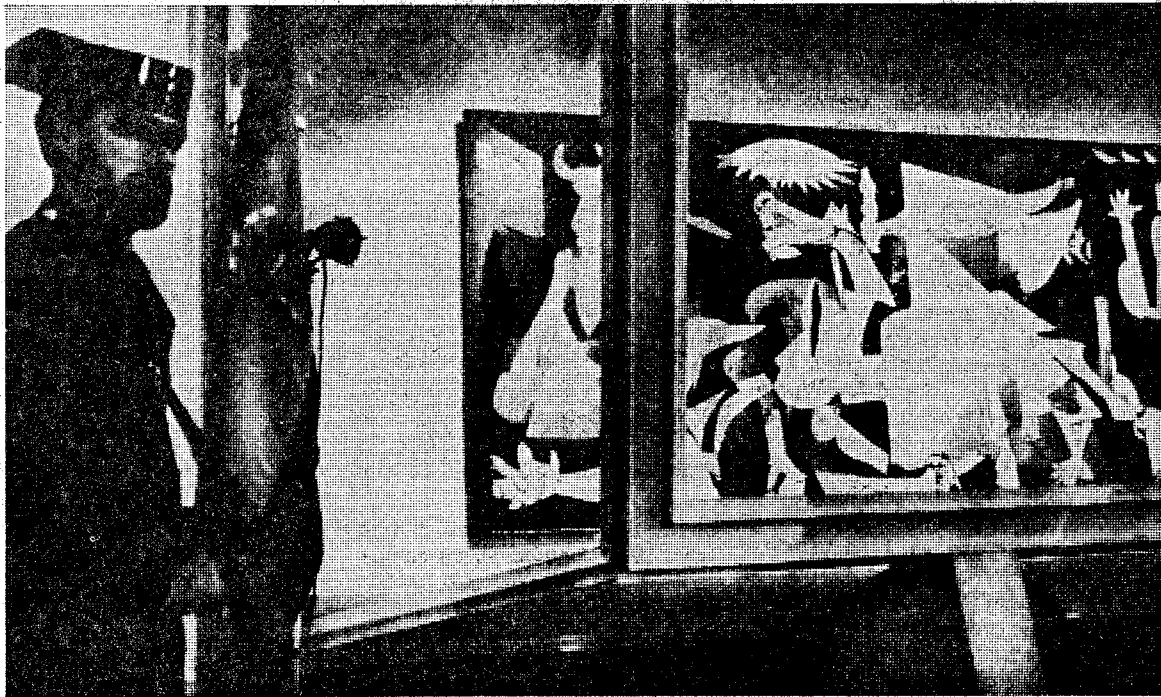
—Para mí el Museo del Prado es una cuestión vital. En este momento, creo que no podría vivir prescindiendo del Prado. Es quizás algo personal y subjetivo, pero ahora mismo yo lo siento así. Dentro del panorama artístico español el Museo del Prado es uno de los lugares más atractivos desde el punto de vista de un historiador de Arte y de un investigador, puesto que la riqueza enorme de sus fondos, permite un campo muy amplio de estudio. Para mi campo, que es el de los dibujos italianos, sus colecciones me han interesado muchísimo aunque no sean tan completas como las del Louvre o Viena.

UN MUSEO VIVO Y DEL PASADO

—El Prado es un museo vivo, un lugar donde la gente puede vivir, contemplar y disfrutar su pasado español; el entronque histórico de España con Europa en el pasado. Los visitantes disfrutan mucho, a veces con la parte anecdótica, que no deja de tener interés histórico viendo cómo vestían las mujeres, qué joyas llevaban, cómo eran los peinados, los colores de las telas... todo esto les resulta muy atractivo.

—¿Cuál es el número total de obras de arte catalogadas en el Prado?

—Expuestas al público suelen haber de tres mil a tres mil quinientas obras. El total según el Catálogo está cerca de las seis mil quinientas obras, y unas están guardadas en los almacenes del Museo del Prado acondicionados perfectamente para su guarda, y otras están depositadas por el Museo, a lo largo de casi cien años, en otras instituciones estatales: museos provinciales u organismos de alta representación del Estado, como son ministerios, embajadas etc. Desde hace varios años y desde el propio museo se están llevando a cabo trabajos para localizar y estudiar perfectamente las obras que salieron del Prado y se depositaron en otros lugares.



El Prado, el museo más seguro.

Entrevista con Manuela Mena, primera conservadora del Museo

Es un trabajo largo, que llevará todavía algunos años, pero que se está haciendo concienzudamente, con un equipo bien preparado. Espero que en dos o tres años esté todo perfectamente hecho.

—Afortunadamente no hay obras fundamentales en depósito fuera del Prado; son obras secundarias, si no de tercer orden. De primera categoría, sólo recuerdo es este momento la Anunciación de El Greco, que está en el Museo de Villanueva y Geltrú, y traerla ya no depende de nosotros sino del Ministerio de Cultura. Es una obra de enorme calidad.

—Le preguntó por las obras que se quemaron en la Embajada española en Portugal y

Manuela Mena dice que algunas pertenecían al Prado y el Estado portugués dio una compensación económica al Museo, que permitió adquirir otros fondos.

—¿Por que no le gusta que se acuñe esa frase de que el Prado es nuestra primera pinacoteca?

—Por supuesto —dice riendo— estoy de acuerdo en que el Prado es nuestra primera pinacoteca, porque es la colección más rica de pintura que tenemos en España, pero aparte de que sea un Museo rico en pintura, no es sólo eso. Hay que conocer la historia del Prado para saber que está formada por las obras de las colecciones reales de los Reyes de España y, por esta razón, no vinieron al Museo sólo las pinturas sino otros aspectos importantes del coleccionismo real. Fue a finales del XVIII cuando se abrieron al público las colecciones reales, con las ideas de la Ilustración, y fue entonces cuando se concibió la idea de crear un museo que englobara parte de las colecciones reales. El Museo se inauguró en 1819, después de todos los avatares de las guerras con Napoleón.

ESCUPTURAS, JOYAS, MUEBLES, CRISTALES

Además de las pinturas llegó la magnífica colección de esculturas de los Reyes de España, con obras del tiempo de Felipe II. Están por ejemplo las esculturas de los Leona, obras fundamentales en España del Renacimiento italiano. La escultura de Leoni sobre Carlos V es magnífica. Felipe V compró la colección de Cristina de Suecia en Italia y toda ella está en el Prado; la mediación de esta gran adquisición la hizo el pintor italiano Leandro Procaccini. Se trata de una colección importantísima de mármoles romanos, griegos y de las mejores en escultura antigua.

—El Prado —continúa Manuela Mena, imparable— contiene también el Tesoro del Delfín, que son las joyas y vasos de piedras duras y cristal de roca, que fueron de Luis XIV de Francia, y que llegaron a España por herencia a través de Felipe V. El Tesoro del Delfín es muy representativo del Museo del Prado, porque fue lo primero que la Corona española, que los Borbones dieron al pueblo, a finales del XVIII. La donación forma el núcleo inicial del emprendimiento artístico de los Reyes en su pueblo. Es todo un símbolo de la gran donación real al Prado.

La colección de mesas, de ceruras duras es otra de las más raras. Son de armol y florentinas del siglo XVI y XVII. Estaban en el Alcázar

de Madrid y decoraban algunas de las estancias. En el retrato de Carlos II de Cerdeña, el Rey está apoyado en una de esas mesas, que hoy están colocadas en la Galería central del Prado. Hay mesas de Capodimonte (Nápoles), con preciosa manufactura napolitana. Muchas de estas mesas son ejemplares únicos. Después, tenemos las mesas hechas en el XVIII en La Granja, etc.

MILES DE DIBUJOS

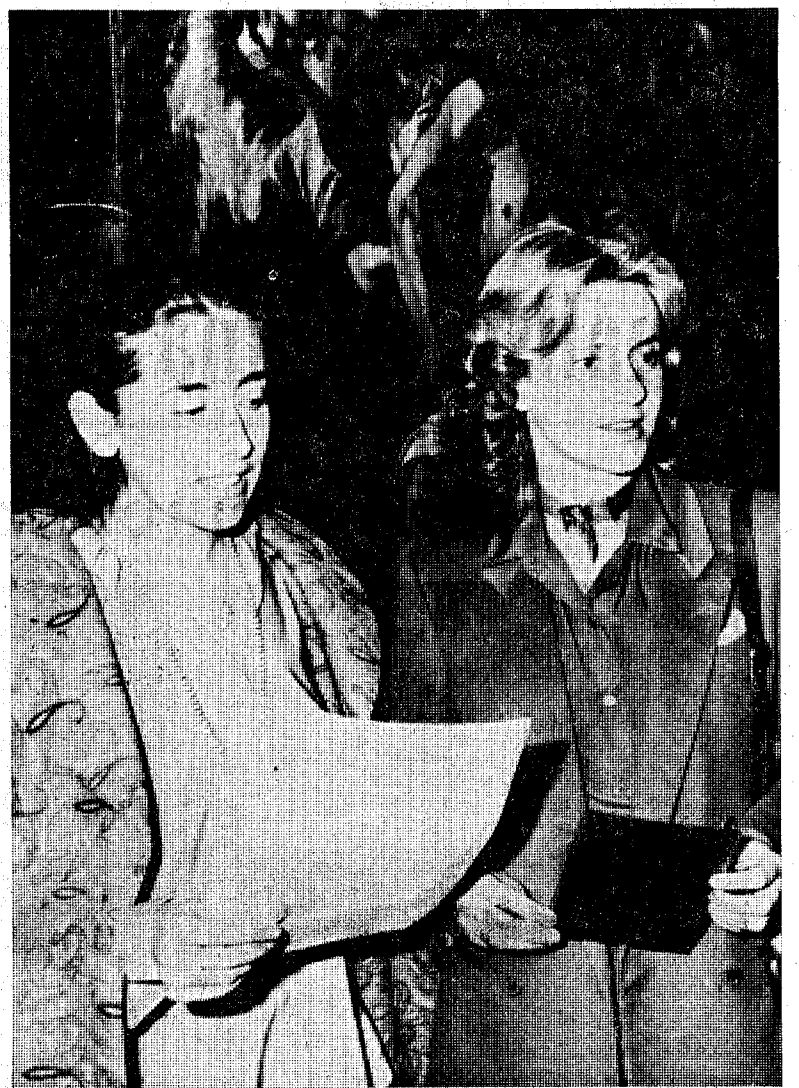
Los dibujos son también otro gran capítulo del Prado. Hay

casí quinientos de Goya y una colección de dibujos españoles procedentes del Obrador Real es decir del taller de los pintores de Cámara, que dejaron sus dibujos en el Obrador Real. Se los conoce como Fondo Antiguo del Museo. Hay también dibujos de italianos que traen en España como Tiepolo, Lucas Jordán, Conrado Gascino. En 1932 hizo una gran colección de dibujos al Prado, procedentes de los Fernández Durón con dibujos fundamentalmente italianos, flamencos, franceses y alemanes. Un total de dos mil quinientos, en total.

El Prado tiene piezas importantes de cerámica, mobiliario, una buena selección de arcas antiguas; varias colecciones de monedas de gran interés, así como medallas... todo esto revela que el Prado no es sólo la primera pinacoteca española, sino un Museo muy completo por la variedad de sus colecciones.

Para Manuela Mena, el Prado está entre los mejores museos del mundo, aunque si no ponemos a hacer comparaciones veríamos que el Hermitage nos gana en pintura holandesa, italiana y francesa, pues se hizo en los siglos XVIII y XIX, cuando el coleccionismo se iba hacia esas escuelas, pero «en los venecianos por ejemplo el Prado es el más completo».

Se busca que el Prado sea un museo vivo a base de dinamizarlo con grandes exposiciones temporales, en salas especiales en la planta baja, que serán inauguradas en octubre con la gran antología de Murillo. «Estas exposiciones serían un aliciente para ver el resto del Prado y se completarán con ciclos de conferencias por especialistas, que darán a conocer las colecciones del Museo».



La conservadora del Museo con la Ministra de Cultura.

1983: OBRAS TERMINADAS

—Para 1983 la climatización del Prado estará terminada, así como sus sistemas de control, seguridad e iluminación. Las obras comenzaron en 1978 y, una vez terminadas, harán del Prado uno de los museos más seguros y mejor custodiados. El Museo se encuentra en una de las zonas más contaminadas de Madrid pero muy céntrica, lo que favorece su visita.

El Prado se mueve por dos criterios de selección para adquirir sus obras: calidad y que completen algunas de las colecciones que contiene. Sus presupuestos de adquisición son muy pequeños comparados con otros grandes museos, pues Bellas Artes no dispone más que de 1.400 millones de pesetas para adquisiciones de obras para sus 80 museos, incluidos entre ellos el Prado y el Arqueológico Nacional.

En sus comienzos el Prado fue también para pintores vivos y la idea no se ha desechado, aunque el rigor de exigencia se sigue manteniendo.

El «Guernica» de Picasso y el Juan Gris que donó el británico Douglas Cooper, «son las obras contemporáneas más recientes en el Prado».

—El «Guernica» ¿ha hecho aumentar el número de visitantes?

—Sí. En el Casón donde está alojado entra ahora en un mes, el mismo número de visitantes que en un año, cuando no estaba el «Guernica» y se han cuadruplicado las visitas de extranjeros. Y no es de extrañar, el «Guernica» es la obra maestra del siglo XX, no sólo de la pintura. Su color está en el grito; el negro, el gris y el blanco que lleva también sus colores. Picasso estudió en sus bocetos el ponerle color, pero finalmente lo rechazó y estuvo muy bien rechazado. Para mí, especialista en dibujo, el «Guernica» es un gran Dibujo con tal sutileza y refinamiento que lo hacen casi ro-cocó. Sus colores no son el rojo y el azul, sino el grito que se ocasiona delante del cuadro y que da toda una sensación de color.

Julia SAEZ ANGULO

1982

CURSOS DE VERANO EN INGLATERRA

- Edad entre 10 y 20 años.
- Viaje en avión ida y vuelta
- Alojamiento en familia británica cuidadosamente seleccionada.
- 20 sesiones de inglés semanales.
- Excursiones a:
 - Canterbury
 - Castillo de Leeds
 - Londres
- Excursión obligativa a Ostende (Bélgica).
- Fechas:
 - Curso julio: 2-7 — 30-7
 - Curso agosto: 30-7 — 27-8
- Importe:
 - Curso julio: 76.350 ptas.
 - Curso agosto: 78.800 ptas.
- Reserve su plaza en:

let's go

C. TUSET 19-37
TELS: (93) 200 89 22
200 49 73
BARCELONA-6

Edificio PONENT

- 2 y 3 dormitorios totalmente exteriores.
- Ascensores de subida y bajada.
- Portero electrónico.
- Carpintería exterior de aluminio.
- Terrazo en toda la vivienda, excepto servicios.
- Agua caliente y calefacción individual a gas ciudad.
- Cocina amueblada.
- Carpintería interior barnizada en su color.

LE ENTREGAMOS LAS LLAVES EN EL ACTO, CON UNA ENTRADA MUY INTERESANTE. DIGANOS USTED LAS .000 Ptas.

medina

Oficina de Información y Venta: Travesía Sta. Eugenia, 18-20-22

fincas medina

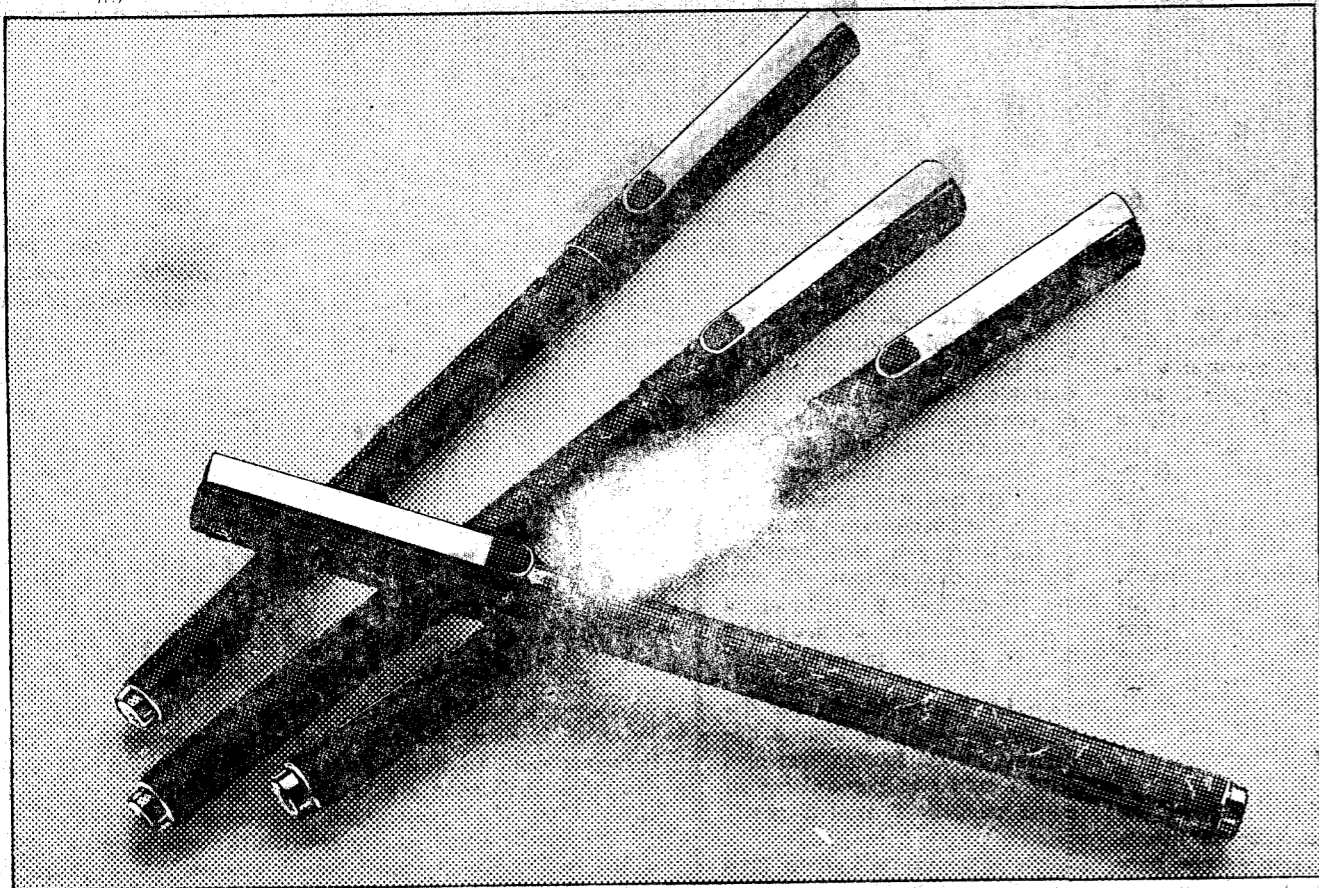
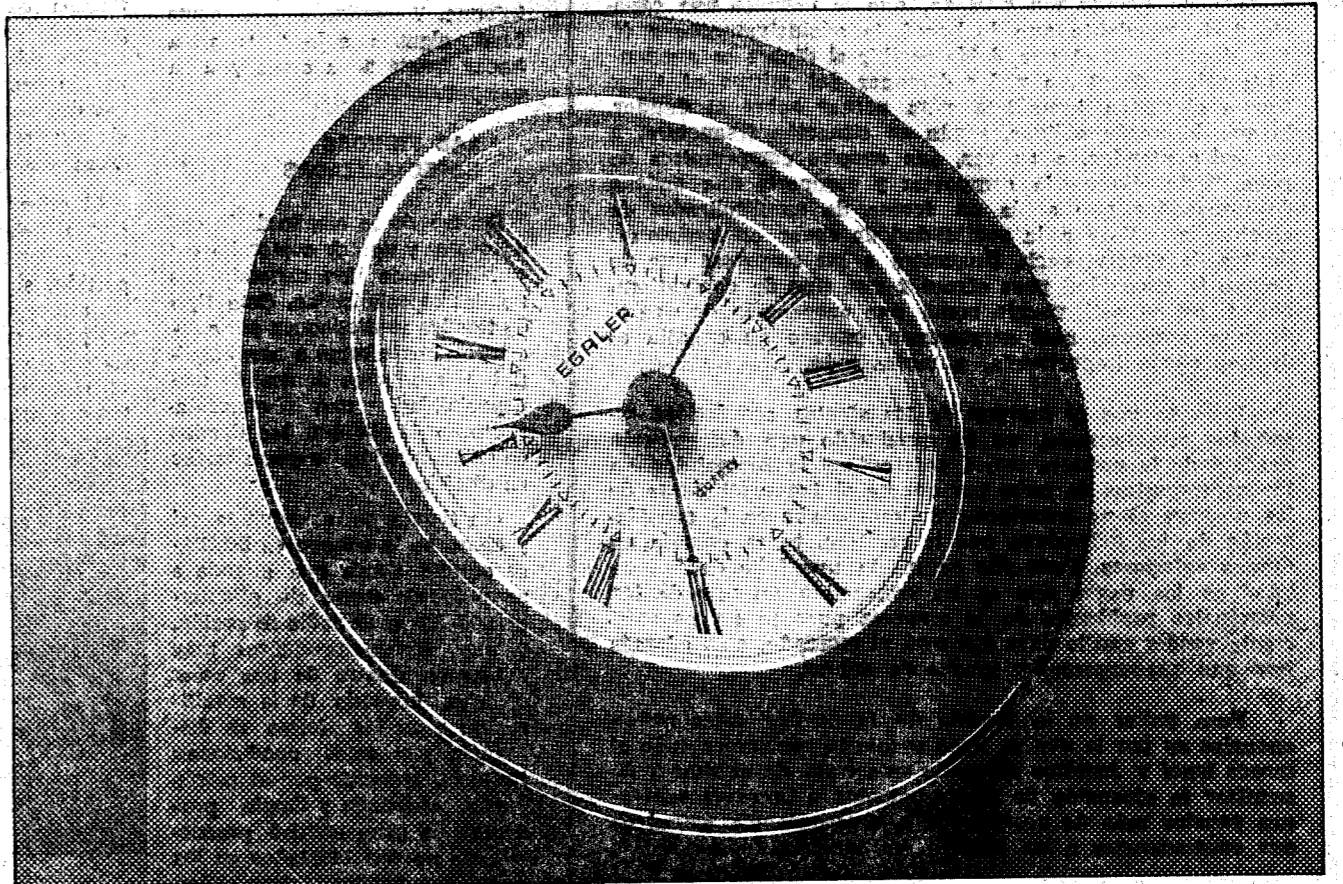
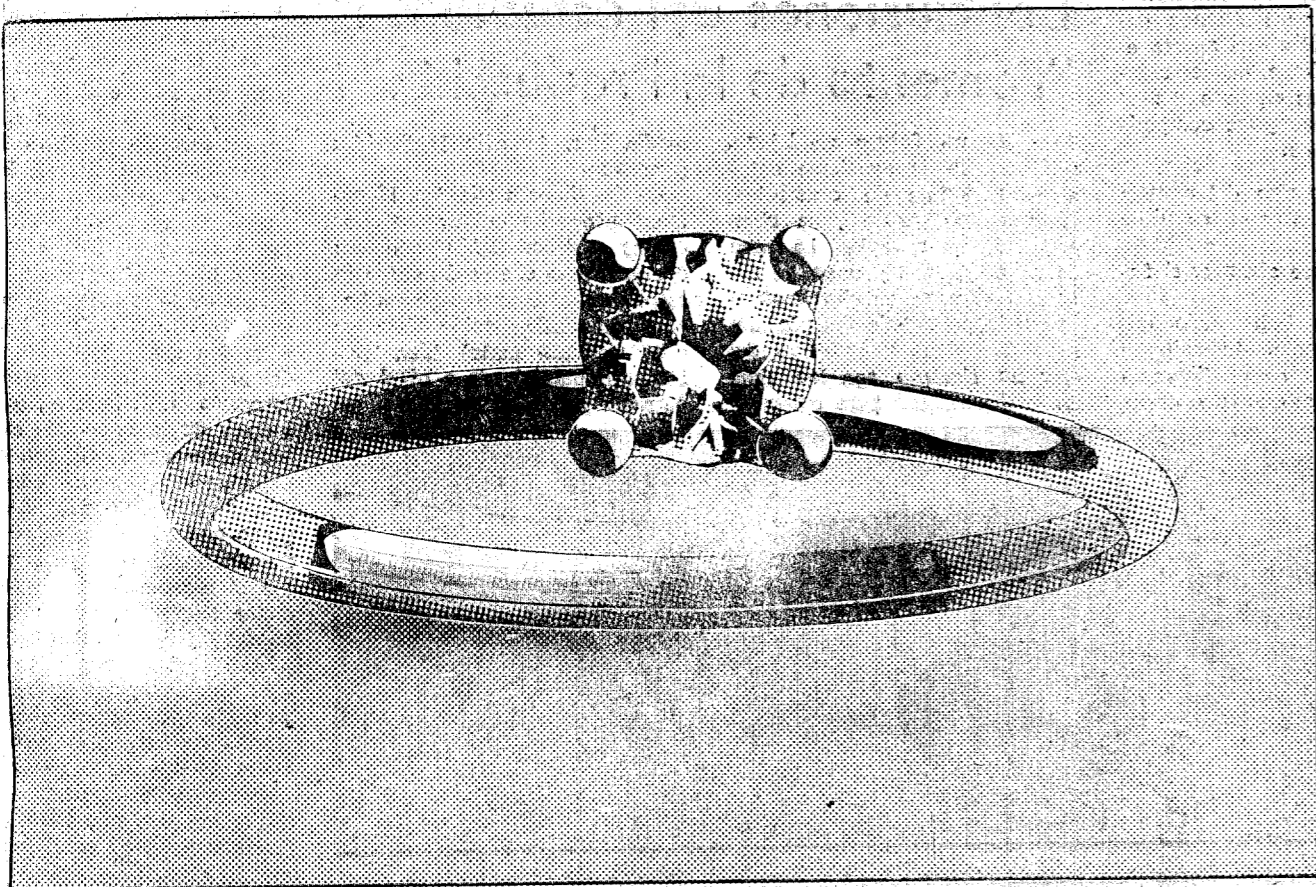
Joan Maragall, 12 • GIRONA
Telfs. 201769 i 208194

Otra promoción con la garantía de:

CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.A.

ESCORIAL 32-34 TELS. 219 01 44
BARCELONA-12 219 13 12

"DETALLES" DE LOS DETALLISTAS ZANUSSI PARA USTED



Usted, como ama de casa, se lo merece todo. Todo.

Por eso, ahora, en Cataluña, los Distribuidores Oficiales Zanussi, vamos a tener bonitos "detalles" con usted, con todo comprador de electrodomésticos Zanussi.

A la compra de un lavavajillas, de una lavadora, de un frigorífico de dos temperaturas

o de un conjunto horno-encimera, usted podrá elegir entre un maravilloso anillo de oro o un eficaz reloj-despertador.

A la compra de cualquier otro aparato, entre un precioso pareo indio y un bolígrafo lacado.

Y siempre, con la gran oportunidad de disponer de la Tarjeta de Oro del Club de Consumidores Zanussi.

ZANUSSI



Infórmese en los Distribuidores Oficiales Zanussi. Somos detallistas.

Problemas de la empresa

Reestructuración del sistema de pagos

El incremento desmesurado de las cifras de impagos en las empresas y la poca actividad con que el empresario puede enfrentarse a los mismos, obliga a reflexionar sobre la necesidad de replantear todo el sistema de cobros y pagos empresariales.

De hecho nos encontramos con dos medios de pago más comúnmente utilizados al margen del dinero en efectivo y que son la letra de cambio y el talón y que desde el punto de vista económico, cumplen perfectamente su función como instrumento de intercambio monetario. Sin embargo el problema se plantea en la existencia de un marco legal que se ha distorsionado de tal modo que en estos momentos favorece muchísimo más al que impaga una letra o un talón, que al que debía cobrarlos.

En efecto, los trámites judiciales comportan actualmente una tal complejidad y sobre todo una lentitud de tramitación que el que impaga un efecto, cuenta con un periodo de tiempo tan dilatado, que le permite una capacidad de maniobra que le beneficia exclusivamente a él. Por el contrario, el que debía recibir el dinero se encuentra colapsado al no poder disponer del mismo ni tener fuerza ejecutiva inmediata para actuar sobre el deudor, lo que le puede obligar, según su situación financiera, a no poder atender, a su vez, sus propios compromisos de pago. Todo ello puede comportar y comporta una cadena de impagos que actúa en forma de «multiplicador de efectos» que lleva a la posibilidad de situar en posiciones límites de supervivencia financiera a las empresas que no tengan la capacidad para afrontar este tipo de contratiempos. Y así se está viendo como una suspensión de pagos de una empresa, está arrastrando, cuando su cuantía es de una cierta importancia, a varias más.

Pero es que al margen de los efectos económicos reseñados someramente, se ha producido una deformación gradual de la conducta moral referente a la formalidad en los compromisos de pago por cuanto el incumplimiento de los mismos ya no presupone un menoscabo en la consideración de los individuos que lo realizan, como ocurría en épocas anteriores. Todo ello comporta una falta de formalidad en los pagos que se ha convertido en uno de los principales problemas de la empresa pues ya no es suficiente vender con lo duro que está el mercado, sino además hay que preocuparse, y mucho, de cobrar.

Para paliar en la medida de lo posible estas consecuencias es por lo que se hace necesario replantear todo el marco legal y jurídico de modo que trate de agilizar y dinamizar la ejecución de los impagos e imponga sanciones penales más de acuerdo con la trascendencia actual de sus consecuencias a los talones emitidos sin fondos.

Por ello es un acierto la proposición presentada al Parlamento por la Minoría Catalana en la que se propone un aumento de los juzgados existentes, una reforma de la Ley de enjuiciamiento civil, una disminución de los plazos de apelación, una mayor consideración de la figura de aval y un mayor carácter ejecutivo de la letra de cambio entre otras cuestiones.

José M. TORREDELOT CLAR
Presidente de la Sociedad de Garantía Recíproca de Cataluña

Tipos de cambio más realistas para impulsar la exportación

Posibles soluciones al déficit que presenta la balanza española de pagos

Los hombres de las finanzas españolas piensan que el déficit de nuestra balanza de pagos, que en los últimos años se aproxima a 5.000 millones de dólares, se debe fundamentalmente a problemas estructurales y al «shock» producido por el aumento de los precios de petróleo en 1979. La solución que apuntan para resolver este gravísimo problema de la economía española es apoyo a nuestro sector exterior y reforma estructural de nuestra economía, para hacerla más competitiva. El último tomo de «Papeles de Economía» hace una encuesta en un sector muy representativo de nuestras finanzas de la que recogemos un resumen.

2. En términos generales, la exportación española ha adquirido considerable madurez en los últimos años y esto ha aconsejado una cierta modificación del enfoque de este tipo de actividades. En efecto, se ha sentido que ciertas actividades de formación y de promoción directa de productos españoles merecían campañas de penetración que revistan aspectos muy ampulosos, deberían encauzarse ya con criterios más ágiles y más afines a los de la iniciativa privada.

FERMIN ZELADA DE ANDRES MORENO, (presidente del Banco Exterior de España)

1. Las causas que determinan el déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente son de carácter estructural, pues su origen principal es el déficit de la balanza comercial que, al ser

endémico, exige una reconversión de la base productiva del país.

2. Apoyo y fomento público de la investigación tecnológica. Ordenación de las importaciones para dirigir las fundamentalmente a renovar la base industrial de forma que permita un incremento de la eficiencia junto a una reducción de la importancia relativa del consumo de energía en el proceso productivo.

A corto plazo reducir el coste relativo del factor trabajo para compensar el «gap» tecnológico y mantener la actual política de fomento a la exportación tanto en su vertiente financiera como en las que se refieren a actuaciones de promoción comercial.

JOSE MARIA FIGUERAS (presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio)

1. El déficit actual de nuestra balanza de pagos por cuenta corriente no puede calificarse de coyuntural, ya que no responde a que la economía española esté atravesando por un período de fuerte crecimiento relativo, ni tiene tampoco su origen en circunstancias coyunturales que hayan afectado negativamente a nuestra balanza de pagos en los dos últimos años.

2. La primera medida sería mantener un tipo de cambio realista, y con ello no estoy pidiendo un tipo excesivamente bajo, ya que ello tendería a encarecer los «inputs» importados, sino un tipo de cambio que refleje la evaluación del mercado y permita una exportación rentable.

Las preguntas que se hacen son: Primera: ¿los problemas que subyacen en el déficit exterior son en su opinión de carácter coyuntural o estructural? Segunda: ¿qué medidas cree usted que deben tomarse para mejorar nuestras exportaciones y equilibrar nuestro déficit por cuenta corriente.

AGUSTIN HIDALGO DE QUINTANA (Secretario de Estado de Comercio)

1. Nuestro problema es semejante al que viven otros países no productores de petróleo. El segundo «shock» petrolífero que se produce en 1979 y que tiene su impacto sobre la balanza de pagos fundamentalmente durante 1980, trastorna nuestro equilibrio exterior.

ISMAEL MATEU CLIMENT

Importados — Almacenista de maderas, precisa: A COMISION AGENTE COMERCIAL para Girona y provincia, introducido en el sector. Escribir con amplias referencias a: Ismael Mateu Climent C/ Sesente, 476 - Zona Franca - Barcelona-4.

PAGINA DEL COMERCIO

El Comercio como servicio a la comunidad

Estrategias para la subsistencia del pequeño y mediano empresario

Publicamos hoy la tercera y última parte del trabajo que sobre el sector comercial español ha elaborado el Servicio de Estudios de la revista «Fomento de la Producción». «No podemos esperar que los clientes entren por sí solos en nuestros establecimientos», dicen los autores del informe. Y aportan en esta parte final algunas soluciones para hacer frente a «la crisis y a la competencia».

LAS TIENDAS ESPECIALIZADAS

Dentro de la amplitud de cada sector y tipo de comercio, están naciendo las denominadas tiendas especializadas. Este tipo de tiendas se distinguen por concentrar sus ofertas a una amplitud de productos dentro de una especialidad muy concreta. Ejemplo de ello son las tiendas de alimentación especializadas en dietética.

«La tienda de la esquina» tal y como se la conoce en EE.UU., es aquella tienda que atiende a un reducido sector de clientes de 500-700 m. de radio de acción, y que ofrece productos muy concretos dentro de una especialidad, huyendo de la masificación y de las ofertas, se distinguen por estas condiciones: Pequeño, atendido por el propio dueño, ordenado y limpio productos de gran calidad, productos que no son ofertados en los grandes centros comerciales, atenciones personales a la clientela: trato personal frente al trato masivo, servicio domiciliario e incluso en horarios fuera de lo normal (ejemplo horarios de servicio a los clientes sábados y hasta festivos por la mañana), Servicio telefónico con atención de pedidos de los clientes, servicios post-venta que los grandes almacenes difícilmente pueden prestar a sus clientes (ejemplo

supermercados, grandes centros de consumo), atención y satisfacción de las reclamaciones presentadas por los clientes garantías adicionales que aporta el propio comerciante, características diferenciales en base al servicio y trato sobre los competidores de la zona.

El criterio básico del comerciante debe privar el «servicio a su comunidad» como punto de partida, si quiere afrontar el futuro próximo antes que otras actitudes como de beneficio, garantía o negocio. Llegado a otros extremos los predicamentos con futuro en que debe crear



La formación de los dependientes es un aspecto fundamental para el comerciante que quiere estar al día.

el comerciante mediano y pequeño son: Seriedad y honradez, servicio, atención, asesorar e informar, servir y cumplir lo prometido, mantener la clientela a base de ser amable, atento, comunicativo con los demás. Siendo en una palabra un profesional competente y consciente de sus actuaciones (los clientes satisfechos se suelen multiplicar). Estas son algunas de las estrategias a desarrollar por los comercios medianos y pequeños para combatir a los grandes centros.

RESUMEN

Algunos puntos a tener en cuenta para afrontar el futuro con ciertas esperanzas por parte de los comerciantes son:

— Estar al cuidado, prestar atención a los cambios sociales y de estilo de vida de los ciudadanos y en especial de las clases de casa consumidoras. Será por ello necesario habilitar y fomentar los oportunos estudios de mercado tanto de tipo cuantitativo como cualitativo para determinar las demandas esperadas. En este sentido la colaboración, dirección y financiación deberá correr a cargo de las asociaciones de comerciantes determinadas, éstos deben contar con las empresas especializadas y las colaboraciones de bancos y cajas de ahorros ubicadas en la zona.

— Implantación de un sistema contable adecuado para el estilo de comercio que facilite información constante y al día para el comerciante. Que sea para éste más que una pesadilla un apoyo. Se puede recurrir a organizaciones y a asesorías que por un módico presupuesto pueden mecanizar y controlar la contabilidad del comercio (stocks, clientes proveedores).

— La formación de los dependientes será sin lugar a dudas una de las facetas que más deberá cuidar el comerciante si desea competir y estar al día.

Esta tarea no será nada fácil pero debe ir buscando la profesionalización del dependiente tanto a nivel humano como en los aspectos de la relación con los aspectos técnicos de la venta.

— La adecuada financiación planificada en ejercicios contables, será uno de los puntos básicos para los comerciantes. No podemos olvidar que uno de los beneficios marginales obtenidos por los hipermercados y grandes almacenes consiste en hacer más rentable su liquidez. Dado que sus rotaciones son importantes en algunos artículos y los pagos a proveedores no se efectúan hasta transcurridos al menos 120 días fecha compra, disponen al menos de 70 días de

Conclusiones del estudio de «Fomento de la Producción»

— En un futuro no lejano, será preciso el asociarse entre a otros estudios de comercios, Asociaciones tanto para compras como para ventas. La tarea no va a ser fácil porque es necesario romper muchos esquemas de dependencia del pasado. Pero las ideas y criterios del ayer no siempre son las más los comerciantes para competir

media para invertir la liquidez generada. — Servicios a clientes. El comerciante debe cuidar las relaciones e información con sus clientes. Para ello será necesario escuchar dichas relaciones a base de una información bien escrita (folletos, carta) bien telefónica o publicitaria a nivel del barrio. Publicidad en vallas, ca-

bitas telefónicas, cines, carteles, programas de barrio, etc. son medios a considerar su utilización.

LA IMAGEN

— La imagen del comercio empieza por el rótulo del establecimiento, tipo y forma: pasando por una serie de ingredientes que constituyen la imagen del establecimiento. Su forma de actuar, su solera o historia, la calidad y precio de sus productos, el servicio, etc. No obstante existe una parte de esta imagen que sólo muy pocos comerciantes saben aprovechar los escaparates. Algunos los ha definido como el muestrario permanente del comercio, otros como la ventana de las ofertas y otros simplemente como la demostración de lo que somos capaces de ofrecerle en el interior, otros la decoración de la calle. No siempre será necesario contar con un escaparate para la adecuada presentación: todo dependerá del gusto que tengamos en el propio establecimiento para presentar el escaparate. Se suelen cometer ciertos errores en la presentación de los mismos. 1.º Los precios no se ven. 2.º Falta luz y visibilidad especialmente cuando están los establecimientos cerrados. 3.º Es preciso renovarlos o variarlos frecuentemente, y 4.º Hay que darle un cierto aire artístico, de orden y buen gusto. Detalles que sean capaces de llamar la atención.

El tipo de precios de venta y la política sobre los mismos marca definitivamente la imagen del comercio. Suele existir una relación precios altos con buena imagen del comercio producido por el binomio calidad alta precio alto. Esto que no siempre se cumple pero sí tiene repercusión directa en la buena imagen del comercio, claro que será necesario añadirle ubicación y reputación del establecimiento.

Comercio-ficción

¿Cómo serán las ventas del futuro?

A lo largo de tres «Páginas del Comercio» consecutivas hemos transcrito una síntesis del estudio sobre el sector comercial elaborado por la revista «Fomento de la Producción». Con la última entrega incluimos también los párrafos finales del trabajo, que constituyen una pincelada digna de un relato de ciencia-ficción y que no son, sin embargo, más que la descripción fiel de una realidad que aguarda a la vuelta de la esquina:

«Recientemente hemos asistido a una demostración del comercio del año 2000, así rezaba su título, presentado por una firma de ordenadores en colaboración con una famosa cadena de establecimientos americana. La síntesis de la demostración es la siguiente:

A través de la pequeña pantalla de la TV., llegan continuamente y puntualmente información de los productos que el consumidor puede adquirir desde su propio hogar. La información es amplia y total. El consumidor mediante una diminuta terminal de ordenador provista de un teclado y, también instalada en su hogar, puede acceder a la información que le es ofrecida y seleccionar los productos o géneros por los cuales siente interés o curiosidad. Inmediatamente recibe información ampliada tanto de los precios, calidades, gamas del producto solicitado. Caso de encajarle en sus planes al consumidor, éste cursa una orden de pedido a través de la citada terminal. En dicha orden de pedido y de acuerdo con el monto del mismo se indican las condiciones de pago, contado con adeudo automático a una cuenta bancaria, a través de una cuenta de crédito o por último si es a plazos se deben cumplimentar una serie de requisitos y datos informativos que el programa de ordenador solicita al cliente. Una vez verificada esta información a una velocidad de vértigo, el ordenador central cursa las órdenes de pedido a los almacenes de la cadena más próximas al domicilio del cliente para que éstos a su vez cumplimenten el pedido y entreguen el género solicitado al cliente en el siguiente reparto. Total que desde el momento que se ha cursado el pedido en firme hasta que se recibe en casa los productos solicitados puede haber transcurrido dos o tres horas a lo sumo o a veces mucho

Es la nueva «era» de la eficacia y la rapidez frente a sistemas más tradicionales y humanos, porque queramos o no las relaciones interpersonales basadas en la comunicación y la relación se van poco a poco apagando para ser sustituidas por la máquina».

Jim Gussinye

REBAIXES

C/ Migdia, 11, ent. - Tel. 21.56.96 — GIRONA

Bolsa y finanzas

Las razones dinámicas de la profunda crisis de la Bolsa

Si el contacto diario con el mercado no revelase al bolsista que unas cuantas características específicas de la situación interna de nuestro país son las que designan el rumbo y velocidad de marcha de nuestras cotizaciones, bien podría sospechar el inversor que nuestro mercado de títulos de renta variable se movía al compás de las grandes Bolsas mundiales. Por una vez coincidimos con la tendencia mayoritaria de los mercados occidentales. Resulta que los motivos no coinciden. La Bolsa española sigue yendo a su aire. Y más le vale, porque si además de los factores nacionales prestase atención al ámbito internacional, los resultados serían, a buen seguro, mucho más preocupantes. Lo curioso es, pues, que pese a las distintas causas, los efectos no son muy diversos. Una rápida ojeada a los más relevantes centros de contratación bursátil del planeta nos revela que únicamente Holanda, Bélgica, Inglaterra y Alemania liquidaron el primer semestre con los índices por encima del nivel que inauguró 1982. El resto de mercados experimenta retrocesos que se mueven, en su mayoría, entre el 1 y el 11%. No faltando ejemplos (Australia, Austria, Italia, Sudáfrica) hasta el 2% y más allá. Aglutinando las diversas conductas e intensidades en el índice mundial que elabora capital internacional nos hallamos con que junio concluía con un demérito semestral del 13,8%, prácticamente el doble de la tasa de pérdida con que el mercado español despedía la primera mitad del ejercicio. Ni que decir tiene, a la vista del resultado conjunto del jueves y viernes, que hemos acertado nuestra distancia con el resto del mundo a buen paso de marcha. En el terreno de las coincidencias con los grandes mercados cabe indicar que un nutrido elenco (Austria, Nueva York, Dinamarca, Italia, Sudáfrica y Suiza) ha marcado niveles mínimos en sus índices durante junio, hallándose España en la misma situación. También el índice mundial ha conocido su dimensión más exigua en este mes.

El mercado de Bilbao, que todavía concluyó junio por encima de 100, se sumergió bajo esta cota al iniciarse julio, uniéndose al resto de sus compañeros. El estreno del semestre propiciaría apreciables deméritos en los índices que llegaron a hacerse espectaculares en el caso barcelonés, que perdía 3,89 puntos en la jornada del jueves (retroceso al que no es absolutamente ajeno el hecho de que el pago de dividendos incida automáticamente en el índice de ese mercado). Reiteraciones de accionista y ampliaciones de capital, incidendo en un mercado débil, disgregan fuerzas y arrastran las cotizaciones por debajo de los niveles teóricos. La oferta sigue predominando y la demanda prefiere acudir a los mercados de renta fija (conducta observable en no pocos países, incluso en aquellos valga el ejemplo londinense al respecto en que existe una cierta fortaleza en renta variable). Por demás los factores y las perspectivas siguen siendo las mismas que se han subrayado en crónicas precedentes. En esas circunstancias no estará de más agradecer que la mirada del inversor — como decíamos antes —, fija en nuestros acontecimientos, todavía no haya querido reparar en los acontecimientos mundiales (conflictos bélicos, situación económica, tema del dólar y cotizaciones en nuestro mercado con la intensidad que el caso requiere).

Servicio de Estudios Banca Mas Sarda

Una red de seguridad

Los españoles estamos preocupados por el mal camino que lleva la Seguridad Social: sus gastos crecen sin límite y sus servicios se deterioran. Además empezamos a sospechar que la seguridad gratuita es contraproducente y que destruye las virtudes de ahorro, previsión, cohesión familiar, generosidad privada, que distinguen a la mujer y al hombre occidental.

Además, si después de haber entregado nuestro futuro y el de nuestros hijos a ese organismo estatal, ¿qué haríamos si quiebra, si no puede suministrar todo lo prometido, si tarda en atendernos en la enfermedad, si paga una pensión erosionada hasta la miseria por la inflación, si contribuye a detener el crecimiento económico del país?

Tales son los temores que Milton Friedman expresa en su película «De la cuna a la tumba»

con múltiples ejemplos del efecto de una seguridad social omnicomprensiva, envolvente, en los Estados Unidos, en Inglaterra.

Los críticos del capitalismo parecen a veces haber viajado poco o superficialmente. Habían del «liberalismo salvaje» de los americanos de cómo dejan que los pobres vivan en la degradación del Bronx, de Harlem, o de los viejos pueblos mineros en los montes Apalaches. Su viaje mundicóloro no les ha dejado tiempo para averiguar que todos esos «pobres» viven de la seguridad social americana, se curan en hospitales públicos, envían a sus hijos a escuelas gratuitas y viven en casas de alquileres controlados y aún subvencionados. Con sus tristes imógenes de dejadez y degradación, Milton Friedman quiere comunicarnos la sospecha de que quizá toda esa miseria se deba precisamente a la confianza que han puesto todos esos

pobres en el «Welfare» americano.

Hay gente que no puede valerse a sí misma en todas las sociedades: niños abandonados enfermos crónicos, subnormales o locos profundos, mutilados de guerra o víctimas de catástrofes naturales o políticas. No es concebible que sociedades ricas, como a la postre son las occidentales, abandonen a esa gente a su triste suerte. La cuestión está en cómo se les ayuda sin que los beneficios vayan a quienes no lo necesitan y sin que la ayuda suponga un desincentivo para buscar algún trabajo, aunque sea mal pagado, y para ahorrar, aunque sea poco.

En efecto, los programas de «Welfare» o bienestar americanos se conceden en gran parte a condición de que el beneficiario no gane nada trabajando o no reciba ningún ingreso de ahorros anteriores. Imagínese el efecto que tiene esto sobre el tono moral de la población a la que se condena a la caridad sin redención. Por ese mismo camino vamos en España: por ejemplo, el subsidio de paro se pierde si uno gana dinero con alguna chupazca, con lo que el parado se ve condenado o a la trampa o a la inactividad.

El profesor Friedman propone como posible solución lo que llama «impuesto negativo sobre la renta».

Pedro SCHWARTZ Director del Instituto de Economía y Mercado

Bebidas refrescantes o el chocolate del loro

Poco a poco, y casi sin darnos cuenta, nos hemos ido acostumbrando a las macrocifras de una manera tal que nadie se extraña ya ante un ejército de ceros a la derecha de un número cualquiera. Con toda naturalidad, asimilamos los así disparatados números y seguimos tan campantes, como el hombrecillo de Johnnie Walker. Los «miles de millones» toman las páginas de los periódicos, invaden las pantallas de TV y se cabalgan en las ondas radiofónicas sin despertar ni siquiera curiosidad. Forman parte ya del paisaje habitual del mundo de la comunicación, y eso que casi siempre, después de una cifra gigantesca viene la palabra «dólares», lo que significa que debemos añadir dos ceros — y un poco — para transformarla en pesetas.

Ello viene a cuento por la publicación, muy reciente, de los datos perfectamente encuadrados en este tema. El primero, de carácter doméstico, informa que en 1981 se consumieron en España 50 mil millones de pesetas en bebidas refrescantes. La cifra, por sí sola, no dice mucho. Habría que compararla con la de otros países, o incluso con la del año anterior. Pero

nos permite, a través de cálculo primario, deducir que cada español «se bebió» unas 1.300 pesetas en 1981, o sea, algo así como 3,30 pesetas diarias. El segundo dato resulta bastante más impresionante y se refiere al nuevo lanzamiento espacial del Columbia. Debido a un fallo técnico de los paracaídas correspondientes, los dos cohetes de propulsión que deberían haber caído suavemente y flotado hasta su recuperación, se hundieron para siempre en las profundidades submarinas. La pérdida ha sido de 50 millones de dólares — más de 5 mil millones de pesetas — de golpe y porrazo. Lo que no ha impedido que el lanzamiento fuera considerado un «pleno éxito» por la NASA.

Se comprende. Para la NASA, 50 millones de dólares deben ser el chocolate del loro. Y es entonces cuando a uno se le pone la piel de gallina. Pero quien no se consuela es porque no quiere: al fin y al cabo con lo que los españoles gastamos en bebidas refrescantes en 1981 podríamos comprar 20 cohetes de propulsión como los del Columbia. ¡Veinte! Y ya ven, sólo nos costaría a cada uno 3,30 pesetas diarias.

Colaboración de Telefónica con la NASA en el vuelo de la nave espacial «Columbia»

Canalizará las comunicaciones entre la nave y el centro de control

Madrid. — Con motivo del cuarto y último vuelo de la nave espacial «Columbia», la Compañía Telefónica participa en la misión, al colaborar de forma especial en la canalización de las conversaciones e intercambio de datos realizadas desde la nave y su centro de control en los Estados Unidos.

Esta colaboración de Telefónica con la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio), ya se ha dado en los anteriores vuelos del «Columbia», al igual que en otras misiones espaciales, bien operativas desde tierra, bien tripuladas. Dicha colaboración de CTNE ha merecido el especial reconocimiento de la NASA.

En el presente vuelo, con una duración de siete días, la Telefónica, a través de 15 circuitos de transmisión de datos de alta velocidad y 6 circuitos telefónicos especiales, de ellos 4 con terminales en la estación terrestre, de comunicaciones por satélite de Buitrago, otro en Aguiñes (Gran Canaria) y 11 a través de los cables submarinos España - Inglaterra (Esping II y

III) y España - Estados Unidos (TAT - 5), estarán en contacto directo, tanto con las estaciones espaciales de Frasmedillas y Roldo de Chavela, pertenecientes a INTA - NASA, como la base de control del vuelo en los Estados Unidos.

Las estaciones españolas de Buitrago y Aguiñes, antes mencionadas, propiedad de la Compañía Telefónica, conectarán con dicha base de control, utilizando los servicios de INTELSAT V, último satélite de esta serie y operativo en el Atlántico. Los enlaces con el satélite corresponden a las más modernas y sofisticadas técnicas referidas a transmisión de voz y transmisión de datos de alta velocidad.

Cabe destacar la muy especial atención que, durante el transcurso de unos días previos al lanzamiento, así como los correspondientes al vuelo mismo, se dedica al correcto funcionamiento de la totalidad de la red que interviene directa o indirectamente, en el soporte de las comunicaciones asociadas a la nueva misión espacial.

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍAS N.º 4 DE GIRONA

SAGARRULL

Notifica als seus clients i amics que, en el sorteig d'ahir 3 - Juliol - 82 ens ha correspost el TERCER PREMI

Núm. 18.586 - premi 5 MILIONS - bitllet.

Igualment, els números:

ANTERIOR 18.585 287.500 pts. - bitllet i POSTERIOR 18.587

CENTENES del 18.501 al 18.600. 25.000 pts. - bitllet.

Recordin que la setmana passada ens va tocar el SEGON PREMI amb les corresponents centenes i aproximacions. Aprofitin la nostra ratxa de sort en el

EXTRAORDINARI DE VACANCES

primer premi: 100 MILIONS - Dècim: 1.000 pts. - 10 - Juliol - 82.

Pl. Marqués de Camps, 3.

Telf. 204696.

PLAYA DE S'AGARO

PLAYA DE S'AGARO, a 40 m. del mar - VIVIENDA CON JARDIN gran comedor estar, seis habitaciones, 3 baños, 1 aseo. Equipadas 3 plazas parking. - APARTAMENTOS de 4 habitaciones, 2 baños, terraza. Totalmente equipados. Garaje. PRECIO OCAION Y FACILIDADES Telf. (972) 21 34 08

LA LOTERIA

Table with columns for numbers 1-0 and rows for winning amounts. Includes 'SORTEO DEL DIA 3 DE JULIO DE 1982' and 'PREMIO ESPECIAL AL DECIMO'.



FIN DE SEMANA



el mundo de la moda

Para acompañar al bañador o biquini

Accesorios y complementos playeros

Camisas, pañuelos, cazadoras... todo a juego con el maillot y biquini

Vestidos, túnicas, pañuelos, pantalones, cazadoras, bolsos, sombreros, toallas y un sinnúmero de prendas más, así como accesorios y complementos, acompañan en el actual estilo, con una misma estampación de dibujo, a todos los bañadores y biquinis. Y si esta combinación de atuendos hace furor este año, es porque desde hace ya un par de veranos los grandes y pequeños confeccionistas acordaron diseñar y promocionar toda clase de prendas en consonancia, para lucir a la hora del baño.

El Salón Internacional del *Pret-à-porter* femenino y los distintos salones españoles, como los presentados en la Cooperativa de Alta Costura y el Género del Punto entre otros, y el Instituto Español de la Moda, mostraron al público especializado las tendencias del verano 82.

TEMAS MARINEROS

Y si en esta temporada puede hablarse de una moda alegre, por sus colores vivos, no cabe la menor duda de que también se ve influido por todo lo relacionado con los temas marineros.

Los géneros frescos y los que no lo son tanto combinan a la perfección con el bañador o biquini. Y si la prenda para meterse en el refrescante agua del mar o de la piscina es de tejido elástico, los pañuelos, vestidos, cazadoras, camisetas y pantalones cortos se realizan en tela de felpa, encerado, nylon pluma o bien en percales, popelinas, lonetas y setenes.

Pero lo más interesante es el retorno después de años de olvido, de las rayas. Muchas verticales, pero aún válidas las horizontales y diagonales. También destacan las anchas masas de color contrastado en el centro de las prendas, pero las más

solicitadas son las tipo kodak, tóldo, tumbona, multicolor, colchón, las coordinadas con flores, topes y rayas positivo-negativo. No faltan los diseños figurativos como barcos de vela y transatlánticos, autopistas, películas... a realizar en el centro de la prenda en tamaño gigante y para ropa joven.

DETALLES, TEJIDOS Y COLORES

Tanto las camisas como camisetas llevan plastrones y canesús en combinaciones de listas o bien de lisos y cuadros o rayas. Los escotes se cortan a caja estilo camiseta y las sisas son profundas. Las mangas se pegan en forma kimono, martillo y llenas de volantes. Las botonaduras casi siempre son asimétricas.

Los vestidos, albornoces y otras prendas ligeras, se cierran en el centro por medio de cinturones. La ausencia de mangas, así como escotes profundos, son otras de las características de este tipo de vestimenta.

Los pañuelos grandes, que se abrochan por medio de nudos en el cuello, en un hombro o en el centro del escote delantero, se imprimen en rayas, especialmente realizadas en satén para que resalten los colores, o bien estampadas con otros dibujos. Las listas son desde las de tipo tóldo o tumbona multicolores hasta las mil rayas de coutil. No faltan las flores y motivos de inspiración oriental, los i orales y arabescos veraniegos dentro del tema sari. Los lunares multicolores, las limpias flores planas estilo Marimekko y las estampaciones estilo Laura Ashley o campesino positivo-negativo.

Y, naturalmente, siempre a juego con el bañador o biquini. Sin olvidar el bolso, para llevar cuanto apetezca dentro

de él, y el sombrero o gorro que proteja de los fuertes rayos de sol.

PARA LOS DEPORTES NAUTICOS

Algunos de los atractivos de la moda deportiva están en los atuendos que han de usar los entusiastas de las actividades marinas.

Para la vela, el ciclismo, el surf y la navegación a motor, prendas de nylon, lanteados, encerados, etam nes gacardinas, piqués, jerseys que dan de sí y las felpas.

Multitud de cordones, automáticos, pespunte, cines, cerres, cremalleras, adhesivos, cierres dobles, protección en los puntos más débiles y, bolsillos múltiples, capuchas, talle y caderas marcadas para proteger el cuerpo y los objetos que se lleven del agua y del viento, durante la práctica de los deportes del mar.

Como novedades para este año están las que se exhibieron en el XXX Salón Internacional de los Artículos para el Deporte y el Ocio en París, en el Parque de Exposiciones de Le Bourget. Entre otras merecen la pena destacar:

—Unas gafas de sol de montura muy ligera y sin embargo fuertes. Llevan cristales que absorben la totalidad de los rayos ultravioleta y un 60 por ciento de los infrarrojos.

—Maillots y trajes de baño con los que resistir el calor y el salitre, ya que están fabricados en una mezcla de poliámda, doriastán y elastano.

—Impermeables y chaquetas para quienes gustan de practicar la vela y el surf. Están confeccionados en un tejido poroso y que además es muy ligero. Se impermeabiliza todos los años gracias a un aerosol que contiene película acetosa

Rosa María de MIER



libres-libros libres-libros...

«LA VERDAD SOBRE EL CASO TEJERO EL PROCESO DEL SIGLO»

Editorial Planeta. Libros de Cambio 16. Autor: José Oneto.

La verdad sobre el caso Tejero, el primer libro que sale a la calle sobre lo que en España se ha llamado «el proceso del S glo», el proceso contra los golpistas del 23 de febrero de 1981, es un documento importante e imprescindible para conocer las consecuencias de lo que fue la «noche de Tejero».

Minucioso, detallado, de lectura rápida. La verdad sobre el caso de Tejero, es un mosaico apasionante de todo lo sucedido en la Sala del Servicio Geográfico del Ejército y también en las dependencias donde han tenido que convivir los cerebros y los ejecutores del golpe de Estado.

Por otra parte, la reproducción íntegra de las cintas magnetofónicas que incluyen las conversaciones de los principales actores del golpe que por primera vez salen a luz pública, dan al libro una dimensión inédita hasta ahora y constituyen un material de primera mano que sirve para comprender todo lo que hasta ahora no se sabía del «caso Tejero».

«LA TRAMA CIVIL DEL GOLPE»

Editorial Planeta. Autor: Juan Pla.

He aquí un documento testimonial en el que no se confunden la mística y la política. La trama civil del golpe es el libro del primer testigo paisano en el proceso del golpe, es el libro del primer testigo paisano en el proceso contra los golpistas del 23-F, Juan

Pla García, escritor y periodista, fue el primer testigo.

El segundo y último civil fue Enrique Múgica Herzog, diputado socialista. El resto, militares.

Este libro, lejos de ser una enfierecida manada de nastines que recorre la ciudad del sobresello, venteando nombres, papeles, intenciones y fechorías involucionistas, es la trabajada recopilación de «los materiales incombustibles de la Historia».

Y va dedicado a cuantos aman y traman la paz civil».

Periodistas, políticos y capitalistas componen los res estadios clásicos de este análisis acerca del entramado civil del golpe de Estado o «rebelión militar», como dijo el fiscal. Aquí se cruzan y entretienen el buen amor el odio claro y el humor irreplicable de los españoles. En la trama civil del golpe, como en el gran manicomio de la vida, «ni son todos los que están, ni están todos los que son».

Ahí radica la clave apasionante de este documento.

De las «ultramarcas singulares del reo», que no de las del autor, ya han hablado y podrían seguir hablando los Tribunales de Justicia, pero no se trata de retornar al supremo aburrimiento de lo ya sabido...

«EL PRIMER ANTEPASADO DEL HOMBRE»

Editorial Planeta. Autores: Donald Johanson y Matiland Edey.

En este libro se expone con sencillez y claridad el descubrimiento de Lucy, el cambio que suponía en los criterios en el origen del hombre hasta entonces imperantes y la polémica conducida por Johanson y Edey al lugar mismo del descubrimiento, así como a los «laboratorios» donde Johanson realizó los análisis de nuevos fósiles, ya que al año siguiente del hallazgo de Lucy se descubrieron trece fósiles más correspondientes a homínidos que probablemente estaban en parentados entre sí y que construyen lo que ahora se llama la Primera Familia.

Johanson relata sus dudas y consultas con otros colegas, nos informa sobre el modo de medir el tiempo para establecer la edad de los fósiles explica como nuestros antepasados comenzaron a caminar ergidos, así como refiere las semejanzas y diferencias entre el hombre y el mono y multitud de cosas más, todas intrigantes y curiosas. También Johanson y Edey hacen revivir, en una palpante evocación histórica los descubrimientos de Raymond Dart y nos presentan personajes tan interesantes y sugestivos como Robert Broom, Teilhard de Char D'n, Louis Leakey, sir Arthur Keith, etc.

Nunca con anterioridad con este libro se había expuesto de forma tan atractiva y asequible.

«Es un libro que promete hacer por el estudio del hombre antiguo lo que hizo James Watson por la Biología molecular con su obra «La doble hélice», News, weeg.

«Después de décadas de ocupar el centro el escenario en la gramática búsqueda de los orígenes humanos, los Leakey se han visto obligados a compartir su posición estelar con Donald Johanson, un antropólogo norteamericano de 35 años», «The New York Times».

«Les millors llegendes populars».

Editorial: Selecta. Autor: Joan Amades. Colección: El tesoro popular de Catalunya.

Aquest volum primer de la col·lecció és un aplec de llegendes en el que els fets històrics són vistos, naturalment, amb optica popular, (amb aquella visió ingènua que fa possible la unitat de la realitat i el mite amb mà, revellosa coherència. El grau folklorista Joan Amades l'home incansable, l'investigador precient, que al llarg de la seva vida tant, la riquesa rescatà del perill de la mort imminent, és l'autor d'aquest recull i, ja ho veureu, la seva mà mestre mena al lector a retrobar i gaudir les essències més de cantades d'uns fets a ca vall de la realitat i del mite.

Pere Codina i Gironella



gastronomía gerundense

Lyon y la «Nouvelle cuisine»

Lyon es, sin duda, la catedral de la gastronomía y desde esta ciudad francesa se ha promovido la última revolución culinaria que más adelante se ha propagado por toda Europa. La cocina francesa se había complicado con el tiempo. Esta complicación se refiere a que cada vez las salsas predominaban en todos los platos, pero estas salsas eran, además, muy complejas y con excesivo sabor, lo que hacía que las comidas cada día tuvieran menos de su sabor natural y adquirieran el de las salsas. En definitiva, los productos perdían su identidad frente a la preponderancia de los sabores concentrados en las salsas y en ocasiones se convertían en una verdadera pesadilla para algunos estómagos.

A la vista del problema suscitado, un grupo de cocineros, capitaneados por Paul Bocuse y todos ellos con restaurantes ubicados en las cercanías de Lyon, decidieron, hace unos años dar una nueva imagen a la cocina francesa, la suya por supuesto, y que si antaño había sido reconocida internacionalmente, ahora estaba en vías de perder su supremacía. Para ello decidieron cocinar los productos de la época manteniendo sus sabores naturales.

Al principio, se denominó «La cocina del mercado» y con este mismo título Paul Bocuse escribió un libro en el que se refleja su filosofía en torno a este tipo de cocina y además ofrece un sinnúmero de recetas muy bien explicadas. Este libro, ha sido traducido al español y tienen un apéndice con platos de uno de los pioneros de este movimiento en nuestro país, Juan Mari Arzak.

Más adelante y propiciado por los medios de comunicación que se hicieron eco, en su momento, de esta nueva forma culinaria, la denominaron «Nouvelle cuisine». Así quedó y en todo el mundo, se ha propagado esta renovación culinaria con este segundo nombre. Debemos admitir que así se conoce y hay buenos restaurantes en que la elaboran y se pueden degustar exquisitos platos, pero también hay que reconocer que de cocina no hay ni de nueva ni de vieja, básicamente hay de buena y de mala. Lo lógico es que la «nouvelle» sea buena, aunque al principio había muchos desaprensivos que afirmaban elaborar en sus fogones «nouvelle cuisines» y lo que hacían eran solamente barbaridades encubiertas en el aspecto novedoso del hasta cierto punto rimbombante nombre, tanto del movimiento culinario como de

muchos de los platos que se elaboran.

La «nouvelle cuisine», «la cocina del mercado», o como desearnos llamarle se ha consolidado y se practica muy honestamente en toda Europa, e incluso Paul Bocuse ha impartido clases en el Japón.

Se me antoja curioso que en las comarcas gerundenses, dos restaurantes hayan tenido la idea de ofrecer estos primeros días de julio unas jornadas dedicadas a esta cocina de Lyon y por supuesto a la «nouvelle cuisine».

En el momento de escribir este artículo, aún no he probado ninguno de los platos que se elaboran en los dos restaurantes, pero haremos un pequeño comentario.

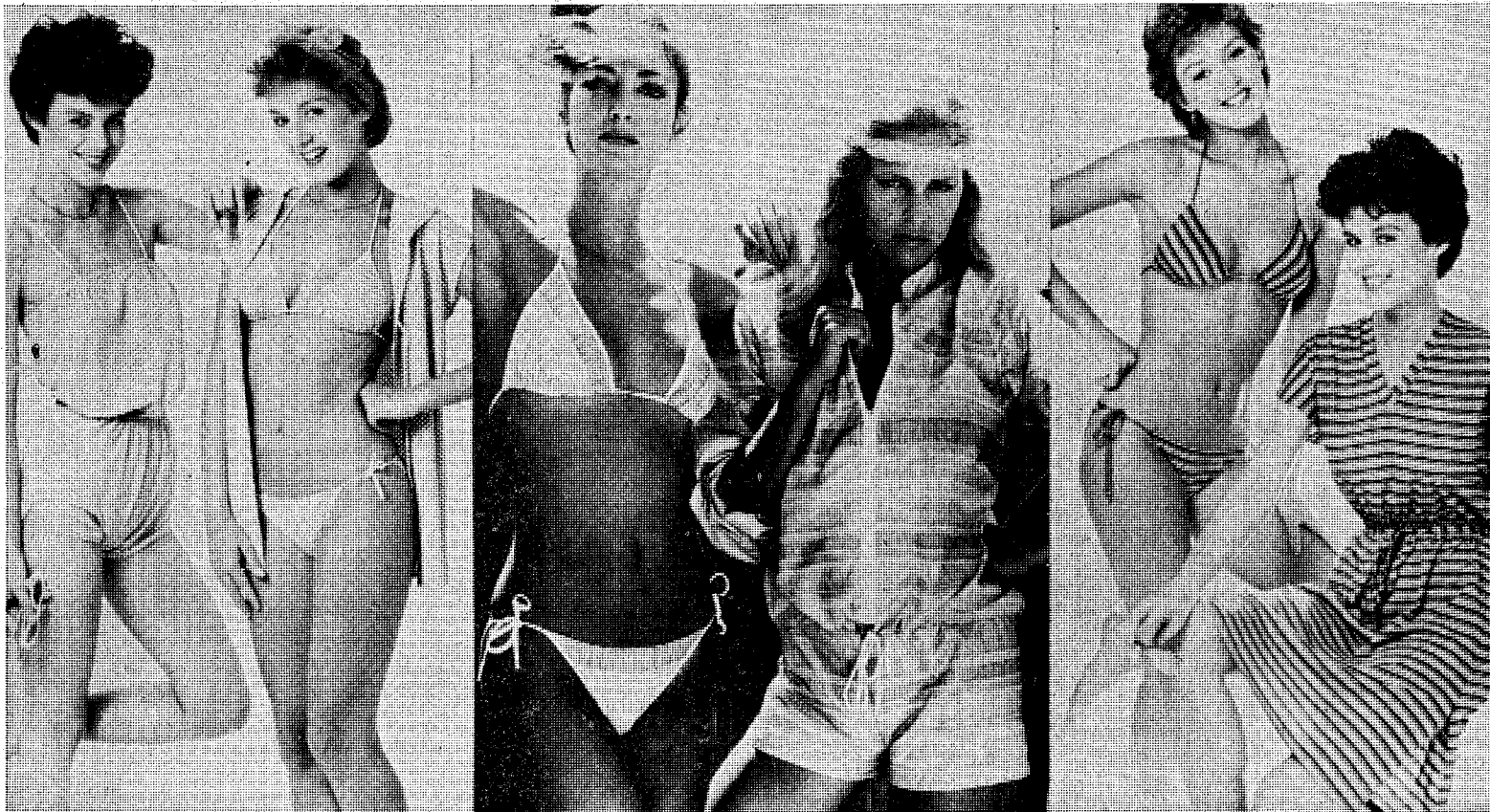
El restaurante L'Ermitage de Girona, está celebrando unas jornadas de «Nouvelle Cuisine» Europea. A la vista de la carta que ofrece, se observa una serie, dada excepcional, ya que todos los platos llevan la referencia de su creador, con ello, el cliente ya sabe que quizás le falte el toque personal del autor, pero puede estar seguro de que la receta no le defraudará, ya que está sobradamente comprobada y acreditada. Se trata de divulgar un tipo de cocina que ya se conoce, pero que en ocasiones no ha llegado al alcance del público. Pero además, no sólo hay recetas de los pioneros franceses, sino también de algunos cocineros españoles como Mercader, Arzak, Quintana, Maite, etc...

Las otras jornadas se celebran en el restaurante «El Bulli», en la Cala Montjoi de Roses.

Allí, dos cocineros de Lyon, Christian Boujilout y Gerard Nandron oficiaron en los fogones durante cuatro días, para dar a conocer la cocina que ellos practican en su establecimiento de Lyon.

Observo en la carta, un postre verdaderamente excepcional, «le gratin chaud des fraises des bois». Puede que alguien piense que es una tontería comer fresas calientes, no obstante, la fresa es un fruto con mucho aroma, el cual en muchas ocasiones desvirtuamos enfriándolas demasiado o mezclando con vino. Sin duda, el celantarlo realiza todo su aroma. Hay que tener en cuenta que este nuevo movimiento culinario ha despertado la iniciativa de los cocineros, que afirmaban muchas cosas que decían, pero no en palabras, sino en el plato y quienes vamos al restaurante es hora de que empecemos a entender lo que el cocinero nos quiere decir.

Jaume FONT



Biquini, camisa, short y camisa a juego en cuadritos y colores claros. En el centro, biquini realizado en tejido con lycra estampado en tonos malva y rosa, con lazos blancos, con cazadora y pantalón corto a juego en tejido de poliémda brillante. A la derecha, albornoz y biquini, a juego, en multitud de rayas de colores.

CASCO: uso obligatorio

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO / MINISTERIO DEL INTERIOR

REBAIXES ESPECIALS!!

EN

ROBA D'ESTIU

COMENCEN

DEMA DILLUNS

Botiqueta de la Costa Brava

Restaurante L'ERMITAGE

I JORNADAS DE LA «NOUVELLE CUISINE» EUROPEA

del 28 de Junio al 11 de Julio.

Pasaje Cine Albéniz. Telf.: 20 83 01. GIRONA.

RECETA (4 personas)

LUBINA A LA FLOR DE TOMILLO CON CALABACINES ASADOS

INGREDIENTES: Una lubina de 2 kg., 1 kg., de calabacines, 1/2 litro de aceite de oliva, 2 zanahorias, 2 cebollas, 2 puerros, 50 grs. de tomillo, 1 litro de vino blanco y 1/2 litro de crema de leche.

PREPARACION:

—Preparar la lubina en filetes, hacer revenir las espaldas en la mantequilla con las zanahorias, las cebollas y los puerros; después añadir el vino blanco y un litro de agua, hacer cocer hasta la evaporación de los 3/4, páselo por el chino añadir la crema de leche y el tomillo, dejar reducir hasta la mitad, vévelo a pasar por el chino y méntelo con mantequilla y especias.

—Cortar los calabacines en bastoncitos y fríalos en el aceite de oliva con sal y pimienta.

—Cocer los trozos de lubina en la sartén con el aceite de oliva.

—Poner la lubina en el plato, alrededor un cordón de salsa, y esparcir los calabacines en bastoncitos.

—Pasar los platos al horno muy caliente 2 minutos y servir en seguida.

JEAN PAUL VINAY
Restaurante «EL BULLI», Cala Montjoi ROSES (Alt Empordà)

JUAN MIS

MAQUINARIA Y ELEMENTOS PARA HOSTELERIA, HOSPITALES, COLEGIOS Y PLANTAS INDUSTRIALES

EURAST

Carretera Barcelona, 81
Teléfonos 20 83 73 - 20 49 19

La MAIRALI

GERONA